



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 11.12.1995  
COM (95) 622 def.

95/0302 (CNS)  
95/0303 (CNS)  
95/0304 (CNS)  
95/0305 (CNS)

Voorstel voor een  
**RICHTLIJN VAN DE RAAD**  
betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen

(gecodificeerde versie)

---

Voorstel voor een  
**RICHTLIJN VAN DE RAAD**  
betreffende het in de handel brengen van bietenzaad

(gecodificeerde versie)

---

Voorstel voor een  
**RICHTLIJN VAN DE RAAD**  
betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en  
vezelgewassen

(gecodificeerde versie)

---

Voorstel voor een  
**RICHTLIJN VAN DE RAAD**  
betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen

(gecodificeerde versie)

---

(door de Commissie ingediend)



Voorstel voor een  
**RICHTLIJN VAN DE RAAD**  
betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen

(gecodificeerde versie)

---

## TOELICHTING

1. In het kader van de vereenvoudiging en de doorzichtigheid van het gemeenschapsrecht hadden het Parlement, de Commissie en de Raad met het oog op het overmatig grote aantal bestaande bepalingen, die reeds verschillende malen en vaak ingrijpend waren gewijzigd, eenstemmig de noodzaak erkend van het volgen van een bepaalde werkmethode die, via codificatie van de wetgeving, zou leiden tot grotere duidelijkheid en doorzichtigheid.
2. Bij haar besluit van 1 april 1987 heeft de Commissie haar diensten opgedragen over te gaan tot de constitutieve codificatie van besluiten uiterlijk nadat zij voor de tiende maal zijn gewijzigd, waarbij zij erop wees dat deze instructie een minimum betekent, aangezien de diensten ter wille van de duidelijkheid en het goede begrip van de communautaire wetgeving ernaar zouden moeten streven de teksten die onder hun verantwoordelijkheid vallen, met kortere tussenpozen te codificeren.
3. In de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh wordt deze noodzaak bevestigd. Daarin wordt gewezen op het belang van de "officiële codificatie" "omdat zij rechtszekerheid verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is". Teneinde niet slechts de kwaliteit en de rechtszekerheid van de gecodificeerde teksten te waarborgen wordt voorts voorgesteld: "er moet naar een gemeenschappelijk aanvaardbare werkmethode worden gezocht waarmee communautaire codificaties (die de bestaande wetgeving zonder inhoudelijke wijzigingen vervangen) op een vlotte en doeltreffende wijze worden aangenomen".
4. Het voorliggende voorstel voor codificatie van *Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen* past in een breder codificatieprogramma voor voorschriften op het gebied van teeltmateriaal in land-, tuin- en bosbouw. Met het voorstel wordt beoogd om deze codificatie overeenkomstig de fundamentele beginselen waarover de Raad, het Parlement en de Commissie in 1974 overeenstemming hebben bereikt, te verwezenlijken: het betreft in dit geval een constitutieve codificatie, in die zin dat de nieuwe richtlijn in de plaats komt van de onderscheiden richtlijnen waarop de codificatie betrekking heeft <sup>(1)</sup>; de materiële inhoud van de gecodificeerde teksten wordt volledig gehandhaafd en de codificatie is dus tot de herschikking van die teksten beperkt, waarbij uitsluitend de door de codificatie zelf vereiste formele wijzigingen worden aangebracht. De gecodificeerde tekst zal als uitgangspunt dienen voor de toekomstige ontwikkelingen in de wetgeving op dit gebied.
5. In sommige bepalingen van Richtlijn 66/403/EEG is sprake van "EEG-systeem". Aangezien bij het Verdrag betreffende de Europese Unie de bewoordingen "Europese Economische Gemeenschap" vervangen zijn door "Europese Gemeenschap" dienen deze in bepalingen als de bovengenoemde eveneens vervangen te worden.  
Hoewel een dergelijke wijziging op zichzelf als formeel kan worden beschouwd, moeten de Lid-Staten deze niettemin ook in het nationale recht aanbrengen, met name om ervoor te zorgen dat het bedrijfsleven etiketten gebruikt met de vermelding "EG" in plaats van "EEG". Bovendien zou deze wijziging economische gevolgen kunnen hebben voor de betrokkenen indien zij dergelijke nieuwe etiketten onmiddellijk zouden moeten gebruiken.  
Gezien het voorgaande en het feit dat de codificeringsrichtlijn niet hoeft te worden omgezet – aangezien de gecodificeerde richtlijnen worden geacht binnen de gestelde termijnen te zijn of te worden omgezet – zal een dergelijke wijziging in het voorstel tot codificatie niet als een louter formele aanpassing kunnen worden behandeld.  
Bijgevolg zal de Commissie een afzonderlijk voorstel tot wijziging van Richtlijn 66/403/EEG indienen ter vervanging van de aanduiding "EEG" door "EG".  
Deze wijziging en de wijzigingen waarvoor een voorstel reeds bij de Raad is ingediend zouden, zodra zij zijn goedgekeurd, worden verwerkt in het codificeringsvoorstel, dat dan op zijn beurt bij genoemde instelling aanhangig zou zijn.
6. Het hierbij voorliggende voorstel voor een codificatie is opgesteld uitgaande van een voorafgaandelijk geschiedte consolidatie van de tekst, in alle officiële talen, van Richtlijn 66/403/EEG en de wijzigingsbesluiten van die verordening door middel van het

(1) Bijlage V, del A, van dit voorstel.

gegevensverwerkend systeem van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, zoals bedoeld in de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh. De oude nummering van de artikelen werd behouden om de lezing te vergemakkelijken: zij is in de marge opgenomen terwijl de nieuwe nummering boven de artikelen staat; beide nummeringen komen ook voor in een concordantietabel die in de bijlage V, van de gecodificeerde richtlijn is opgenomen.

Voorstel voor een

**RICHTLIJN .../EG VAN DE RAAD** 95/0302 (CNS)

van .../...

betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen

**DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité <sup>(2)</sup>,

- |  |         |                             |
|--|---------|-----------------------------|
| 1) overwegende dat Richtlijn 66/403/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen <sup>(3)</sup> herhaaldelijk en ingrijpend is gewijzigd; dat codificatie van genoemde richtlijn nodig is om een duidelijke en rationeel geordende tekst te verkrijgen;   | 1.      | 66/403/EEG                  |
| 2) Overwegende dat de voortbrenging van aardappelen een belangrijke plaats inneemt in de landbouw van de Gemeenschap;  | 2.      |                             |
| 3) Overwegende dat de bevredigende resultaten van de aardappelteelt grotendeels afhangen van het gebruik van geschikte pootaardappelen; dat hiertoe sommige Lid-Staten sedert enige tijd het in de handel brengen van pootaardappelen hebben beperkt tot pootgoed van zeer goede kwaliteit; dat zij hierbij gebruik hebben gemaakt van het resultaat van stelselmatige kweekarbeid die gedurende verscheidene tientallen jaren werd verricht en die heeft geleid tot voldoende bestendige en homogene aardappelrassen van welke eigenschappen aanzienlijke voordelen verwacht mogen worden voor het beoogde gebruik; | 3.      |                             |
| 4) Overwegende dat de produktiviteit van pootaardappelen in de Gemeenschap zal stijgen indien de Lid-Staten eenvormige en zo streng mogelijke regels toepassen bij de keuze van de tot de handel toegelaten rassen, met name met het oog op de gezondheidstoestand ervan; dat derhalve bij Richtlijn 95/.../EEG van de Raad <sup>(4)</sup> een gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen is vastgesteld;  | +<br>2. | 71/162 /EEG<br>[70/457/EEG] |

(1) PB nr. C

(2) PB nr. C

(3) PB nr. 125 van 11.6.1966, blz. 2320/66. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Besluit 95/65/EG (PB nr. L 56 van 14. 3. 1995, blz. 18).

(4) Zie blz. ... van dit Publikatieblad

5)	Overwegende echter dat een beperking van het in de handel brengen tot bepaalde rassen slechts gerechtvaardigd is voor zover er tegelijkertijd een waarborg bestaat dat de gebruiker ook werkelijk pootgoed van deze rassen ontvangt;	4.	66/403/EEG
6)	Overwegende dat sommige Lid-Staten hiertoe keuringsregelingen toepassen die ten doel hebben om de echtheid en zuiverheid van de rassen en de gezondheids-toestand door officieel toezicht te waarborgen;	5.	
7)	Overwegende dat in het kader van de Economische Commissie voor Europa aanbevelingen zijn uitgewerkt betreffende de normalisatie van de handelskwaliteit van pootaardappelen waarin internationaal handel wordt gedreven; dat deze aanbevelingen met name betrekking hebben op de gezondheidstoestand van de nateelt; dat deze aanbevelingen dientengevolge kunnen dienen als een van de grondslagen voor een eenvormige keuringsregeling in de Gemeenschap;	6.	
8)	Overwegende dat een dergelijke regeling zowel op de handel tussen de Lid-Staten als op het in de handel brengen op de nationale markten van toepassing dient te zijn; dat de communautaire bepalingen dientengevolge niet van toepassing dienen te zijn op pootgoed waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen;	7. +	
9)	Overwegende dat pootaardappelen in het algemeen slechts in de handel mogen worden gebracht indien zij volgens de keuringsregeling officieel zijn onderzocht en goedgekeurd als basispootgoed of gecertificeerd pootgoed; dat de keuze van de technische termen „basispootgoed” en „gecertificeerd pootgoed” berust op een reeds bestaande internationale terminologie; dat de overgangsbepalingen dienen te worden aangevuld en dat het gebruik van pootgoed van stadia die aan het basispootgoed voorafgaan, dient te worden toegestaan;	8. +	69/62/EEG
10)	Overwegende dat de Lid-Staten de categorieën pootaardappelen mogen indelen in klassen waarvoor verschillende eisen gelden; dat erin dient te worden voorzien dat communautaire klassen en de daarvoor geldende eisen kunnen worden vastgesteld volgens een versnelde procedure; dat de Lid-Staten de mogelijkheid moeten hebben te besluiten in hoeverre zij deze klassen toepassen op hun eigen produktie;	10. 2.	79/967/EEG
11)	Overwegende dat in verband met de ontwikkeling van nieuwe vermeerderingstechnieken dient te worden voorzien in een communautaire procedure voor het vaststellen van specifieke regels die gelden voor het in de handel brengen van pootaardappelen die zijn gekweekt met technieken waarbij micro-vermeerdering wordt toegepast;	1.	90/404/EEG
12)	Overwegende dat niet in de handel gebrachte pootaardappelen niet onder de communautaire regelingen dienen te vallen, aangezien zij economisch van weinig belang zijn; dat de Lid-Staten het recht moeten behouden om deze pootaardappelen aan bijzondere voorschriften te onderwerpen;	2. 9.	66/403/EEG

13)	Overwegende dat het noodzakelijk is te bepalen dat teeltmateriaal van aan het basiszaad of basispootgoed voorafgaande generaties dat tot het verkeer is toegelaten, moet beantwoorden aan de voorwaarden van deze richtlijn;	2.	72/418/EEG (aangepast)
14)	Overwegende dat, teneinde naast de genetische waarde en de gezondheidstoestand de uitwendige hoedanigheden van de pootaardappel in de Gemeenschap te verhogen, toleranties moeten worden vastgesteld ten aanzien van onzuiverheden, bepaalde gebreken en ziekten van pootaardappelen;	11.	66/403/EEG
15)	Overwegende dat aan de Lid-Staten machtiging kan worden verleend om, voor het op hun grondgebied of op een deel daarvan in de handel brengen van pootaardappelen, tegen bepaalde virussen die in deze gebieden niet voorkomen of die voor de teelt in deze gebieden bijzonder nadelig kunnen zijn, strengere maatregelen te nemen dan die welke zijn vastgesteld in bijlage I bij de richtlijn; dat het dientengevolge dienstig is gebleken de werkingssfeer van deze bepaling uit te breiden tot andere schadelijke organismen dan virussen;	1. + 2.	89/366/EEG
16)	Overwegende dat ter vastlegging van de identiteit communautaire bepalingen moeten worden vastgesteld betreffende de verpakking, de sluiting en de aanduiding; dat de etiketten hiertoe de voor de uitoefening van het officiële toezicht alsmede voor de voorlichting van de gebruiker noodzakelijke gegevens moeten vermelden en het communautaire karakter van de goedkeuring tot uitdrukking moeten brengen;	12.	66/403/EEG
17)	Overwegende dat de Lid-Staten passende controlemaatregelen moeten vaststellen ten einde te waarborgen dat bij het in de handel brengen is voldaan aan de voorwaarden betreffende de kwaliteit van het pootgoed en aan de bepalingen betreffende de waarborging van de identiteit;	13.	
18)	Overwegende dat het pootgoed dat aan deze voorwaarden voldoet, slechts onderworpen mag worden aan de in de communautaire bepalingen opgenomen beperkingen ten aanzien van het in de handel brengen, onverminderd de toepassing van artikel 36 van het Verdrag, afgezien van de gevallen waarin de communautaire bepalingen toleranties bevatten ten aanzien van ziekten, schadelijke organismen en dragers van dergelijke organismen;	14.	
19)	Overwegende dat dient te worden bepaald dat pootaardappelen die zijn geoogst in derde landen, in de Gemeenschap slechts in de handel gebracht mogen worden, indien zij dezelfde waarborgen bieden als in de Gemeenschap officieel goedgekeurde pootaardappelen die beantwoorden aan de communautaire bepalingen;	16.	
20)	Overwegende dat voor perioden waarin de voorziening met goedgekeurd pootgoed van verschillende categorieën op moeilijkheden stuit, tijdelijk pootgoed dient te worden toegelaten waarvoor minder strenge eisen gelden;	17.	



- ~~SECRET~~
- |   |                 |
|---|-----------------|
| 21) Overwegende dat het aanbeveling verdient, teneinde te waarborgen dat de in de Lid-Staten goedgekeurde pootaardappelen aan de gestelde eisen voldoen en in de toekomst over mogelijkheden te beschikken voor een vergelijking tussen dit pootgoed en het uit derde landen afkomstige pootgoed, in de Lid-Staten communautaire vergelijkingsvelden aan te leggen voor een jaarlijkse nacontrole van het goedgekeurde pootgoed van verschillende categorieën; dat de Lid-Staten gemachtigd moeten worden voor alle rassen of voor bepaalde rassen het in de handel brengen van pootaardappelen uit de andere Lid-Staten te verbieden, voor zover het vergelijkend onderzoek gedurende verschillende jaren geen bevredigende resultaten heeft opgeleverd; | 18.             |
| 22) Overwegende dat de Commissie, bij de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden, dient te worden bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, volgens de procedure van het Comité van Beheer zoals geregeld in artikel 2, II, van besluit 87/373/EEG van de Raad <sup>(1)</sup> ;   | 19. (aangepast) |
| 23) Overwegende dat, onverminderd deze richtlijn, de Lid-Staten de transponeringsdata van de richtlijnen genoemd in bijlage IV, deel B, dienen te respecteren,  |                 |

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

(1) PB nr. L 197 van 18.7.1987, blz. 33

*Artikel 1*

Deze richtlijn heeft betrekking op pootaardappelen die binnen de Gemeenschap in de handel worden gebracht.

66/403/EEG

Zij geldt niet voor pootaardappelen waarvan is aangetoond dat zij bestemd zijn voor uitvoer naar derde landen.

Artikel 17

*Artikel 2*

1. In deze richtlijn wordt verstaan onder:

69/62/EEG art. 2 lid 1

A. Basispootgoed: aardappelknollen

- a) die zijn voortgebracht volgens de regels voor de stelselmatige instandhouding met betrekking tot het ras en de gezondheidstoestand,
- b) die vooral bestemd zijn voor voortbrenging van gecertificeerde pootaardappelen,
- c) die voldoen aan de in de bijlagen I en II voor basispootgoed opgesomde minimumvoorwaarden en
- d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde minimumvoorwaarden zijn vervuld.

B. Gecertificeerd pootgoed: aardappelknollen

- a) die rechtstreeks afkomstig zijn van basispootgoed, van gecertificeerd pootgoed, of van pootgoed van een aan het basispootgoed voorafgaand stadium waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het aan de voorwaarden voor basispootgoed voldoet;

69/62/EEG art. 2 lid 2

- b) die vooral bestemd zijn voor de voortbrenging van andere aardappelen dan pootaardappelen,
- c) die voldoen aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd pootgoed opgesomde minimumvoorwaarden en
- d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde minimumvoorwaarden zijn vervuld.

66/403/EEG

C. Officiële maatregelen: maatregelen die genomen zijn

- a) door autoriteiten van een staat of,
- b) onder verantwoordelijkheid van een Staat, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen, of
- c) voor hulpwerkzaamheden, eveneens onder toezicht van een staat, door beëdigde natuurlijke personen,

mits de onder b) en c) genoemde personen geen bijzonder voordeel ontlenen aan het resultaat van deze maatregelen.

2. De Lid-Staten kunnen in afwijking van lid 1, alinea B, gedurende een overgangperiode van ten hoogste twee jaar na de inwerkingtreding van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die noodzakelijk zijn teneinde zich naar deze richtlijn te voegen, als gecertificeerd pootgoed goedgekeurd pootgoed dat rechtstreeks afkomstig is van pootgoed dat in een Lid-Staat officieel volgens het tot nu toe geldende stelsel werd gecontroleerd en dat dezelfde waarborgen biedt als overeenkomstig de beginselen van deze richtlijn goedgekeurd basispootgoed of gecertificeerd pootgoed.

69/62/EEG art. 2 lid 3

### *Artikel 3*

1. Onverminderd de bepalingen van Richtlijn .../EG schrijven de Lid-Staten voor dat pootaardappelen slechts in de handel mogen worden gebracht, indien zij officieel zijn goedgekeurd als basispootgoed of gecertificeerd pootgoed en voldoen aan de minimumvoorwaarden, vervat in de bijlagen I en II. Zij bepalen dat in de handel gebracht pootgoed dat niet voldoet aan de in bijlage II opgesomde minimumvoorwaarden, gesorteerd mag worden. Het niet verwijderde pootgoed wordt vervolgens aan een nieuw officieel onderzoek onderworpen.

66/403/EEG (aangepast)  
[70/457/EEG]

2. De Lid-Staten mogen:

- A. de categorieën pootaardappelen, genoemd in artikel 2, indelen in klassen, waarvoor verschillende eisen gelden;
- B. afwijkingen van lid 1, eerste zin, bestaan voor:
  - a) teeltmateriaal van generaties die aan het basispootgoed voorafgaan;
  - b) experimenten of wetenschappelijke doeleinden;
  - c) kweekdoeleinden.

3. Volgens de procedure van artikel 19, lid 2, kunnen voor officieel gecertificeerd pootgoed

79/967/EEG art. 1

- communautaire klassen,
  - de daarvoor geldende eisen,
  - de daarvoor geldende benamingen,
- worden vastgesteld.

De Lid-Staten mogen voorschrijven in hoeverre zij die communautaire klassen toepassen bij de certificering van hun eigen produktie.

4. Voor pootaardappelen die met micro-vermeerdering worden gekweekt en die niet de op grond van de richtlijn vereiste afmetingen hebben, kunnen volgens de procedure van artikel 19, lid 2, worden vastgesteld:

- afwijkingen van specifieke bepalingen van deze richtlijn;
- de eisen die gelden ten aanzien van dergelijke pootaardappelen;
- de aanduidingen die van toepassing zijn voor dergelijke pootaardappelen.

90/404/EEG art. 1 lid 1

#### Artikel 4

De Lid-Staten mogen, wat de in de bijlagen I en II opgesomde minimumvoorwaarden betreft, aanvullende voorwaarden of strengere voorwaarden voor de goedkeuring van hun eigen produktie vaststellen.

66/403/EEG

#### Artikel 5

De Lid-Staten schrijven voor dat bij het onderzoek van de knollen met het oog op de goedkeuring de monsters officieel volgens passende methoden worden genomen.

78/692/EEG art. 4 lid 1

#### Artikel 6

De Lid-Staten schrijven voor dat pootaardappelen niet in de handel mogen worden gebracht, indien zij zijn behandeld met kiemremmende middelen.

66/403/EEG

#### Artikel 7

1. De Lid-Staten schrijven voor dat pootaardappelen slechts in de handel gebracht mogen worden, wanneer zij een zodanige minimumdoorsnee hebben dat zij niet door een vierkante opening van 28 mm kunnen; voor rassen die gemiddeld een lengte hebben welke ten minste gelijk is aan tweemaal de grootste breedte, moet deze opening ten minste 25 mm in het vierkant zijn. Voor knollen die te groot zijn om door een vierkante opening van 35 mm te gaan, worden de minimum- en maximumdoorsnee in veelvoud van vijf uitgedrukt. Het maximumverschil in doorsnee tussen de knollen van een partij moet zodanig zijn dat het verschil in afmeting tussen de twee gebruikte vierkante openingen niet meer dan 20 mm bedraagt.

72/418/EEG art. 4 lid 1

69/62/EEG art. 3

2. Een partij mag niet meer dan 3 gewichtsprocenten aan knollen met een kleinere doorsnee dan de minimumdoorsnee bevatten en ook niet meer dan 3 gewichtsprocenten aan knollen met een grotere doorsnee dan de aangegeven maximumdoorsnee.

69/62/EEG art. 3

3. De Lid-Staten mogen bij pootaardappelen van de nationale produktie het verschil tussen de kleinste en de grootste doorsnee van de knollen van een partij verder beperken.

69/62/EEG art. 3

- ██████████  
██████████
4. De Lid-Staten mogen
- a) de tweede zin van lid 1 ook op andere dan de daar bedoelde rassen van toepassing verklaren,
- b) het toegestane maximumverschil tussen de kleinste en grootste doorsnee van de knollen van een partij vergroten.
- 72/418/EEG art. 4 lid 2

*Artikel 8*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat basispootgoed en gecertificeerd pootgoed slechts in de handel gebracht mogen worden in voldoende homogene partijen en in verpakkingen of bakken, die moeten worden gesloten en overeenkomstig de artikelen 9 en 10 voorzien van een sluitingssysteem en een aanduiding. De verpakkingen moeten nieuw zijn; de bakken moeten schoon zijn.
- 72/418/EEG art. 4 lid 3

2. De Lid-Staten mogen afwijkingen van lid 1 toestaan voor het in de handel brengen van kleine hoeveelheden ten behoeve van de laatste gebruiker wat betreft verpakking, sluitingssysteem en aanduiding.
- 66/403/EEG

*Artikel 9*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen en bakken van basispootgoed en gecertificeerd pootgoed officieel of onder officieel toezicht zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket, de verpakking of de bak sporen van manipulatie vertoont.
- 78/692/EEG art. 4 lid 2

Voor een goede sluiting moet ten minste het officiële etiket in het sluitingssysteem worden verwerkt of wel moet op de sluiting een officieel zegel worden aangebracht.

De in de tweede alinea bedoelde maatregelen zijn niet bevestigd noodzakelijk voor een sluitingssysteem dat niet opnieuw kan worden gebruikt.

Volgens de procedure van artikel 19, lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet.

2. Een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting mag slechts officieel of onder officieel toezicht geschieden. In dat geval wordt op het in artikel 10, lid 1, voorgeschreven etiket ook melding gemaakt van de laatste nieuwe sluiting, van de datum daarvan en van de dienst die haar heeft verricht.
- 69/62/EEG art. 5  
78/692/EEG art. 4 lid 3

3. Voor kleine verpakkingen kunnen de Lid-Staten voorzien in afwijkingen van lid 1.
- 75/444/EEG art. 4

*Artikel 10*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen en bakken van basispootgoed en gecertificeerd pootgoed

78/692/EEG art. 4 lid 4

- a) aan de buitenkant worden voorzien van een nog niet gebruikt officieel etiket dat beantwoordt aan de vereisten van bijlage III en waarvan de gegevens gesteld zijn in een van de officiële talen van de Gemeenschap. De kleur van het etiket is wit voor basispootgoed en blauw voor gecertificeerd pootgoed. Indien het etiket van een oogje is voorzien, wordt voor de bevestiging van dat etiket steeds een officieel zegel gebruikt. Het gebruik van officiële gometiketten is toegestaan. Volgens de procedure van artikel 19, lid 2, mag worden toegestaan dat de voorgeschreven aanduidingen onder officieel toezicht onuitwisbaar op de verpakkingen worden aangebracht volgens het model van het etiket,
- b) een officieel certificaat bevatten in de kleur van het etiket en met ten minste de in bijlage III, deel A, punten 3, 4 en 6, voor het etiket voorgeschreven gegevens. Het certificaat moet een zodanige vorm hebben dat het niet kan worden verward met een officieel etiket als bedoeld sub a). Het certificaat is niet vereist wanneer de gegevens onuitwisbaar op de verpakking zijn aangebracht of wanneer overeenkomstig het bepaalde sub a) een gometiket of een etiket van scheurvrij materiaal wordt gebruikt.

2. De Lid-Staten mogen voorzien in afwijkingen van lid 1 voor kleine verpakkingen, mits daarop de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in . . .” (betrokken Lid-Staat) voorkomt.

*Artikel 11*

1. De Lid-Staten behouden het recht om voor te schrijven dat de verpakkingen en bakken van basispootgoed of gecertificeerd pootgoed, van eigen productie of ingevoerd, met het oog op het in de handel brengen op hun grondgebied van een etiket van de leverancier worden voorzien.

66/403/EEG – 88/380/EEG art. 4 lid 1  
72/418/EEG art. 4 lid 5

2. Het in lid 1 bedoelde etiket moet zo zijn opgesteld dat het niet kan worden verward met het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket.

88/380/EEG art. 4 lid 2

*Artikel 12*

De Lid-Staten schrijven voor dat, in geval van een chemische behandeling van het basispootgoed of van het gecertificeerde pootgoed, hiervan op het officiële etiket dan wel op een etiket van de leverancier alsmede op of in de verpakking of op de bak melding wordt gemaakt.

66/403/EEG

72/418/EEG art. 4 lid 6

Artikel 13

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het basispootgoed en het gecertificeerde pootgoed die overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn officieel werden goedgekeurd en waarvan de verpakking of de bak officieel of onder officieel toezicht van een aanduiding werd voorzien en gesloten, slechts worden onderworpen aan de beperkingen voor het in de handel brengen, waarin deze richtlijn voorziet met betrekking tot de eigenschappen van het pootgoed, het onderzoek, de aanduiding en de sluiting.

2. De Commissie verleent volgens de procedure van artikel 19, lid 2, machtiging om voor het in de handel brengen van pootaardappelen op het grondgebied van een of meer Lid-Staten of delen daarvan strengere maatregelen te treffen dan die welke zijn vastgesteld in de bijlagen I en II tegen schadelijke organismen die in de betrokken gebieden niet voorkomen of die voor de teelt in die gebieden bijzonder nadelig kunnen zijn. Bij onmiddellijk gevaar van binnendringen of uitbreiding van dergelijke schadelijke organismen kunnen vanaf het ogenblik waarop het verzoek wordt gedaan tot het ogenblik waarop de Commissie hieromtrent definitief haar standpunt bepaalt door de betrokken Lid-Staat maatregelen worden getroffen.

3. De Lid-Staten die overeenkomstig artikel 3, lid 2, onder B a), uitzonderingen hebben vastgesteld, dragen er zorg voor dat kwekerspootgoed van generaties die aan het basispootgoed voorafgaan, wat betreft zijn eigenschappen, de voorschriften voor onderzoek, de aanduiding en de sluiting aan geen enkele beperking ten aanzien van het in de handel brengen wordt onderworpen,

- a) indien het door een tot keuring bevoegde dienst volgens de voor de keuring van basispootgoed geldende voorschriften officieel is onderzocht,
  - b) indien het wordt aangeboden in verpakkingen of bakken die overeenstemmen met de bepalingen van deze richtlijn, en
  - c) indien deze verpakkingen of bakken zijn voorzien van een officieel etiket, waarop ten minste de volgende gegevens voorkomen:
    - keuringsdienst en Lid-Staat of hun desbetreffend kenteken,
    - telernummer of partijnummer,
    - maand en jaar van de sluiting,
    - soort, ten minste in Latijns schrift aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide,
    - ras, ten minste vermeld in Latijns schrift,
    - aanduiding „pre-basispootgoed”.
- Het etiket is wit van kleur en heeft een diagonaal lopende paarse streep.

66/403/EEG

72/418/EEG art. 4 lid 7 – 78/692/EEG art. 4 lid

89/366/EEG art. 1 lid 1

72/418/EEG art. 4 lid 8

78/692/EEG art. 4 lid 6

88/380/EEG art. 4 lid 3

72/418/EEG art. 4 lid 8

Artikel 14

1. De Lid-Staten kunnen het in de handel brengen van pootaardappelen die in een andere Lid-Staat zijn geogst, geheel of gedeeltelijk verbieden, indien de nateelt van monsters die officieel zijn genomen uit in die Lid-Staat geogst basispootgoed of gecertificeerd pootgoed en die op een of meer communautaire vergelijkingsvelden zijn geteeld, in de loop van drie opeenvolgende jaren duidelijk is afgeweken van de in bijlage I, punt 1, sub c), punt 2, sub c), en de punten 3 en 4, opgesomde minimumvoorwaarden. Bij de vergelijkingsproeven kunnen ook de andere minimumvoorwaarden worden onderzocht waarin bijlage I voorziet.
2. De krachtens lid 1 genomen maatregelen worden opgeheven, zodra met voldoende zekerheid is vastgesteld dat het in de betrokken Lid-Staat geogste basispootgoed en gecertificeerde pootgoed voortaan aan de in lid 1 bedoelde minimumvoorwaarden zullen voldoen.
3. Alvorens de in lid 1 bedoelde maatregelen te treffen, dient het gemotiveerde advies van het in artikel 19, lid 1, bedoelde comité te worden ingewonnen. Dit advies wordt ook ingewonnen, wanneer een Lid-Staat weigert een krachtens lid 1 getroffen maatregel op te heffen, hoewel deze opheffing uit hoofde van lid 2 geboden voorkomt.
4. Overeenkomstig de procedure van artikel 19, lid 2, worden de bepalingen vastgesteld die nodig zijn voor de uitvoering van het vergelijkend onderzoek. Pootaardappelen die in derde landen zijn geogst, kunnen eveneens bij het vergelijkend onderzoek worden betrokken.

Artikel 15

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vast of het in een derde land geogste pootgoed dat dezelfde waarborgen biedt ten aanzien van de eigenschappen daarvan, alsmede van de toepassing van de maatregelen betreffende het onderzoek, de verzekering van de identiteit, de aanduiding en de controle, in dit opzicht gelijkwaardig is aan basispootgoed of gecertificeerd pootgoed dat in de Gemeenschap is geogst en voldoet aan de bepalingen van deze richtlijn.
2. Totdat de Raad zich overeenkomstig lid 1 heeft uitgesproken, mogen de Lid-Staten zelf de in dat lid bedoelde vaststellingen verrichten. Dit recht vervalt op 1 juli 1975.
3. De Lid-Staten worden gemachtigd de geldigheidsduur van de vaststellingen die zij overeenkomstig lid 2 hebben verricht, te verlengen tot en met 31 maart 1995, met dien verstande dat daartoe strekkende besluiten slechts mogen worden gebruikt in overeenstemming met de verplichtingen die voor de Lid-Staten voortvloeien uit de bij Richtlijn .../EG van de Raad <sup>(1)</sup> vastgestelde gemeenschappelijke regels op fytosanitair gebied.

(<sup>1</sup>) PB nr. L

66/403/EEG

71/162/EEG art. 4 lid 2

73/438/EEG art. 4 lid 1

90/404/EEG art. 1 lid 2

95/65/EG art. 1

[77/93/EEG]



De in de eerste alinea genoemde termijn kan volgens de procedure van artikel 19, lid 2 voor derde landen worden verlengd, indien en zolang niet de nodige informatie beschikbaar is voor een vaststelling overeenkomstig lid 1.

90/404/EEG art. 1 lid 2

4. De leden 1 en 2 vinden eveneens toepassing op iedere nieuwe Lid-Staat gedurende de periode vanaf zijn toetreding tot het tijdstip waarop hij de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moet doen treden teneinde aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen.

72/274/EEG art. 2

#### *Artikel 16*

1. Teneinde tijdelijke moeilijkheden op te heffen die zich bij de algemene voorziening met basispootgoed of gecertificeerd pootgoed in ten minste één Lid-Staat voordoen en die niet binnen de Gemeenschap kunnen worden overwonnen, kunnen één of meer Lid-Staten overeenkomstig de procedure van artikel 19, lid 2, worden gemachtigd, voor een bepaalde tijd pootgoed tot de handel toe te laten van een categorie waaraan minder strenge eisen zijn gesteld, of pootgoed van rassen die noch in de „Gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen” noch in een rassenlijst van de betrokken Lid-Staten voorkomen.

72/418/EEG art. 4 lid 9

2. De kleur van het officiële etiket voor deze categorie is bruin. In elk geval wordt op het etiket vermeld dat het pootgoed betreft dat tot een categorie behoort waaraan minder strenge eisen zijn gesteld.

66/403/EEG  
69/62/EEG art. 8

3. De bepalingen voor de toepassing van lid 1 kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 19, lid 2.

88/332/EEG art. 4

#### *Artikel 17*

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen om ten minste door steekproeven officieel te kunnen nagaan of de in de handel gebrachte poot aardappelen beantwoorden aan de in deze richtlijn vervatte voorwaarden.

66/403/EEG – 72/418/EEG art. 4 lid 10

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat bij het in de handel brengen van poot aardappelen afkomstig uit een andere Lid-Staat of een derde land, de volgende gegevens worden vermeld:

72/418/EEG art. 4 lid 11

- a) soort,
- b) ras,
- c) categorie,
- d) producerend land en officiële keuringsdienst,
- e) land van verzending,
- f) importeur,
- g) hoeveelheid pootgoed.

#### *Artikel 18*

Volgens de procedure van artikel 19, lid 2, kan de nadere regeling worden vastgesteld volgens welke deze gegevens moeten worden verstrekt.

72/418/EEG art. 4 lid 11

#### *Artikel 18*

De in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de bijlagen aan te brengen wijzigingen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 19, lid 2.

73/438/EEG art. 4 lid 2

#### *Artikel 19bis*

#### *Artikel 19*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, ingesteld bij Besluit 66/399/EEG van de Raad <sup>(1)</sup>.

87/373/EEG  
(aangepast)

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit onderwerp binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De Voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

3. Het comité kan op verzoek van de Voorzitter of van een Lid-Staten ieder vraagstuk behandelen dat verband houdt met de bij deze richtlijn geregelde materie.

66/399/EEG art. 2

#### *Artikel 20*

Behoudens de in de bijlagen I en II vervatte toleranties ten aanzien van de aanwezigheid van ziekten, schadelijke organismen of dragers van dergelijke organismen doet deze richtlijn geen afbreuk aan de bepalingen van de nationale wetgevingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van het leven en de gezondheid van personen, dieren of planten of uit hoofde van de bescherming van de industriële of commerciële eigendom.

66/403/EEG

(1) PB nr. 125 van 11.7.1966, blz. 2289/66.

**██████████**  
**██████████**

*Artikel 21*

1. De in bijlage IV, deel A, genoemde richtlijnen komen te vervallen, onverminderd de verplichtingen van de Lid-Staten aangaande de transponeringstermijnen van bijlage IV, deel B.
2. De verwijzingen naar de vervallen richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn, volgens de concordantietabel in bijlage V.

*Artikel 22*

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgend op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

*Artikel 23*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, op

Voor de Raad  
De Voorzitter

**Minimumvoorwaarden waaraan pootaardappelen moeten voldoen**

1. Basispootgoed moet aan de volgende voorwaarden voldoen:
  - a) het aantal planten dat door zwartbenigheid is aangetast, mag bij een officiële veldkeuring niet meer bedragen dan 2 %;
  - b) in de directe nateelt mag het aantal niet rasechte planten niet meer dan 0,25 % bedragen; niet meer dan 0,1 % daarvan mag van andere rassen zijn;
  - c) in de directe nateelt mag het aantal planten met symptomen van zware of lichte virusziekten niet meer bedragen dan 4 %.
2. Gecertificeerd pootgoed moet aan de volgende voorwaarden voldoen:
  - a) het aantal planten dat door zwartbenigheid is aangetast, mag bij een officiële veldkeuring niet meer bedragen dan 4 %;
  - b) in de directe nateelt mag het aantal niet rasechte planten niet meer bedragen dan 0,5 %; niet meer dan 0,2 % daarvan mag van andere rassen zijn;
  - c) in de directe nateelt mag het aantal planten met symptomen van zware virusziekten niet meer bedragen dan 10 %. Buiten beschouwing blijft lichte mozaïek, dat wil zeggen als slechts lichte verkleuringen zonder misvormingen van de bladeren te constateren zijn.
3. Bij de beoordeling van de nateelt van een ras dat chronisch door een virusziekte is aangetast, worden de door dit virus veroorzaakte lichte symptomen niet in aanmerking genomen.
4. De onder 1, sub c, 2, sub c, en 3 omschreven toleranties gelden slechts voor virusziekten die door in Europa verbreide virussen worden veroorzaakt.

5. Het vermeerderingsperceel is niet besmet met *Heterodera rostochiensis* Woll.
6. Het gewas is vrij van
  - a) *Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc.
  - b) *Corynebacterium sepedonicum* (Spieck. et Kotth.) Skapt. et Burkh.

72/418/EEG art. 4 lid 12

**Minimumvoorwaarden inzake de kwaliteit van partijen  
pootaardappelen****A. Toleranties voor de volgende onzuiverheden, gebreken  
en ziekten van pootaardappelen:**

72/418/EEG art. 4 lid 13

1. Aanklevende grond en andere vreemde bestanddelen	2 % van het gewicht
2. Droog en nat rot, voor zover niet veroorzaakt door <i>Synchytrium endobioticum</i> , <i>Corynebacterium sepedonicum</i> of <i>Pseudomonas solanacearum</i>	1 % van het gewicht
3. Uitwendige gebreken (b. v. misvormde of beschadigde knollen)	3 % van het gewicht
4. Aardappelschurft: knollen waarvan de oppervlakte voor meer dan $\frac{1}{3}$ aangetast is	5 % van het gewicht
Totale tolerantie voor 2 tot en met 4	6 % van het gewicht.

**B. Het pootgoed moet vrij zijn van *Heterodera rostochiensis*,  
*Synchytrium endobioticum*, *Corynebacterium sepedonicum*  
en *Pseudomonas solanacearum*.**

72/418/EEG art. 4 lid 14

*BIJLAGE III*

**Etiket**

**A. Te vermelden gegevens**

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. EEG-systeem   | 66/403/EEG                           |
| 2. Keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken | 69/62/EEG art. 9 lid 1               |
| 3. Telernummer of partijnummer                           | 66/403/EEG                           |
| 4. Maand en jaar van de sluiting                         | 78/692/EEG art. 4 lid 7              |
| 5. Ras, <u>ten minste vermeld in Latijns schrift</u>     | 66/403/EEG – 88/380/EEG art. 4 lid 4 |
| 6. Teeltland   |                                      |
| 7. Categorie en eventueel klasse                         |                                      |
| 8. Sortering   |                                      |
| 9. Opgegeven nettogewicht                                |                                      |

**B. Minimumafmetingen**

110 mm × 67 mm

---

66/403/EEG

*BIJLAGE IV*

**Deel A**

**Vervallen richtlijnen  
(zoals bedoeld in artikel 21)**

Richtlijn 66/403/EEG  
en opeenvolgende wijzigingen

Richtlijn 69/62/EEG

Richtlijn 71/162/EEG

alleen artikel 4

Richtlijn 72/274/EEG

alleen wat de verwijzingen, in de artikelen 1 en 2, naar  
Richtlijn 66/403/EEG betreft

Richtlijn 72/418/EEG

alleen artikel 4

Richtlijn 73/438/EEG

alleen artikel 4

Richtlijn 75/444/EEG

alleen artikel 4

Richtlijn 76/307/EEG

Richtlijn 77/648/EEG

Richtlijn 78/692/EEG

alleen artikel 4

Richtlijn 78/816/EEG

Richtlijn 79/967/EEG

alleen artikel 1

Richtlijn 80/52/EEG

Richtlijn 81/561/EEG

alleen artikel 2

Richtlijn 84/218/EEG

Richtlijn 86/215/EEG

Richtlijn 87/374/EEG

Richtlijn 88/332/EEG

alleen artikel 4

Richtlijn 88/359/EEG

Richtlijn 88/380/EEG

alleen artikel 4

Richtlijn 89/366/EEG

Richtlijn 90/404/EEG

Richtlijn 90/654/EEG

alleen wat de verwijzingen, in artikel 2 en in bijlage  
II.1.4, naar Richtlijn 66/403/EEG betreft

Richtlijn 91/127/EEG

Richtlijn 92/17/EEG

Richtlijn 93/3/EEG

Richtlijn 93/108/EG

## Deel B

**Termijnen voor transponering in nationaal recht  
(zoals bedoeld in artikel 21)**

<i>Richtlijn</i>	<i>Uiterste transponeringsdatum</i>
66/403/EEG (PB nr L 125 van 11. 7. 1966, blz. 2320/66)	1 juli 1968 (art. 13, lid 1) 1 juli 1969 (overige bepalingen) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
69/62/EEG (PB nr L 48 van 26. 2. 1969, blz. 7)	1 juli 1969 <sup>(1)</sup>
71/162/EEG (PB nr L 87 van 17. 4. 1971, blz. 24)	1 juli 1970 (art. 4 lid 3) 1 juli 1972 <sup>(1)</sup> (art. 4 lid 1) 1 juli 1971 (overige bepalingen)
72/274/EEG (PB nr L 171 van 29. 7. 1972, blz. 37)	1 juli 1972 (art. 1) 1 januari 1973 (art. 2)
72/418/EEG (PB nr L 287 van 26. 12. 1972, blz. 22)	1 juli 1973
73/438/EEG (PB nr L 356 van 27. 12. 1973, blz. 79)	1 juli 1973 (art. 4 lid 1) 1 januari 1974 (art. 4 lid 2)
75/444/EEG (PB nr L 196 van 26. 7. 1975, blz. 6)	1 juli 1977
76/307/EEG (PB nr L 72 van 18. 3. 1976, blz. 16)	1 juli 1975
77/648/EEG (PB nr L 261 van 14. 10. 1977, blz. 21)	1 januari 1977
78/692/EEG (PB nr L 236 van 26. 8. 1978, blz. 13)	1 juli 1977
78/816/EEG (PB nr L 281 van 6. 10. 1978, blz. 18)	1 juli 1978
79/967/EEG (PB nr L 293 van 20. 11. 1979, blz. 16)	1 januari 1980
80/52/EEG (PB nr L 18 van 24. 1. 1980, blz. 29)	1 juli 1979
81/561/EEG (PB nr L 203 van 23. 7. 1981, blz. 52)	
84/218/EEG (PB nr L 104 van 17. 4. 1984, blz. 19)	
86/215/EEG (PB nr L 152 van 6. 6. 1986, blz. 46)	
87/374/EEG (PB nr L 197 van 18. 7. 1987, blz. 36)	
88/332/EEG (PB nr L 151 van 17. 6. 1988, blz. 82)	
88/359/EEG (PB nr L 174 van 6. 7. 1988, blz. 51)	
88/380/EEG (PB nr L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31)	1 juli 1990
89/366/EEG (PB nr L 159 van 10. 6. 1989, blz. 59)	
90/404/EEG (PB nr L 208 van 7. 8. 1990, blz. 30)	
90/654/EEG (PB nr L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48)	
91/127/EEG (PB nr L 60 van 7. 3. 1991, blz. 18)	
92/17/EEG (PB nr L 82 van 27. 3. 1992, blz. 69)	
93/3/EEG (PB nr L 54 van 5. 3. 1993, blz. 21)	28 februari 1993
93/108/EG (PB nr L 319 van 21. 12. 1993, blz. 39)	1 december 1993

(1) Voor Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk 1 juli 1973 voor artikel 13, lid 1, 1 juli 1974 voor de bepalingen betreffende de basisplanten en 1 juli 1976 voor de overige bepalingen.

(2) Voor Griekenland 1 januari 1986, voor Spanje 1 maart 1986 en voor Portugal 1 januari 1991.



(3) 1 januari 1995 voor Oostenrijk, Finland en Zweden:

- Zweden mag echter voor knollen die voor meer dan een tiende van hun oppervlakte aangetast zijn door schurft, een tolerantiegrens van 40 gewichtspercenten handhaven met betrekking tot het uiterlijk tot en met 31 december 1996 op zijn grondgebied in de handel brengen van pootaardappels. Deze tolerantiegrens is alleen van toepassing op pootaardappels die zijn geproduceerd in delen van Zweden waar zich bijzondere problemen met schurft hebben voorgedaan. Dergelijke pootaardappels mogen niet op het grondgebied van andere Lid-Staten worden binnengebracht;
- Zweden past zijn wetgeving ter zake aan om na afloop van genoemde termijn te voldoen aan het desbetreffende deel van bijlage II van de richtlijn;
- Zweden past evenwel de bepalingen van de richtlijn waarmee het in de handel brengen op zijn grondgebied van richtlijn-conform materiaal wordt mogelijk gemaakt vanaf de toetreding toe.

BIJLAGE V

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 66/403/EEG	Nieuwe Richtlijn
Artikel 1	Artikel 1 lid 1
Artikel 17	Artikel 1 lid 2
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 13 lid 1	Artikel 13 lid 1
Artikel 13 lid 2	Artikel 13 lid 2
Artikel 13 lid 3	—
Artikel 13 lid 4	Artikel 13 lid 3
Artikel 14	Artikel 14
Artikel 15 lid 1	Artikel 15 lid 1
Artikel 15 lid 2	Artikel 15 lid 2
Artikel 15 lid 2 bis	Artikel 15 lid 3
Artikel 15 lid 3	Artikel 15 lid 4
Artikel 16	Artikel 16
Artikel 18	Artikel 17
Artikel 19a2	Artikel 18
Artikel 19	Artikel 19
Artikel 20	Artikel 20
Artikel 21	—
—	Artikel 21
—	Artikel 22
—	Artikel 23
Bijlage I	Bijlage I
Bijlage II	Bijlage II
Bijlage III Deel A punt 1	Bijlage III Deel A punt 1
Bijlage III Deel A punt 2	Bijlage III Deel A punt 2
Bijlage III Deel A punt 3	Bijlage III Deel A punt 3
Bijlage III Deel A punt 3 bis	Bijlage III Deel A punt 4
Bijlage III Deel A punt 4	Bijlage III Deel A punt 5
Bijlage III Deel A punt 5	Bijlage III Deel A punt 6
Bijlage III Deel A punt 6	Bijlage III Deel A punt 7
Bijlage III Deel A punt 7	Bijlage III Deel A punt 8
Bijlage III Deel A punt 8	Bijlage III Deel A punt 9
Bijlage III Deel B	Bijlage III Deel B
—	Bijlage IV
—	Bijlage V

Vorstel voor een  
**RICHTLIJN VAN DE RAAD**  
betreffende het in de handel brengen van bietenzaad  
  
(gecodificeerde versie)

---

## TOELICHTING

1. In het kader van de vereenvoudiging en de doorzichtigheid van het gemeenschapsrecht hadden het Parlement, de Commissie en de Raad met het oog op het overmatig grote aantal bestaande bepalingen, die reeds verschillende malen en vaak ingrijpend waren gewijzigd, eenstemmig de noodzaak erkend van het volgen van een bepaalde werkmethode die, via codificatie van de wetgeving, zou leiden tot grotere duidelijkheid en doorzichtigheid.
2. Bij haar besluit van 1 april 1987 heeft de Commissie haar diensten opgedragen over te gaan tot de constitutionele codificatie van besluiten uiterlijk nadat zij voor de tiende maal zijn gewijzigd, waarbij zij erop wees dat deze instructie een minimum betekent, aangezien de diensten ter wille van de duidelijkheid en het goede begrip van de communautaire wetgeving ernaar zouden moeten streven de teksten die onder hun verantwoordelijkheid vallen, met kortere tussenpozen te codificeren.
3. In de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh wordt deze noodzaak bevestigd. Daarin wordt gewezen op het belang van de "officiële codificatie" "omdat zij rechtszekerheid verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is". Ten einde niet slechts de kwaliteit en de rechtszekerheid van de gecodificeerde teksten te waarborgen wordt voorts voorgesteld: "er moet naar een gemeenschappelijk aanvaardbare werkmethode worden gezocht waarmee communautaire codificaties (die de bestaande wetgeving zonder inhoudelijke wijzigingen vervangen) op een vlotte en doeltreffende wijze worden aangenomen".
4. Het voorliggende voorstel voor codificatie van *Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad* past in een breder codificatieprogramma voor voorschriften op het gebied van teeltmateriaal in land-, tuin- en bosbouw. Met het voorstel wordt beoogd om deze codificatie overeenkomstig de fundamentele beginselen waarover de Raad, het Parlement en de Commissie in 1974 overeenstemming hebben bereikt, te verwezenlijken: het betreft in dit geval een constitutionele codificatie, in die zin dat de nieuwe richtlijn in de plaats komt van de onderscheiden richtlijnen waarop de codificatie betrekking heeft <sup>(1)</sup>; de materiële inhoud van de gecodificeerde teksten wordt volledig gehandhaafd en de codificatie is dus tot de herschikking van die teksten beperkt, waarbij uitsluitend de door de codificatie zelf vereiste formele wijzigingen worden aangebracht. De gecodificeerde tekst zal als uitgangspunt dienen voor de toekomstige ontwikkelingen in de wetgeving op dit gebied.
5. In sommige bepalingen van Richtlijn 66/400/EEG is sprake van "verpakkingen *EEG*" en "*EEG*-systeem".

Aangezien bij het Verdrag betreffende de Europese Unie de bewoordingen "Europese Economische Gemeenschap" vervangen zijn door "Europese Gemeenschap" dienen deze in bepalingen als de bovengenoemde eveneens vervangen te worden.

Hoewel een dergelijke wijziging op zichzelf als formeel kan worden beschouwd, moeten de Lid-Staten deze niettemin ook in het nationale recht aanbrengen, met name om ervoor te zorgen dat het bedrijfsleven etiketten gebruikt met de vermelding "EG" in plaats van "EEG". Bovendien zou deze wijziging economische gevolgen kunnen hebben voor de betrokkenen indien zij dergelijke nieuwe etiketten onmiddellijk moeten gebruiken.

Gezien het voorgaande en het feit dat de codificeringsrichtlijn niet hoeft te worden omgezet – aangezien de gecodificeerde richtlijnen worden geacht binnen de gestelde termijnen te zijn of te worden omgezet – zal een dergelijke wijziging in het voorstel tot codificatie niet als een louter formele aanpassing kunnen worden behandeld.

Bijgevolg zal de Commissie een afzonderlijk voorstel tot wijziging van richtlijn 66/400/EEG indienen ter vervanging van de aanduiding "EEG" door "EG".

Deze wijziging en de wijzigingen waarvoor een voorstel reeds bij de Raad is ingediend zouden, zodra zij zijn goedgekeurd, worden verwerkt in het codificeringsvoorstel, dat dan op zijn beurt bij genoemde instelling aanhangig zou zijn.

<sup>(1)</sup> Bijlage V, deel A, van dit voorstel.

6. Het hierbij voorliggende voorstel voor een codificatie is opgesteld uitgaande van een voorafgaandelijk geschiede consolidatie van de tekst, in alle officiële talen, van Richtlijn 66/400/EEG en de wijzigingsbesluiten van die verordening door middel van het gegevensverwerkend systeem van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, zoals bedoeld in de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh. De oude nummering van de artikelen werd behouden om de lezing te vergemakkelijken: zij is in de marge opgenomen terwijl de nieuwe nummering boven de artikelen staat; beide nummeringen komen ook voor in een concordantietabel die in de bijlage VI, van de gecodificeerde Richtlijn is opgenomen.

Voorstel voor een  
**RICHTLIJN . . . /EG VAN DE RAAD**

van

betreffende het in de handel brengen van bietenzaad 95/0303 (CNS)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Co-  
mité <sup>(2)</sup>,

- |   |         |                            |
|---|---------|----------------------------|
| 1) Overwegende dat Richtlijn 66/400/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van bietenzaad <sup>(3)</sup> herhaaldelijk en ingrijpend is gewijzigd; dat codificatie van genoemde richtlijn nodig is om een duidelijke en rationeel geordende tekst te verkrijgen;   | 1.      | 66/400/EEG                 |
| 2) Overwegende dat de voortbrenging van suiker- en voederbieten, hierna bieten genoemd, een belangrijke plaats inneemt in de landbouw van de Gemeenschap;   | 2.      |                            |
| 3) Overwegende dat de bevredigende resultaten van de bietenteelt grotendeels afhangen van het gebruik van geschikt zaad; dat hiertoe sommige Lid-Staten sedert enige tijd het in de handel brengen van bietenzaad hebben beperkt tot zaad van zeer goede kwaliteit; dat zij hierbij gebruik hebben gemaakt van het resultaat van stelselmatische kweekarbeid die gedurende verscheidene tientallen jaren werd verricht en die heeft geleid tot voldoende bestendige en homogene rassen van bieten, van welke eigenschappen aanzienlijke voordelen verwacht mogen worden voor het beoogde gebruik; | 3.<br>+ |                            |
| 4) Overwegende dat de produktiviteit van de bietenteelt in de Gemeenschap zal stijgen, indien de Lid-Staten eenvormige en zo streng mogelijke regels toepassen bij de keuze van de tot de handel toegelaten rassen; dat derhalve bij Richtlijn 95/. . /EG van de Raad <sup>(4)</sup> een gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen is vastgesteld;   | 2.      | 71/162/EEG<br>[70/457/EEG] |

(1) PB nr. C

(2) PB nr. C

(3) PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2290/66, laatstelijk gewijzigd bij Toetredingsakte van Oostenrijk, Finland en Zweden (PB nr. C 241 van 29. 8. 1994, blz. 332).

(4) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.

5)	Overwegende echter dat een beperking van het in de handel brengen tot bepaalde rassen slechts gerechtvaardigd is voor zover er tegelijkertijd een waarborg bestaat dat de landbouwer ook werkelijk zaad van deze rassen ontvangt;	4.	66/400/EEG
6)	Overwegende dat sommige Lid-Staten hiertoe keuringsregelingen toepassen die ten doel hebben om de echtheid en zuiverheid van typen of rassen door een officieel toezicht te waarborgen;	5.	
7)	Overwegende dat dergelijke regelingen reeds op het internationale vlak bestaan voor maïszaad (Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties) en voor zaden van voedergewassen (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling);	6.	
8)	Overwegende dat er voor de Gemeenschap een eenvoudige keuringsregeling dient te worden opgesteld, die berust op de ervaringen opgedaan bij de toepassing van de voornoemde regelingen; dat derhalve een dergelijke gemeenschappelijke regeling zowel op de handel tussen de Lid-Staten als op het in de handel brengen op de nationale markten van toepassing dient te zijn;	7. +	
9)	Overwegende dat bij de toepassing van de richtlijn is gebleken dat er intracommunautair handelsverkeer bestaat in kleine verpakkingen van bietenzaad; dat het derhalve dienstig is gebleken dit gebied te harmoniseren;	2. +	75/444/EEG
10)	Overwegende dat bietenzaad in het algemeen slechts in de handel mag worden gebracht, indien het volgens de keuringsregeling officieel is onderzocht en goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad; dat de keuze van de technische termen „basiszaad” en „gecertificeerd zaad” berust op een reeds bestaande internationale terminologie;	3.	
11)	Overwegende dat de communautaire bepalingen niet van toepassing dienen te zijn op zaad waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen;	9.	66/400/EEG
12)	Overwegende dat, ten einde de kwaliteit van het bietenzaad in de Gemeenschap te verhogen, bepaalde voorwaarden moeten worden gesteld ten aanzien van de polyploidie, de eenkiemigheid, alsmede ten aanzien van het segmenteren, de mechanische zuiverheid, de kiemkracht en het vochtgehalte; dat bij het vaststellen van de bepalingen op dit gebied rekening dient te worden gehouden met de, op de grondslag van de aanbevelingen van het Institut International de Recherches Betteravières, reeds op ruime schaal voor de handel in suikerbietenzaad geldende voorwaarden;	11.	
13)	Overwegende dat, ter vastlegging van de identiteit, communautaire bepalingen moeten worden vastgesteld betreffende de verpakking, de bemonstering, de sluiting en de aanduiding; dat de etiketten hiertoe de voor de uitvoering van het officiële toezicht alsmede voor de voorlichting van de landbouwer noodzakelijke gegevens moeten vermelden en het communautaire karakter van de goedkeuring tot uitdrukking moeten brengen;	12.	
14)	Overwegende dat de Lid-Staten passende controlemaatregelen moeten vaststellen ten einde te waarborgen dat bij het in de handel brengen is voldaan aan de voorwaarden betreffende de kwaliteit van het zaad en aan de bepalingen betreffende de waarborging van de identiteit;	13. 14.	

- |     |   |     |                                 |
|-----|---|-----|---------------------------------|
| 15) | Overwegende dat zaad dat aan deze voorwaarden voldoet, onverminderd de toepassing van artikel 36 van het Verdrag, slechts onderworpen mag worden aan de beperkingen ten aanzien van het in de handel brengen die zijn opgenomen in de communautaire bepalingen;   | 15. |                                 |
| 16) | Overwegende dat tot deze beperkingen met name dient te behoren de plicht van de Lid-Staten om het in de handel brengen van zaad te beperken tot de rassenlijst, vastgesteld bij Richtlijn 95/ . . /EEG;   | 16. | (aangepast)<br><br>[70/457/EEG] |
| 17) | Overwegende dat het noodzakelijk is om onder bepaalde voorwaarden te erkennen dat zaad dat in een ander land is vermeerderd, uitgaande van in een Lid-Staat goedgekeurd basiszaad, gelijkwaardig is aan het in die Lid-Staat vermeerderde zaad;   | 17. |                                 |
| 18) | Overwegende dat voorts dient te worden bepaald dat bietenzaad dat in derde landen is geoogst, in de Gemeenschap slechts in de handel gebracht mag worden, indien het dezelfde waarborgen biedt als in de Gemeenschap officieel goedgekeurd zaad dat beantwoordt aan de communautaire bepalingen;  | 18. |                                 |
| 19) | Overwegende dat voor perioden waarin de voorziening met goedgekeurd zaad van verschillende categorieën op moeilijkheden stuit, tijdelijk zaad dient te worden toegelaten waarvoor minder strenge eisen gelden;  | 19. |                                 |
| 20) | Overwegende dat het aanbeveling verdient, ten einde de technische methoden voor de keuring in de Lid-Staten te harmoniseren en over mogelijkheden te beschikken voor een vergelijking tussen het in de Gemeenschap goedgekeurde zaad en het uit derde landen afkomstige zaad, in de Lid-Staten communautaire vergelijkingsvelden aan te leggen voor een jaarlijkse nacontrole van het gecertificeerde zaad; | 20. |                                 |
| 21) | Overwegende dat de Commissie, bij de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden, dient te worden bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, volgens de procedure van het Comité van Beheer zoals geregeld in artikel 2, II, van Besluit 87/373/EEG van de Raad (1);   | 21. | (aangepast)                     |
| 22) | Overwegende dat deze richtlijn geen afbreuk mag doen aan de verplichtingen van de Lid-Staten wat de in bijlage V, deel B, bedoelde tijdslimieten betreft,   |     |                                 |

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

(1) PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 33.



*Artikel 1*

Deze richtlijn heeft betrekking op bietenzaad dat binnen de Gemeenschap in de handel wordt gebracht.

Zij geldt niet voor bietenzaad waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen.

66/400/EEG

*Artikel 18*

*Artikel 2*

**1.** In deze richtlijn wordt verstaan onder:

69/61/EEG art. 3 lid 1

A. Bieten: suikerbieten en voederbieten van de soort *Beta vulgaris* L.

B. Basiszaad: zaad

a) dat is voortgebracht onder de verantwoordelijkheid van de kweker volgens strenge selectievoorschriften ten aanzien van het ras,

b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad,

c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in bijlage I voor basiszaad opgesomde voorwaarden en

d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

C. Gecertificeerd zaad: zaad

a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad,

b) dat bestemd is voor de voortbrenging van bieten,

c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, sub b), voldoet aan de in bijlage I voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en

d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

D. Eenkiemig zaad: genetisch eenkiemig zaad.

E. Precisiezaad: zaad dat bestemd is voor precisiezaaimachines en dat overeenkomstig het bepaalde in bijlage I, deel B, punt 3, sub b), onder bb) en cc), slechts één zaadkiem geeft.

69/61/EEG art. 3 lid 2

88/380/EEG art. 1 lid 1

F. Officiële maatregelen: maatregelen die genomen zijn

66/400/EEG

a) door autoriteiten van een staat of

b) onder verantwoordelijkheid van een staat, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen of

c) voor hulpwerkzaamheden, eveneens onder toezicht van een staat, door beëdigde natuurlijke personen,

mits de onder b) en c) genoemde personen, geen bijzonder voordeel ontleen aan het resultaat van deze maatregelen.

66/400/EEG

G. Kleine EEG-verpakkingen: gecertificeerd zaad bevattende verpakkingen:

75/444/EEG art. 1 lid 1

- voor eenkiemig zaad of precisiezaad: met ten hoogste 100 000 kluwens of zaden, of een nettogewicht van ten hoogste 2,5 kg, korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat, indien deze aanwezig zijn, daarin niet begrepen;
- voor ander zaad dan eenkiemig zaad of precisiezaad: met een nettogewicht van ten hoogste 10 kg, korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat, indien deze aanwezig zijn, daarin niet begrepen.

2. Volgens de procedure van artikel 24, lid 2, kan worden gespecificeerd en bepaald welke typen rassen, met inbegrip van de kruisingspartners, in aanmerking komen voor goedkeuring volgens het bepaalde in deze richtlijn.

88/380/EEG art. 1 lid 2

3. In afwijking van lid 1, alinea C, kunnen de Lid-Staten, gedurende een overgangperiode van ten hoogste vier jaar na de inwerkingtreding van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die noodzakelijk zijn ten einde zich naar deze richtlijn te voegen, als gecertificeerd zaad goedkeuren, zaad dat rechtstreeks afkomstig is van zaad dat in een Lid-Staat volgens het tot nu toe geldende stelsel officieel werd gecontroleerd en dat dezelfde waarborgen biedt als het overeenkomstig de beginselen van deze richtlijn goedgekeurde basiszaad.

69/61/EEG art. 3 lid 3

*Artikel 3*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat bietenzaad slechts in de handel mag worden gebracht, indien het officieel is goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad en voldoet aan de voorwaarden vervat in bijlage I, deel B.

66/400/EEG

2. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het officiële zaadonderzoek plaatsvindt volgens de gebruikelijke internationale methoden, voor zover die methoden bestaan.

3. De Lid-Staten mogen in afwijkingen van lid 1 voorzien voor:

- a) kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan
- b) experimenten of wetenschappelijke doeleinden;
- c) kweekdoeleinden;
- d) niet bewerkt zaad dat in de handel wordt gebracht met het oog op de bewerking, voor zover de identiteit van dit zaad wordt gewaarborgd.

*Artikel 4*

De Lid-Staten mogen echter, in afwijking van artikel 3, machtiging verlenen tot

- a) officiële goedkeuring en het in de handel brengen van basiszaad dat niet voldoet aan de in bijlage I opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht; daartoe worden alle dienstige maatregelen getroffen, opdat de leverancier een bepaalde kiemkracht waarborgt die hij bij het in de handel brengen vermeldt op een speciaal etiket met zijn naam en adres en het nummer van de partij;
- b) officiële goedkeuring en het in de handel brengen tot en met de eerste commerciële afnemer, in het belang van een snelle voorziening met zaad, van basiszaad of gecertificeerd zaad, waarbij het officiële onderzoek in verband met de in bijlage I opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht nog niet is voltooid. De goedkeuring geschiedt uitsluitend, indien een verslag van de voorlopige analyse van het zaad wordt overgelegd en indien de naam en het adres van de eerste afnemer worden vermeld; alle dienstige maatregelen worden getroffen, opdat de leverancier de kiemkracht waarborgt die is vastgesteld bij de voorlopige analyse; de aanduiding van deze kiemkracht moet bij het in de handel brengen voorkomen op een speciaal etiket met de naam en het adres van de leverancier en het nummer van de partij.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing op zaad dat wordt ingevoerd uit derde landen, behoudens in de gevallen bedoeld in artikel 18 betreffende de vermeerdering buiten de Gemeenschap.

*Artikel 5*

De Lid-Staten mogen, wat de in bijlage I opgesomde voorwaarden betreft, aanvullende voorwaarden of strengere voorwaarden voor de goedkeuring van hun eigen produktie vaststellen.

*Artikel 6*

De Lid-Staten schrijven voor dat de eventueel vereiste beschrijving van de genealogische bestanddelen op verzoek van de kweker geheim wordt gehouden.

*Artikel 7*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat bij de uitoefening van de controle van rassen en bij het onderzoek van het zaad met het oog op de goedkeuring, de bemonstering officieel geschiedt volgens geschikte methoden.

2. Bij het onderzoek van het zaad voor de goedkeuring geschiedt de bemonstering uit homogene partijen; het maximumgewicht van een partij en het minimumgewicht van een monster worden in bijlage II vermeld.

66/400/EEG

71/162/EEG art. 1 lid 1

66/400/EEG

*Artikel 8*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat basiszaad en gecertificeerd zaad slechts in de handel gebracht mogen worden in voldoende homogene partijen en in een gesloten verpakking, die overeenkomstig de artikelen 9, 10, of 11 is voorzien van een sluitingssysteem en een aanduiding.
2. De Lid-Staten mogen afwijkingen van lid 1 vaststellen voor het in de handel brengen van kleine hoeveelheden ten behoeve van de laatste gebruiker voor wat betreft verpakking, sluitingssysteem en aanduiding.

*Artikel 9*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad en gecertificeerd zaad, behalve kleine EEG-verpakkingen van gecertificeerd zaad, officieel of onder officieel toezicht zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket of de verpakking sporen van manipulatie vertoont.

Voor een goede sluiting moet ten minste het officiële etiket in het sluitingssysteem worden verwerkt ofwel moet op de sluiting een officieel zegel worden aangebracht.

De in de tweede alinea bedoelde maatregelen zijn niet bevestigd noodzakelijk voor een sluitingssysteem dat niet opnieuw kan worden gebruikt.

Volgens de procedure van artikel 24, lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet.

2. De Lid-Staten schrijven voor dat, behalve bij het verdelen in kleine EEG-verpakkingen, een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting slechts officieel of onder officieel toezicht mag geschieden. In dat geval moet eveneens op het in artikel 10, lid 1, bedoelde etiket melding worden gemaakt van de laatste nieuwe sluiting, van de datum daarvan en van de dienst die haar heeft verricht.

3. De Lid-Staten schrijven voor dat kleine EEG-verpakkingen zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of de aanduiding of de verpakking sporen van manipulatie vertoont. Volgens de procedure van artikel 24, lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet. Een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting mag slechts onder officieel toezicht geschieden.

4. Voor kleine verpakkingen van basiszaad kunnen de Lid-Staten voorzien in afwijkingen van de leden 1 en 2.

66/400/EEG

*Artikel 9*

75/444/EEG art. 1 lid 2

*Artikel 10*

78/692/EEG art. 1 lid 1

75/444/EEG art. 1 lid 3

78/692/EEG art. 1 lid 2

78/692/EEG art. 1 lid 3

75/444/EEG art. 1 lid 3

*Artikel 10*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad en gecertificeerd zaad, behalve kleine EEG-verpakkingen van gecertificeerd zaad

- a) aan de buitenkant worden voorzien van een nog niet gebruikt officieel etiket dat voldoet aan de vereisten van bijlage III, deel A, en waarvan de gegevens gesteld zijn in een van de officiële talen van de Gemeenschap. De kleur van het etiket is wit voor basiszaad en blauw voor gecertificeerd zaad. Indien in het etiket een gaatje is gemaakt, wordt bij de bevestiging van dat etiket steeds een officieel zegel gebruikt. Indien, in het geval als bedoeld in artikel 4, sub a), het basiszaad niet voldoet aan de voorwaarden van bijlage I, met betrekking tot de kiemkracht, wordt dit op het etiket vermeld. Het gebruik van officiële kleefetiketten is toegestaan. Volgens de procedure van artikel 24, lid 2, mag worden toegestaan dat de voorgeschreven aanduidingen onder officieel toezicht onuitwisbaar op de verpakking worden aangebracht volgens het model van het etiket;
- b) een officieel certificaat bevatten in de kleur van het etiket en met ten minste de in bijlage III, deel A I, punten 3, 5, 6, 11 en 12, voor het etiket voorgeschreven gegevens. Het certificaat moet een zodanige vorm hebben dat het niet kan worden verward met het sub a) bedoelde etiket. Het certificaat is niet vereist wanneer de gegevens onuitwisbaar op de verpakking zijn aangebracht of wanneer overeenkomstig het bepaalde sub a) een kleefetiket of een etiket van scheurvrij materiaal wordt gebruikt.

2. De Lid-Staten mogen voorzien in afwijkingen van lid 1 voor kleine verpakkingen van basiszaad, mits daarop de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in ..... (betrokken Lid-Staat)” voorkomt.

*Artikel 11*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat kleine EEG-verpakkingen:

- a) aan de buitenkant overeenkomstig bijlage III, deel B, worden voorzien van een etiket van de leverancier of een gedrukte of gestempelde tekst in een van de officiële talen van de Gemeenschap; bij doorzichtige verpakkingen mag het etiket zich binnenin bevinden, op voorwaarde dat het door de verpakking heen kan worden gelezen; de kleur van het etiket is blauw;

*Artikel 11*

78/55/EEG art. 1 lid 1

*Artikel 11 bis*

75/444/EEG art. 1 lid 6

b) aan de buitenkant of op het sub a) bedoelde etiket van de leverancier, worden voorzien van een officieel volgnummer; bij gebruik van een officieel gometiket is de kleur blauw; de wijze van aanbrenging van genoemd volgnummer kan overeenkomstig de procedure van artikel 24, lid 2, worden vastgesteld.

75/444/EEG art. 1 lid 6

2. De Lid-Staten kunnen voor het aanbrengen van de aanduidingen op kleine EEG-verpakkingen die op hun grondgebied worden gevuld, het gebruik voorschrijven van een officieel gometiket waarop de in bijlage III, deel B, bedoelde gegevens ten dele zijn overgenomen; indien de gegevens zijn overgenomen op dit gometiket is de in lid 1, sub a), bedoelde aanduiding niet vereist.

*Artikel 12*

*Artikel 11 ter*

De Lid-Staten kunnen bepalen dat kleine EEG-verpakkingen op aanvraag officieel of onder officieel toezicht worden gesloten en van een aanduiding worden voorzien overeenkomstig artikel 9, lid 1, en artikel 10.

78/55/EEG art. 1 lid 2

*Artikel 13*

*Artikel 11 quater*

De Lid-Staten treffen alle nodige maatregelen opdat, met name bij splitsing van partijen, de controle op de echtheid van het zaad in kleine verpakkingen wordt verzekerd. Te dien einde kunnen zij voorschrijven dat de op hun grondgebied gesplitste kleine verpakkingen officieel of officiële controle worden gesloten.

*Artikel 14*

*Artikel 12*

1. De Lid-Staten behouden het recht om voor te schrijven dat de verpakkingen van basiszaad of gecertificeerd zaad van eigen produktie of ingevoerd, met het oog op het in de handel brengen op hun grondgebied in andere dan de in deze richtlijn bedoelde gevallen van een etiket van de leverancier worden voorzien.

66/400/EEG – 88/380/EEG art.1 lid 3

75/444/EEG art. 1 lid 7

2. Het in lid 1 bedoelde etiket moet zo zijn opgesteld dat het niet kan worden verward met het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket.

88/380/EEG art. 1 lid 4

*Artikel 15*

*Artikel 13*

De Lid-Staten schrijven voor dat, in geval van een chemische behandeling van het basiszaad of van het gecertificeerde zaad, hiervan op het officiële etiket dan wel op een etiket van de leverancier, alsmede op of in de verpakking melding wordt gemaakt.

66/400/EEG

*Artikel 16*

*Artikel 13 bis*

Om betere alternatieven te vinden voor bepaalde onderdelen van de goedkeuringsregeling die bij deze richtlijn is vastgesteld, kan volgens de procedure van artikel 24, lid 2, worden besloten onder bepaalde voorwaarden op communautair niveau tijdelijke experimenten te organiseren.

88/380/EEG art. 1 lid 5

In het kader van dergelijke experimenten kunnen de Lid-Staten vrijgesteld worden van bepaalde verplichtingen die in deze richtlijn zijn vastgesteld. In deze vrijstelling wordt aangegeven op welke bepalingen zij betrekking heeft. De duur van een experiment mag niet meer bedragen dan zeven jaar.

88/380/EEG art. 1 lid 5

*Artikel 17*

*Artikel 14*

1. De Lid-Staten zien erop toe dat:

75/444/EEG art. 1 lid 8

- basiszaad en gecertificeerd zaad dat officieel is goedgekeurd en waarvan de verpakking officieel of onder officieel toezicht van een aanduiding is voorzien en is gesloten, een en ander overeenkomstig deze richtlijn,
- officieel goedgekeurd gecertificeerd zaad in kleine EEG-verpakkingen, die overeenkomstig deze richtlijn van een aanduiding zijn voorzien en zijn gesloten,

78/55/EEG art. 1 lid 3

ten aanzien van de eigenschappen van het zaad, het onderzoek, de aanduiding en de sluiting slechts aan de in deze richtlijn vastgestelde beperkingen voor het in de handel brengen worden onderworpen.

2. De Lid-Staten mogen:

66/400/EEG

- a) voorschrijven dat bietenzaad slechts in de handel mag worden gebracht als het overeenkomt met bepaalde kalibers;
- b) voor precisiezaad de minima verhogen die in bijlage I, deel B, punt 3, sub b), onder bb) en cc), zijn vastgesteld voor kluwens die slechts één zaadkiem geven.

69/61/EEG art. 8  
88/380/EEG art. 1 lid 6

3. De Lid-Staten die overeenkomstig artikel 3, lid 3, sub a), uitzonderingen hebben vastgesteld, dragen er zorg voor dat kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, wat betreft zijn eigenschappen, de voorschriften voor onderzoek, de aanduiding en de sluiting aan geen enkele beperking ten aanzien van het in de handel brengen wordt onderworpen,

72/418/EEG art. 1 lid 2

- a) indien het door een tot keuring bevoegde dienst volgens de voor de keuring van basiszaad geldende voorschriften officieel is onderzocht,
- b) indien het wordt aangeboden in verpakkingen die overeenstemmen met de bepalingen van deze richtlijn, en
- c) indien deze verpakkingen zijn voorzien van een officieel etiket, waarop ten minste de volgende gegevens voorkomen:
  - keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend ken-  
teken,
  - partijnummer,

- maand en jaar van de sluiting  
of
- maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering.

78/692/EEG art. 1 lid 4

- soort, ten minste in Latijns schrift aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming of beide; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten;
- ras, ten minste vermeld in Latijns schrift,

88/380/EEG art. 1 lid 7

- aanduiding „pre-basiszaad”,
- aantal generaties dat aan het zaad van de categorie „gecertificeerd zaad” voorafgaat.

72/418/EEG art. 1 lid 2

Het etiket is wit van kleur en heeft een diagonaal lopende paarse streep.

#### *Artikel 18*

##### 1. De Lid-Staten schrijven voor dat bietenzaad

- dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een of meerdere Lid-Staten of in een derde land dat krachtens artikel 19, lid 1, sub b), gelijkstelling heeft verkregen, en
- dat in een andere Lid-Staat is geoogst,

op verzoek en onverminderd de bepalingen van Richtlijn 95/.../EG, in elke Lid-Staat officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, als het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de in bijlage I, deel A, voor de betrokken categorie vermelde voorwaarden en als bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage I, deel B, voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden.

Wanneer in dergelijke gevallen het zaad rechtstreeks is gewonnen uit officieel goedgekeurd zaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, kunnen de Lid-Staten ook machtiging verlenen voor de officiële goedkeuring als basiszaad, als voldaan is aan de voor deze categorie vastgestelde voorwaarden.

##### 2. Bietenzaad dat is geoogst in een andere Lid-Staat en dat bestemd is voor goedkeuring overeenkomstig het bepaalde in lid 1, moet

- worden verpakt en voorzien van een officieel etiket dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage IV, sub A en B, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, en

88/380/EEG art. 1 lid 8

[70/457/EEG]

#### Artikel 15



— vergezeld gaan van een officieel document dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage IV, onder C.

3. De Lid-Staten schrijven eveneens voor dat bietenzaad

— dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een of meerdere Lid-Staten of in een derde land dat krachtens artikel 19, lid 1, sub b), de gelijkstelling heeft verkregen, en

— dat in een derde land is geoogst,

op verzoek in iedere Lid-Staat waarin het basiszaad is voortgebracht of officieel goedgekeurd, officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, indien het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de voorwaarden die voor de betrokken categorie zijn vastgesteld in een overeenkomstig artikel 19, lid 1, sub a), vastgestelde beschikking betreffende de gelijkstelling, en indien bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage I, deel B, voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden. Ook andere Lid-Staten kunnen toestaan dat dergelijk zaad officieel wordt goedgekeurd.

#### *Artikel 19*

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vast:

a) of, in het geval bedoeld in artikel 18, de veldkeuring in een derde land voldoet aan de in bijlage I, deel A, opgesomde voorwaarden;

b) of het in een derde land geoogste bietenzaad dat dezelfde waarborgen biedt ten aanzien van de eigenschappen daarvan alsmede van de toepassing van de maatregelen betreffende het onderzoek, de verzekering van de identiteit, de aanduiding en de controle, in dit opzicht gelijkwaardig is aan basiszaad of gecertificeerd zaad dat in de Gemeenschap is geoogst en voldoet aan de bepalingen van deze richtlijn.

2. Lid 1 vindt eveneens toepassing op iedere nieuwe Lid-Staat gedurende de periode vanaf zijn toetreding tot het tijdstip waarop hij de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moet doen treden teneinde aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen.

88/380/EEG art. 1 lid 8

#### *Artikel 16*

66/400/EEG

72/274/EEG art. 2

*Artikel 20*

*Artikel 17*

1. Ten einde tijdelijke moeilijkheden op te heffen die zich bij de algemene voorziening met basiszaad of gecertificeerd zaad in ten minste één Lid-Staat voordoen en die niet binnen de Gemeenschap kunnen worden overwonnen, kunnen één of meer Lid-Staten overeenkomstig de procedure van artikel 24, lid 2, worden gemachtigd voor een bepaalde tijd zaad tot de handel toe te laten van een categorie waaraan minder strenge eisen zijn gesteld, of zaad van rassen die noch in de rassenlijst vastgesteld bij Richtlijn 95/.../EG noch in een rassenlijst van de betrokken Lid-Staten voorkomen.

72/418/EEG art. 1 lid 3

[70/457/EEG]

2. Wanneer het een categorie zaad van een bepaald ras betreft, is de kleur van het officiële etiket die welke voor de overeenkomstige categorie is vastgesteld, en in alle andere gevallen is de kleur bruin. In elk geval wordt op het etiket vermeld dat het zaad betreft dat tot een categorie behoort waaraan minder strenge eisen zijn gesteld.

66/400/EEG

69/61/EEG art. 11

3. De bepalingen voor de toepassing van lid 1 kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 24, lid 2.

88/332/EEG art. 1

*Artikel 21*

*Artikel 19*

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen om ten minste door steekproeven officieel te kunnen nagaan of het in de handel gebrachte bietenzaad beantwoordt aan de in deze richtlijn vervatte voorwaarden.

66/400/EEG - 72/418/EEG art. 1 lid 4

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat bij het in de handel brengen van hoeveelheden zaad van meer dan 2 kg, afkomstig uit een andere Lid-Staat of een derde land, de volgende gegevens worden vermeld:

72/418/EEG art. 1 lid 5

- a) soort,
- b) ras,
- c) categorie,
- d) producerend land en officiële keuringsdienst,
- e) land van verzending,
- f) importeur,
- g) hoeveelheid zaad.

Volgens de procedure van artikel 24, lid 2, kan de nadere regeling worden vastgesteld volgens welke deze gegevens moeten worden verstrekt.

*Artikel 22*

1. Binnen de Gemeenschap worden communautaire vergelijkingsproeven gedaan met het oog op een nacontrole door middel van steekproefsgewijs genomen monsters van gecertificeerd bietenzaad. Bij de nacontrole kunnen eveneens de voorwaarden worden onderzocht waaraan dit zaad moet voldoen. De organisatie van de proeven en de resultaten daarvan worden aan het in artikel 24, lid 1, bedoelde Comité ter beoordeling voorgelegd.

2. Het vergelijkend onderzoek is bedoeld voor de harmonisatie van de technische keuringsmethoden, ten einde gelijkwaardigheid van de resultaten te bereiken. Over dit onderzoek wordt jaarlijks een verslag opgemaakt, dat vertrouwelijk aan de Lid-Staten en aan de Commissie wordt toegezonden. De Commissie stelt overeenkomstig de procedure van artikel 24, lid 2, de datum vast waarop het verslag voor de eerste maal wordt opgemaakt.

3. De Commissie stelt overeenkomstig de procedure van artikel 24, lid 2, de bepalingen vast die nodig zijn voor de uitvoering van het vergelijkend onderzoek. Bietenzaad dat in derde landen is geoogst, kan eveneens bij het vergelijkend onderzoek worden betrokken.

*Artikel 23*

De in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de bijlagen aan te brengen wijzigingen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 24, lid 2.

*Artikel 24*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, ingesteld bij Besluit 66/399/EEG van de Raad <sup>(1)</sup>.

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit onderwerp binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De Voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

<sup>(1)</sup> PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66.

*Artikel 20*

71/162/EEG art. 1 lid 4

66/400/EEG

*Artikel 21 bis*

73/438/EEG art. 1 lid 2

*Artikel 21*

87/373/EEG  
(aangepast)

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

87/373/EEG  
(aangepast)

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

3. Het comité kan op verzoek van de Voorzitter of van Lid-Staat ieder vraagstuk behandelen dat verband houdt met de bij deze richtlijn geregelde materie.

66/399/EEG art. 2

#### *Artikel 25*

Deze richtlijn doet geen afbreuk aan de bepalingen van de nationale wetgevingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van het leven en de gezondheid van personen, dieren of planten of ter bescherming van de industriële of commerciële eigendom.

66/400/EEG

#### *Artikel 22*

#### *Artikel 26*

1. Richtlijn 66/400/EEG komt te vervallen, onverminderd de verplichtingen van de Lid-Staten aangaande de transponeringstermijnen van bijlage V, deel B.

2. De verwijzingen naar de vervallen richtlijnen gelden als verwijzing naar deze, volgens de concordantietabel in bijlage VI.

#### *Artikel 27*

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgend op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

#### *Artikel 28*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad  
De Voorzitter

BIJLAGE I  
 Voorwaarden voor goedkeuring  
 A. GEWAS

66/400/EEG

1. Het vorige gewas op dat veld mag niet onverenigbaar zijn met de produktie van zaaizaad van *Beta vulgaris* van het desbetreffende ras en het veld moet voldoende vrij zijn van spontaan opgeschoten planten van het vorige gewas.

87/120/EEG art. 1 lid 1

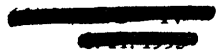
2. Het gewas moet voldoende rasecht en raszuiver zijn.
3. De zaadproducent moet alle vermeerderingen van een bepaald ras aan de controle van de keuringsdienst onderwerpen.
4. Er dient ten minste één officiële veldkeuring plaats te vinden; voor basiszaad moeten ten minste twee officiële veldkeuringen plaatsvinden waarvan de ene betrekking heeft op de stekkelingen en de andere op de zaaddragende planten.
5. De staat waarin het vermeerderingsveld zich bevindt en de stand van het gewas moeten een voldoende controle van de rasechtheid en de raszuiverheid mogelijk maken.

66/400/EEG

6. De minimumafstand tot in de buurt liggende bestuivingsbronnen bedraagt:

87/120/EEG art. 1 lid 2

Gewas	Minimumafstand
1. Voor de produktie van basiszaad: — tot bestuivingsbronnen van het geslacht <i>Beta</i>	1 000 m
2. Voor de produktie van gecertificeerd zaad: a) van suikerbieten: — tot een hieronder niet genoemde bestuivingsbron van het geslacht <i>Beta</i>	1 000 m
— wanneer als bestuiver of een van de bestuivers een diploïd ras wordt gebruikt, tot tetraploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbronnen	600 m
— wanneer als bestuiver uitsluitend een tetraploïd ras wordt gebruikt, tot diploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbron	600 m



— tot suikerbieten met een onbekende ploëdie als mogelijke bestuivingsbron	600 m
— wanneer als bestuiver of als een van de bestuivers een diploïd ras wordt gebruikt, tot diploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbron	300 m
— wanneer als bestuiver uitsluitend een tetraploïd ras wordt gebruikt, tot tetraploïde rassen van suikerbieten als mogelijke bestuivingsbron	300 m
— tussen twee velden voor de produktie van zaaizaad van suikerbieten, waarbij geen gebruik wordt gemaakt van de mannelijke steriliteit	300 m
b) van voederbieten:	
— tot een hieronder niet genoemde bestuivingsbron van het geslacht <i>Beta</i>	1 000 m
— wanneer als bestuiver of een van de bestuivers een diploïd ras wordt gebruikt, tot tetraploïde rassen van voederbieten als mogelijke bestuivingsbron	600 m
— wanneer als bestuiver uitsluitend een tetraploïd ras wordt gebruikt, tot diploïde rassen van voederbieten als mogelijke bestuivingsbron	600 m
— tot voederbieten met een onbekende ploëdie als mogelijke bestuivingsbron	600 m
— wanneer als bestuiver of een van de bestuivers een diploïd ras wordt gebruikt, tot diploïde rassen van voederbieten als mogelijke bestuivingsbron	300 m

— wanneer als bestuiver uitsluitend een tetraploïd ras wordt gebruikt, tot tetraploïde rassen van voederbieten als mogelijke bestuivingsbron	300 m
— tussen twee velden voor de produktie van voederbieten, waarbij geen gebruik wordt gemaakt van de mannelijke steriliteit	300 m

87/120/EEG art. 1 lid 2

Met bovengenoemde afstanden hoeft geen rekening te worden gehouden wanneer er voldoende bescherming is tegen ongewenste vreemdbestuiving. Zaaizaadgewassen waarbij dezelfde bestuiver wordt gebruikt, behoeven niet van elkaar te worden gescheiden.

De ploïdie van zowel zaaddragende als stuifmeel afscheidende componenten van het zaaizaad producerende gewas moet worden bepaald aan de hand van de rassenlijst die is vastgesteld bij Richtlijn 95/.../EG <sup>(1)</sup>, of van de krachtens die richtlijn vastgestelde nationale rassenlijsten. Indien dit gegeven voor een bepaald ras niet vermeld is, moet worden aangenomen dat de ploïdie onbekend is en is derhalve een minimumafstand van 600 m vereist.

[70/457/EEG]

#### B. ZAAD

66/400/EEG

1. Het zaad moet voldoende rasecht en type- en raszuiver zijn.
2. De aanwezigheid van ziekten die de waarde voor het gebruik als zaad verminderen, moet zoveel mogelijk beperkt zijn.
3. Het zaad moet bovendien aan de volgende voorwaarden voldoen:

<sup>(1)</sup> PB nr. L

a)

76/331/EEG art. 2

	Mechanische minimum zuiverheid (% van het gewicht) <sup>(1)</sup>	Minimum kiemkracht (% van de zuivere kluwens of zaden)	Maximum vochtgehalte (% van het gewicht) <sup>(1)</sup>
aa) Suikerbieten			
— Eenkiemig zaad	97	80	15
— Precisiezaad	97	75	15
— Meerkieinig zaad van rassen waarvan het percentage diploïde zaden meer dan 85 bedraagt	97	73	15
— Ander zaad	97	68	15
bb) Voederbieten			
— Meerkieinig zaad van rassen waarvan het percentage diploïde zaden meer dan 85 bedraagt, eenkiemig zaad, precisiezaad	97	73	15
— Ander zaad	97	68	15

Het gewichtsperscentage aan zaden van andere planten mag niet meer bedragen dan 0,3.

<sup>(1)</sup> In voorkomend geval exclusief korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat.

b) Aanvullende voorwaarden voor eenkiemig zaad en precisiezaad:

66/400/EEG – 69/61/EEG art. 13 lid 2

aa) Eenkiemig zaad:

ten minste 90% van de gekiemde kluwens mogen slechts één zaadkiem geven.

Het percentage kluwens met drie of meer kiemen mag niet meer dan 5 bedragen berekend op de gekiemde kluwens.

76/331/EEG art. 3 lid 1



- ████████████████████  
████████████████████
- |  |  |
|--|--|
| bb) Precisiezaad van suikerbieten<br><br>Ten minste 70% van de gekiemde kluwens mogen slechts één zaadkiem geven. Het percentage kluwens met drie of meer kiemen mag niet meer dan 5 bedragen berekend op de gekiemde kluwens.   | 76/331/EEG art. 3 lid 2                                |
| cc) Precisiezaad van voederbieten.<br><br>Voor de rassen waarbij het percentage diploïde zaden meer bedraagt dan 85, mogen ten minste 58% van de gekiemde kluwens slechts één zaadkiem geven; voor al het overige zaad mogen ten minste 63% van de gekiemde kluwens slechts één zaadkiem geven. Het percentage kluwens met drie of meer kiemen mag niet meer dan vijf bedragen berekend op de gekiemde kluwens.  | 76/331/EEG art. 3 lid 3<br><br>69/61/EEG art. 13 lid 3 |
| dd) Voor zaad van de categorie „basiszaad” bedraagt het gewichtspercentage aan inerte stof niet meer dan 1,0. Voor zaad van de categorie „gecertificeerd zaaizaad” bedraagt het gewichtspercentage aan inerte stof niet meer dan 0,5. Voor ingehuld zaad van beide categorieën wordt geconstateerd of aan deze voorwaarde wordt voldaan aan de hand van overeenkomstig artikel 7, lid 1, uit bewerkt zaad, dat gedeeltelijk is gepeld (geslepen of gebroken), maar dat nog niet werd ingehuld, getrokken monsters, zonder dat hiermee wordt voortgelopen op het officiële onderzoek van de minimale analytische zuiverheid van het ingehulde zaad. | 88/95/EEG art. 1 lid 1                                 |
| c) Andere bijzondere voorwaarden<br><br>De Lid-Staten zorgen ervoor dat geen bietenzaad met een gewichtspercentage aan inerte stof van meer dan 0,5 wordt binnengebracht in gebieden die op basis van passende communautaire procedures als „rizomanie-vrije zones” zijn erkend.   | 88/95/EEG art. 1 lid 2                                 |

*BIJLAGE II*

Maximumgewicht van een partij: 20 ton

Minimumgewicht van een monster: 500 gram

66/400/EEG

69/61/EEG art. 14

Het maximumgewicht van een partij mag ten hoogste met  
5 % worden overschreden.

87/120/EEG art. 1 lid 3

BIJLAGE III  
AANDUIDINGEN

A. **Officieel etiket**

I. *Te vermelden gegevens*

1. „EEG-systeem”
2. Keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken
3. Partijnummer

75/444/EEG art. 1 lid 9

4. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in ...” (maand en jaar)  
of  
maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering, op de volgende wijze aangegeven: „monster genomen in ...” (maand en jaar).

78/692/EEG art. 1 lid 5

5. Soort, ten minste in Latijns schrift aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten.

88/380/EEG art. 1 lid 9

6. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift

75/444/EEG art. 1 lid 9 – 88/380/EEG art. 1 lid 10

7. Categorie
8. Producerend land
9. Opgegeven netto- of brutogewicht of opgegeven aantal kluwens of zuivere zaden
10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht van de kluwens of zuivere zaden en het totale gewicht.
11. Voor eenkiemig zaad, de vermelding: „Eenkiemig”
12. Voor precisiezaad, de vermelding: „Precisiezaad”

13. Waar ten minste voor de kiemkracht nacontrole werd verricht, mogen de woorden „Nacontrole verricht ... (maand en jaar)” en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mogen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt geplakt op het officiële etiket.

78/55/EEG art. 1 lid 4

II. *Minimumafmetingen*

110 mm × 67 mm

B. **Etiket van de leverancier of tekst op de verpakking (kleine EEG-verpakking)**

*Te vermelden gegevens*

1. „Kleine EEG-verpakking”
2. Naam en adres of kenmerk van de voor de aanduiding verantwoordelijke leverancier
3. Officieel volgnummer
4. Dienst die het volgnummer heeft toegekend en Lid-Staat of desbetreffend kenteken
5. Partijnummer indien de partij niet door het officiële volgnummer kan worden geïdentificeerd

75/444/EEG art. 1 lid 9

6. Soort, ten minste vermeld in Latijns schrift; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten.

88/380/EEG art. 1 lid 11

7. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift,
8. „Gecertificeerd zaad”
9. Netto- of brutogewicht of aantal kluwens of zuivere zaden
10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der kluwens of zuivere zaden en het totale gewicht
11. Voor eenkiemig zaad, de vermelding: „Eenkiemig”
12. Voor precisiezaad, de vermelding: „Precisiezaad”

75/444/EEG art. 1 lid 9 – 88/380/EEG art. 1 lid 12

**Etiket en document voor niet definitief goedgekeurd zaad dat is geoogst in een andere Lid-Staat****A. Op het etiket te vermelden gegevens**

- Voor de veldkeuring verantwoordelijke instantie en Lid-Staat of hun kenteken.
- Soort, ten minste in Latijns schrift, aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten.
- Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.
- Categorie.
- Referentienummer van het veld of van de partij.
- Opgegeven netto- of brutogewicht.
- De vermelding „Niet definitief goedgekeurd zaad”

**B. Kleur van het etiket.**

Grijs.

**C. Op het document te vermelden gegevens**

- Instantie die het document afgeeft.
- Soort, ten minste in Latijns schrift, aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, dan wel de gewone benaming, of beide; voorts de aanduiding suikerbieten of voederbieten.
- Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.
- Categorie.
- Referentienummer van het gebruikte zaad en naam van het land of de landen dat/die dit zaad heeft/hebben goedgekeurd.
- Referentienummer van het veld of van de partij.
- Oppervlakte die is beteeld voor de produktie van de bij het document behorende partij.
- Geoogste hoeveelheid zaad en aantal verpakkingen.
- Verklaring dat bij de teelt waarvan het zaad afkomstig is aan de vastgestelde voorwaarden is voldaan.

— In voorkomend geval, de uitkomsten van een  
voorlopige analyse van het zaad.

88/380/EEG art. 1 lid 13

*BIJLAGE V*

**Deel A**

**Vervallen richtlijnen**  
(zoals bedoeld in artikel 26)

Richtlijn 66/400/EEG  
en opeenvolgende wijzigingen

Richtlijn 69/61/EEG

Richtlijn 71/162/EEG

Richtlijn 72/274/EEG

Richtlijn 72/418/EEG

Richtlijn 73/438/EEG

Richtlijn 75/444/EEG

Richtlijn 76/331/EEG

Richtlijn 78/55/EEG

Richtlijn 78/692/EEG

Richtlijn 87/120/EEG

Richtlijn 88/95/EEG

Richtlijn 88/332/EEG

Richtlijn 88/380/EEG

Richtlijn 90/654/EEG

alleen artikel 1

alleen wat de verwijzingen, in de artikelen 1 en 2, naar Richtlijn 66/400/EEG betreft

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen wat de verwijzingen, in artikel 2 en in bijlage II.I.1., sub a), naar Richtlijn 66/400/EEG betreft

Deel B

Termijnen voor transponering in nationaal recht  
(zoals bedoeld in artikel 26)

<i>Richtlijn</i>	<i>Uiterste transponeringsdatum</i>
66/400/EEG (PB nr 125 van 11. 7. 1966, blz. 2290/66)	1 juli 1968 (art. 14 lid 1) 1 juli 1969 (overige bepalingen) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
69/61/EEG (PB nr L 48 van 26. 2. 1969, blz. 4)	1 juli 1969 <sup>(1)</sup>
71/162/EEG (PB nr L 87 van 17. 4. 1971, blz. 24)	1 juli 1970 (art. 1 lid 3) 1 juli 1972 (art. 1 lid 1) 1 juli 1971 (overige bepalingen) <sup>(1)</sup>
72/274/EEG (PB nr L 171 van 29. 7. 1972, blz. 37)	1 juli 1972 (art. 1) 1 januari 1973 (art. 2)
72/418/EEG (PB nr L 287 van 26. 12. 1972, blz. 22)	1 juli 1973
73/438/EEG (PB nr L 356 van 27. 12. 1973, blz. 79)	1 juli 1973 (art. 1 lid 1) 1 januari 1974 (art. 1 lid 2)
75/444/EEG (PB nr L 196 van 26. 7. 1975, blz. 6)	1 juli 1977
76/331/EEG (PB nr L 83 van 30. 3. 1976, blz. 34)	1 juli 1978 (art. 1) 1 juli 1979 (overige bepalingen)
78/55/EEG (PB nr L 16 van 20. 1. 1978, blz. 23)	1 juli 1979
78/692/EEG (PB nr L 236 van 26. 8. 1978, blz. 13)	1 juli 1977
87/120/EEG (PB nr L 49 van 18. 12. 1987, blz. 39)	1 juli 1988
88/95/EEG (PB nr L 56 van 2. 3. 1988, blz. 42)	1 juli 1988
88/332/EEG (PB nr L 151 van 17. 6. 1988, blz. 82)	
88/380/EEG (PB nr L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31)	1 juli 1992 (art. 1 lid 8) 1 juli 1990 (overige bepalingen)
90/654/EEG (PB nr L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48)	

(1) 1 juli 1973 voor artikel 14, lid 1, 1 juli 1974 voor de bepalingen betreffende de basisplanten en 1 juli 1976 voor Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

(2) Voor Griekenland 1 januari 1986, voor Spanje 1 maart 1986, voor Portugal 1 januari 1991 en voor Oostenrijk, Finland en Zweden 1 januari 1995.



BIJLAGE VI

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 66/400/EEG	Nieuwe richtlijn
Artikel 1	Artikel 1 alinea 1
Artikel 18	Artikel 1 alinea 2
Artikel 2 lid 1	Artikel 2 lid 1
Artikel 2 lid 1 bis	Artikel 2 lid 2
Artikel 2 lid 2	Artikel 2 lid 3
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 9	Artikel 8
Artikel 10	Artikel 9
Artikel 11	Artikel 10
Artikel 11 bis	Artikel 11
Artikel 11 ter	Artikel 12
Artikel 11 quater	Artikel 13
Artikel 12	Artikel 14
Artikel 13	Artikel 15
Artikel 13 bis	Artikel 16
Artikel 14 lid 1	Artikel 17 lid 1
Artikel 14 lid 2 b)	Artikel 17 lid 2 a)
Artikel 14 lid 2 c)	Artikel 17 lid 2 b)
Artikel 14 lid 3	Artikel 17 lid 3
Artikel 15	Artikel 18
Artikel 16 lid 1	Artikel 19 lid 1
Artikel 16 lid 3	Artikel 19 lid 2
-	-
Artikel 17	Artikel 20
Artikel 19	Artikel 21
Artikel 20	Artikel 22
Artikel 21 bis	Artikel 23
Artikel 21	Artikel 24
Artikel 22	Artikel 25
-	Artikel 26
-	Artikel 27
-	Artikel 28

BIJLAGE I Deel A punt 01  
BIJLAGE I Deel A punt 1  
BIJLAGE I Deel A punt 2  
BIJLAGE I Deel A punt 3  
BIJLAGE I Deel A punt 4  
BIJLAGE I Deel A punt 5  
BIJLAGE I Deel B punt 1  
BIJLAGE I Deel B punt 2  
BIJLAGE I Deel B punt 3a  
BIJLAGE I Deel B punt 3 b) sub aa)  
BIJLAGE I Deel B punt 3 b) sub aa) bis)  
BIJLAGE I Deel B punt 3 b) sub bb)  
BIJLAGE I Deel B punt 3 b) sub cc)  
BIJLAGE I Deel B punt 3 c)  
BIJLAGE II  
BIJLAGE III Deel A punt I.1.  
BIJLAGE III Deel A punt I.2.  
BIJLAGE III Deel A punt I.3.  
BIJLAGE III Deel A punt I.3 bis  
BIJLAGE III Deel A punt I.4.  
BIJLAGE III Deel A punt I.5.  
BIJLAGE III Deel A punt I.6.  
BIJLAGE III Deel A punt I.7.  
BIJLAGE III Deel A punt I.8.  
BIJLAGE III Deel A punt I.9.  
BIJLAGE III Deel A punt I.10.  
BIJLAGE III Deel A punt I.11.  
BIJLAGE III Deel A punt I.12.  
BIJLAGE III Deel B  
BIJLAGE IV  
-  
-

BIJLAGE I Deel A punt 1  
BIJLAGE I Deel A punt 2  
BIJLAGE I Deel A punt 3  
BIJLAGE I Deel A punt 4  
BIJLAGE I Deel A punt 5  
BIJLAGE I Deel A punt 6  
BIJLAGE I Deel B punt 1  
BIJLAGE I Deel B punt 2  
BIJLAGE I Deel B punt 3a  
BIJLAGE I Deel B punt 3 b) sub aa)  
BIJLAGE I Deel B punt 3 b) sub bb)  
BIJLAGE I Deel B punt 3 b) sub cc)  
BIJLAGE I Deel B punt 3 b) sub dd)  
BIJLAGE I Deel B punt 3 c)  
BIJLAGE II  
BIJLAGE III Deel A punt I.1.  
BIJLAGE III Deel A punt I.2.  
BIJLAGE III Deel A punt I.3.  
BIJLAGE III Deel A punt I.4.  
BIJLAGE III Deel A punt I.5.  
BIJLAGE III Deel A punt I.6.  
BIJLAGE III Deel A punt I.7.  
BIJLAGE III Deel A punt I.8.  
BIJLAGE III Deel A punt I.9.  
BIJLAGE III Deel A punt I.10.  
BIJLAGE III Deel A punt I.11.  
BIJLAGE III Deel A punt I.12.  
BIJLAGE III Deel A punt I.13.  
BIJLAGE III Deel B  
BIJLAGE IV  
BIJLAGE V  
BIJLAGE VI

Vorstel voor een  
**RICHTLIJN VAN DE RAAD**  
betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en  
vezelgewassen

(gecodificeerde versie)

---

## TOELICHTING

1. In het kader van de vereenvoudiging en de doorzichtigheid van het gemeenschapsrecht hadden het Parlement, de Commissie en de Raad met het oog op het overmatig grote aantal bestaande bepalingen, die reeds verschillende malen en vaak ingrijpend waren gewijzigd, eenstemmig de noodzaak erkend van het volgen van een bepaalde werkmethode die, via codificatie van de wetgeving, zou leiden tot grotere duidelijkheid en doorzichtigheid.
2. Bij haar besluit van 1 april 1987 heeft de Commissie haar diensten opgedragen over te gaan tot de constitutieve codificatie van besluiten *uiterlijk* nadat zij voor de tiende maal zijn gewijzigd, waarbij zij erop wees dat deze instructie een minimum betekent, aangezien de diensten ter wille van de duidelijkheid en het goede begrip van de communautaire wetgeving ernaar zouden moeten streven de teksten die onder hun verantwoordelijkheid vallen, met kortere tussenpozen te codificeren.
3. In de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh wordt deze noodzaak bevestigd. Daarin wordt gewezen op het belang van de „*officiële codificatie*” „omdat zij rechtszekerheid verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is”. Teneinde niet slechts de kwaliteit en de rechtszekerheid van de gecodificeerde teksten te waarborgen wordt voorts voorgesteld: „er moet naar een gemeenschappelijk aanvaardbare werkmethode worden gezocht waarmee communautaire codificaties (die de bestaande wetgeving zonder inhoudelijke wijzigingen vervangen) op een vlotte en doeltreffende wijze worden aangenomen”.
4. Het voorliggende voorstel voor codificatie van *Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen* past in een breder codificatieprogramma voor voorschriften op het gebied van teeltmateriaal in land-, tuin- en bosbouw. Met het voorstel wordt beoogd om deze codificatie overeenkomstig de fundamentele beginselen waarover de Raad, het Parlement en de Commissie in 1974 overeenstemming hebben bereikt, te vervenlijken: het betreft in dit geval een *constitutieve codificatie*, in dier voege dat de nieuwe richtlijn in de plaats komt van de onderscheiden richtlijnen waarop de codificatie betrekking heeft <sup>(1)</sup>; de materiële inhoud van de gecodificeerde teksten wordt volledig gehandhaafd en de codificatie is dus tot de herschikking van die teksten beperkt, waarbij uitsluitend de door de codificatie zelf vereiste formele wijzigingen worden aangebracht. De gecodificeerde tekst zal als uitgangspunt dienen voor de toekomstige ontwikkelingen in de wetgeving op dit gebied.
5. In sommige bepalingen van Richtlijn 69/208/EEG is sprake van „*EEG* systeem”.

Aangezien bij het Verdrag betreffende de Europese Unie de bewoordingen „Europese Economische Gemeenschap” vervangen zijn door „Europese Gemeenschap” dienen deze in bepalingen als de bovengenoemde eveneens vervangen te worden.


Hoewel een dergelijke wijziging op zichzelf als formeel kan worden beschouwd, moeten de Lid-Staten deze niettemin ook in het nationale recht aanbrengen, met name om ervoor te zorgen dat het bedrijfsleven etiketten gebruikt met de vermelding „EG” in plaats van „EEG”. Bovendien zou deze wijziging economische gevolgen kunnen hebben voor de betrokkenen indien zij dergelijke nieuwe etiketten onmiddellijk zouden moeten gebruiken.

Gezien het voorgaande en het feit dat de codificeringsrichtlijn niet hoeft te worden omgezet – aangezien de gecodificeerde richtlijnen worden geacht binnen de gestelde termijnen te zijn of te worden omgezet – zal een dergelijke wijziging in het voorstel tot codificatie niet als een *louter formele aanpassing* kunnen worden behandeld.

Bijgevolg zal de Commissie een afzonderlijk voorstel tot wijziging van richtlijn 69/208/EEG indienen ter vervanging van de aanduiding „EEG” door „EG”.

Deze wijziging en wijzigingen waarvoor een voorstel reeds bij de Raad is ingediend zouden, zodra zij zijn goedgekeurd, worden verwerkt in het codificeringsvoorstel, dat dan op zijn beurt bij de genoemde instelling aanhangig zou zijn.

(1) Bijlage VI, deel A, van dit voorstel.

- 
6. Het hierbij voorliggende voorstel voor een *codificatie* is opgesteld uitgaande van een *voorafgaandelijk geschiede consolidatie* van de tekst, in alle officiële talen, van Richtlijn 69/208/EEG en de wijzigingsbesluiten van die verordening door middel van het *gegevensverwerkend systeem* van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, zoals bedoeld in de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh. De oude nummering van de artikelen werd behouden om de lezing te vergemakkelijken: zij is in de marge opgenomen terwijl de nieuwe nummering boven de artikelen staat; beide nummeringen komen ook voor in een concordantietabel die in de bijlage VII, van de gecodificeerde Richtlijn is opgenomen.

██████████  
██████████

Voorstel voor een  
**RICHTLIJN . . . /EG VAN DE RAAD** 95/0304 (CNS)

van

betreffende het in de handel brengen van zaai­zaad van olie­houdende planten en  
vezelgewassen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Co-  
mité <sup>(2)</sup>,

- |  |               |                            |
|--|---------------|----------------------------|
| 1) Overwegende dat Richtlijn 69/208/EEG van de Raad van 30 juni 1969 betreffende het in de handel brengen van zaai­zaad van olie­houdende planten en vezel­gewassen <sup>(3)</sup> herhaaldelijk en ingrijpend is gewijzigd; dat codi­ficatie van genoemde richtlijn nodig is om een duidelijke en rationeel geordende tekst te verkrijgen;  |               |                            |
| 2) Overwegende dat de voortbrenging van olie­houdende planten en vezel­gewassen een belangrijke plaats inneemt in de landbouw van de Gemeenschap;  | 1.            | 69/208/EEG                 |
| 3) Overwegende dat de bevredigende resultaten van de teelt van olie­houdende planten en vezel­gewassen groten­deels afhangen van het gebruik van geschikt zaad; dat hiertoe sommige Lid-Staten het in de handel brengen van zaad van bepaalde soorten van deze planten hebben beperkt tot zaad van zeer goede kwaliteit; dat zij hierbij gebruik hebben gemaakt van het resultaat van stelsel­matige kweekarbeid die gedurende een lange tijd werd ver­richt en die heeft geleid tot voldoende bestendige en ho­mogene rassen, van de eigenschappen waarvan aanzien­lijke voordelen verwacht mogen worden voor het beoog­de gebruik; | 2.            |                            |
| 4) Overwegende dat de produktiviteit van de teelt van olie­houdende planten en vezel­gewassen in de Gemeenschap zal stijgen, indien de Lid-Staten uniforme en zo streng mogelijke regels toepassen bij de keuze van de tot de handel toegelaten rassen; dat derhalve bij Richtlijn 95/. . /EG van de Raad <sup>(4)</sup> een gemeenschappelijke ras­senlijst voor landbouwgewassen is vastgesteld;   | 3.<br>+<br>2. | 71/162/EEG<br>[70/457/EEG] |

---

(1) PB nr. C

(2) PB nr. C

(3) PB nr. L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3, laatstelijk gewijzigd bij Toetredingsakte van Oostenrijk, Finland en Zweden.

(4) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.

5)	Overwegende echter dat een beperking van het in de handel brengen tot bepaalde rassen slechts gerechtvaardigd is voor zover er tegelijkertijd een waarborg bestaat dat de gebruiker ook werkelijk zaad van deze rassen ontvangt;	4.	69/208/EEG
6)	Overwegende dat sommige Lid-Staten hiertoe keuringsregelingen toepassen die ten doel hebben de echtheid en zuiverheid van de rassen door een officieel toezicht te waarborgen;	5.	
7)	Overwegende dat de voorwaarden waaraan gewas en zaaizaad moeten voldoen, de normen inzake raszuiverheid daaronder begrepen, in overeenstemming moeten worden gebracht met de regelingen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) inzake de keuring op ras van voor de internationale handel bestemd zaaizaad;	2.	82/287/EEG (aangepast)
8)	Overwegende dat er voor de Gemeenschap een uniforme keuringsregeling dient te worden opgesteld, die berust op de ervaringen opgedaan bij de toepassing van voornoemde regelingen; dat de communautaire regeling derhalve zowel op de handel tussen de Lid-Staten als op het in de handel brengen op de nationale markten van toepassing dient te zijn;	6.	69/208/EEG (aangepast)
9)	Overwegende dat zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen in het algemeen slechts in de handel mag kunnen worden gebracht, indien het volgens de keuringsregeling officieel is onderzocht en goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad; dat de keuze van de technische termen „basiszaad” en „gecertificeerd zaad” berust op een reeds bestaande communautaire en internationale terminologie;	7.	
10)	Overwegende dat bovendien handelszaad dient te worden toegelaten, teneinde rekening te houden met het feit dat nog niet bij alle geslachten en soorten van oliehoudende zaden en vezelgewassen die voor de teelt van belang zijn, de gewenste rassen voorkomen of voldoende zaaizaad van bestaande rassen aanwezig is om alle behoeften van de Gemeenschap te dekken; dat het derhalve noodzakelijk is om, voor bepaalde geslachten en soorten, zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen toe te laten dat niet tot een ras behoort, doch dat aan de overige voorwaarden van de regeling voldoet;	8.	
11)	Overwegende dat niet in de handel gebracht zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen niet onder de communautaire bepalingen dient te vallen, aangezien het economisch van weinig belang is; dat de Lid-Staten het recht moeten behouden om dit zaad aan bijzondere voorschriften te onderwerpen;	9.	
12)	Overwegende dat het noodzakelijk is te bepalen dat teeltmateriaal van aan het basiszaad voorafgaande generaties dat in de Lid-Staten tot het verkeer is toegelaten, dient te beantwoorden aan de bij deze richtlijn vastgestelde voorwaarden;	2.	72/418/EEG (aangepast)
13)	Overwegende dat de communautaire bepalingen niet van toepassing dienen te zijn op zaad waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen;	10.	69/208/EEG

14)	Overwegende dat, teneinde naast de genetische waarde de uitwendige hoedanigheden van zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen te verbeteren, bepaalde voorwaarden moeten worden gesteld ten aanzien van de mechanische zuiverheid en de kiemkracht;	11.	
15)	Overwegende dat, indien in een Lid-Staat bepaalde zaadsoorten normaliter niet worden vermeerderd en verhandeld, dient te worden voorzien in de mogelijkheid, deze Lid-Staat overeenkomstig de procedure van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw vrij te stellen van de toepassing van de bepalingen van deze richtlijn op de betrokken soorten;	12.	
16)	Overwegende dat, ter vastlegging van de identiteit van het zaad communautaire bepalingen moeten worden vastgesteld betreffende de verpakking, de bemonstering, de sluiting en de aanduiding; dat de etiketten hiertoe de voor de uitoefening van het officiële toezicht alsmede voor de voorlichting van de gebruiker noodzakelijke gegevens moeten vermelden en, wat het goedgekeurde zaad van de verschillende categorieën betreft, het communautaire karakter van de goedkeuring tot uitdrukking moeten brengen;	13.	
17)	Overwegende dat de Lid-Staten passende controlemaatregelen moeten vaststellen teneinde te waarborgen dat bij het in de handel brengen is voldaan aan de voorwaarden betreffende de kwaliteit van het zaad en aan de bepalingen betreffende de waarborging van de identiteit;	14.	
18)	Overwegende dat zaad dat aan deze voorwaarden voldoet, onverminderd de toepassing van artikel 36 van het Verdrag, slechts onderworpen mag worden aan de beperkingen ten aanzien van het in de handel brengen die zijn opgenomen in de communautaire bepalingen;	15.	
19)	Overwegende dat het noodzakelijk is om onder bepaalde voorwaarden te erkennen dat zaad dat in een ander land is vermeerderd, uitgaande van in een Lid-Staat goedgekeurd basiszaad, gelijkwaardig is aan het in die Lid-Staat vermeerderde zaad;	17.	
20)	Overwegende dat voorts dient te worden bepaald dat zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen dat in derde landen is geoogst, in de Gemeenschap slechts in de handel gebracht mag worden, indien het dezelfde waarborgen biedt als in de Gemeenschap officieel goedgekeurd of officieel als handelszaad toegelaten zaad dat beantwoordt aan de communautaire bepalingen;	18.	
21)	Overwegende dat voor perioden waarin de voorziening met gecertificeerd zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen van verschillende categorieën of met handelszaad op moeilijkheden stuit, tijdelijk zaad dient te worden toegelaten van mindere kwaliteit zowel als zaad van rassen die noch in de gemeenschappelijke rassenlijst noch in een nationale rassenlijst voorkomen;	19. +	
		3.	72/418/EEG (aangepast)



- ~~CONFIDENTIEEL~~  
~~CONFIDENTIEEL~~
- |   |     |             |
|---|-----|-------------|
| 22) Overwegende dat het aanbeveling verdient, teneinde de technische methoden voor de keuring in de Lid-Staten te harmoniseren en over mogelijkheden te beschikken voor een vergelijking tussen het in de Gemeenschap goedgekeurde zaad en het uit derde landen afkomstige zaad, in de Lid-Staten communautaire vergelijkingsvelden aan te leggen voor een jaarlijkse nacontrole van het goedgekeurde zaad van verschillende categorieën; | 20. | 69/208/EEG  |
| 23) Overwegende dat de Commissie, bij de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden, dient te worden bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, volgens de procedure van het Comité van Beheer zoals geregeld in artikel 2, II, van Besluit 87/373/EEG van de Raad <sup>(1)</sup> ;   | 21. | (aangepast) |
| 24) Overwegende dat deze richtlijn geen afbreuk mag doen aan de verplichtingen van de Lid-Staten wat de in bijlage VI, deel B, bedoelde tijdslimieten betreft,  |     |             |

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

---

(1) PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 33.

Artikel 1

Deze richtlijn heeft betrekking op zaaizaad van oliehoudende planten en vezelgewassen dat binnen de Gemeenschap in de handel wordt gebracht en dat voor landbouwproductie, met uitzondering van sierdoeleinden, bestemd is.

69/208/EEG

Deze richtlijn geldt niet voor zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen.

Artikel 17

Artikel 2

1. In deze richtlijn wordt verstaan onder:

A. Oliehoudende planten en vezelgewassen: planten van de volgende geslachten en soorten:

<i>Arachis hypogaea</i> L.	Aardnoot	79/641/EEG art. 3 lid 1
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czernj. et Cosson	Sareptamosterd	87/120/EEG art. 4. lid 1
<i>Brassica napus</i> L. ( <i>partim</i> )	Koolzaad	
<i>Brassica nigra</i> (L.) Koch	Bruine mosterd	
<i>Brassica rapa</i> L. var <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Raapzaad	
<i>Cannabis sativa</i> L.	Hennep	79/641/EEG art. 3. lid 1
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Saffloer	86/155/EEG art. 4. lid 1
<i>Carum carvi</i> L.	Karwij	79/641/EEG art. 3. lid 1
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Soja	
<i>Gossypium</i> spp.	Katoen	
<i>Helianthus annuus</i> L.	Zonnebloem	
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Vezelvlas, oliehoudend vlas	
<i>Papaver somniferum</i> L.	Blauwmaanzaad	
<i>Sinapis alba</i> L.	Gele mosterd	

B. Basiszaad (andere rassen dan zonnebloemhybriden): zaad

69/208/EEG – 88/380/EEG art. 5. lid 1

- a) dat is voortgebracht onder de verantwoordelijkheid van de kweker volgens de regels voor de stelselmatige instandhouding met betrekking tot het ras,
- b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad, hetzij van de categorie gecertificeerd zaad, hetzij van de categorieën gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering of gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering, dan wel, in voorkomend geval, gecertificeerd zaad van de derde vermeerdering.

71/162/EEG art. 5. lid 2 a)

- ██████████  
██████████
- c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en
- d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- 69/208/EEG
- C. Basiszaad (zonnebloemhybriden):
- 88/380/EEG art. 5. lid 2
1. Basiszaad van ingeteelde stammen: zaad
- a) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en
- b) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
2. Basiszaad van enkele hybriden: zaad
- a) dat bestemd is voor de voortbrenging van drieweg-hybriden of dubbele hybriden,
- b) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en
- c) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- D. Gecertificeerd zaad (raapzaad, sareptamosterd, koolzaad, bruine mosterd, tweehuizige hennep, saffloer, karwij, zonnebloem, blauwmaanzaad, gele mosterd): zaad
- 69/208/EEG  
71/162/EEG art. 5. lid 2. b) – 86/155/EEG art. 4. lid 2
- a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie dat kan voldoen aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het hieraan voldoet,
- b) dat bestemd is voor het telen van oliehoudende planten en vezelgewassen met andere doeleinden dan de voortbrenging van zaaizaad,
- c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, sub b), voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en
- d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

- ████████████████████  
████████████████████  
████████████████████
- E. Gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering (grondnoten, eenhuizige hennep, vezelvlas, oliehoudend vlas, sesam, soja, katoen): zaad
- a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie dat kan voldoen aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het hieraan voldoet,
  - b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering dan wel, in voorkomend geval, van de categorie gecertificeerd zaad van de derde vermeerdering, of voor het telen van oliehoudende planten en vezelgewassen met andere doeleinden dan de voortbrenging van zaai-zaad,
  - c) dat voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en
  - d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- F. Gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering (grondnoten, vezelvlas, oliehoudend vlas, sesam, soja, katoen): zaad
- a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad, van gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie dat kan voldoen aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het hieraan voldoet,
  - b) dat bestemd is voor het telen van oliehoudende planten en vezelgewassen met andere doeleinden dan de voortbrenging van zaai-zaad dan wel, in voorkomend geval, voor het telen van de categorie gecertificeerd zaad van de derde vermeerdering,
  - c) dat voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en
  - d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- G. Gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering (eenhuizige hennep): zaad
- a) dat rechtstreeks afkomstig is van gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering en dat inzonderheid met het oog op de voortbrenging van gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering is verkregen en officieel is gecontroleerd;
  - b) dat bestemd is voor het telen van hennep die in de bloeitijd moet worden geoogst;
- 69/208/EEG  
71/162/EEG art. 5. lid 2. c)  
86/155/EEG art. 4. lid 4
- 71/162/EEG art. 5. lid 2. d)
- 86/155/EEG art. 4. lid 5
- 71/162/EEG art. 5. lid 2. e)
- 71/162/EEG art. 5. lid 2. f)

- ██████████  
██████████
- c) dat voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en
- d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- 71/162/EEG art. 5. lid 2. f)
- H. Gecertificeerd zaad van de derde vermeerdering (vezelvas, oliehoudend vlas): zaad
- 69/208/EEG
- a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad, van gecertificeerd zaad van de eerste of de tweede vermeerdering of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie dat kan voldoen aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het hieraan voldoet,
- b) dat bestemd is voor het telen van oliehoudende planten en vezelgewassen met andere doeleinden dan de voortbrenging van zaaizaad,
- c) dat voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en
- d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- I. Handelszaad: zaad
- a) dat soortecht is,
- b) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, sub b), voldoet aan de in bijlage II voor handelszaad opgesomde voorwaarden en
- c) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- J. Officiële maatregelen: maatregelen die genomen zijn
- a) door de autoriteiten van een staat of
- b) onder verantwoordelijkheid van een staat, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen, of
- c) voor hulpwerkzaamheden, eveneens onder toezicht van een staat, door beëdigde natuurlijke personen,
- mits de onder b) en c) genoemde personen, geen bijzonder voordeel ontleen aan het resultaat van deze maatregelen.
2. De wijzigingen die in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de lijst van soorten opgenomen in lid 1, A, zijn aan te brengen wat betreft de hybriden die het gevolg zijn van de kruising van soorten die onder deze richtlijn vallen en de benamingen van deze soorten, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 21, lid 2.
- 78/55/EEG art. 5. lid 1

3. Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kan worden gespecificeerd en bepaald welke typen rassen, met inbegrip van de kruisingspartners, in aanmerking komen voor goedkeuring volgens het bepaalde in deze richtlijn.

88/380/EEG art. 5. lid 5

4. De Lid-Staten kunnen volgens de procedure van artikel 21, lid 2, gemachtigd worden zaaizaad van autogame soorten dat voor certificering als basiszaad is aangemeld en rechtstreeks afkomstig is van een niet officieel onderzochte generatie die aan het basiszaad voorafgaat, in afwijking van lid 1, sub E a), of F a), als „gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering” of „gecertificeerd zaad van de tweede vermeerdering” goed te keuren. Deze bepaling geldt niet voor zaad van hybriden. De goedkeuring als „gecertificeerd zaaizaad” mag alleen worden verleend wanneer degene die daarom verzoekt zulks doet met toestemming van de kweker en wanneer bij een uiterlijk in de groeiperiode van het aangemelde zaad verrichte officiële nacontrole van officieel genomen monsters is geconstateerd dat het zaad van deze vroegere generatie heeft voldaan aan de voor basiszaad inzake rasechtheid en raszuiverheid gestelde eisen. In dat geval geeft de kweker bij de monsterneming de totale oppervlakte op waarop het zaaizaad van deze vroegere generatie werd verbouwd. Deze voorwaarden kunnen in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis volgens de procedure van artikel 21, lid 2, worden gewijzigd.

78/55/EEG art. 5. lid 1 – 88/380/EEG art. 5. lid

De Lid-Staten schrijven voor dat op de officiële etiketten van zaaizaad dat in de handel wordt gebracht uit hoofde van de in de vorige alinea bedoelde machtiging, de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in ... (betrokken Lid-Staat)” voorkomt; de Lid-Staten kunnen in dat geval bovendien voorschrijven dat op de officiële etiketten eveneens de vermelding „Uitsluitend bestemd voor vermeerdering” voorkomt.

5. De Lid-Staten mogen:

69/208/EEG

- a) voor zaad van vlas verscheidene generaties in de categorie basiszaad opnemen en deze categorie naar generatie onderverdelen,
- b) bepalen dat voor *Brassica napus* het officiële onderzoek teneinde vast te stellen of aan de in bijlage II, onder I, punt 4, genoemde voorwaarden is voldaan, niet bij alle partijen wordt verricht, behoudens indien eraan wordt getwijfeld dat aan deze voorwaarde is voldaan.

Artikel 3

1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van Richtlijn 95/.../EG, schrijven de Lid-Staten voor dat zaad van:

69/208/EEG

[70/457/EEG]

*Brassica napus* L. (*partim*)

87/120/EEG art. 4. lid 2

*Brassica rapa* L. var. *silvestris* (lam.) Briggs

*Cannabis sativa* L.

69/208/EEG

*Carthamus tinctorius* L.

86/155/EEG art. 4. lid 6

*Carum carvi* L.

69/208/EEG

*Gossypium spec.*

*Helianthus annuus* L.

*Linum usitatissimum* L. (*partim*) — Vezelvlas

slechts in de handel mag worden gebracht, indien het officieel is goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad en voldoet aan de voorwaarden vervat in bijlage II.

2. De Lid-Staten schrijven voor dat zaad van andere soorten oliehoudende planten en vezelgewassen dan die welke worden opgesomd in lid 1, slechts in de handel mag worden gebracht, indien het hetzij officieel als basiszaad of gecertificeerd zaad goedgekeurd zaad, hetzij handelszaad betreft, en indien dit zaad bovendien voldoet aan de voorwaarden vervat in bijlage II.

3. Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kan worden voorgeschreven dat zaad van andere soorten oliehoudende planten en vezelgewassen dan die welke worden opgesomd in lid 1, met ingang van bepaalde data slechts in de handel mag worden gebracht, indien het officieel is goedgekeurd als basiszaad of als gecertificeerd zaad.

4. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het officiële zaadonderzoek plaatsvindt volgens de gebruikelijke internationale methoden, voor zover die methoden bestaan.

5. De Lid-Staten mogen afwijkingen van de leden 1 en 2 toestaan voor:

- a) kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan;
- b) experimenten of wetenschappelijke doeleinden;
- c) kweekdoeleinden;
- d) niet bewerkt zaad dat in de handel wordt gebracht met het oog op de bewerking, voor zover de identiteit van dit zaad wordt gewaarborgd.

*Artikel 4*

69/208/EEG

De Lid-Staten mogen echter, in afwijking van artikel 3, machtiging verlenen tot

- a) officiële goedkeuring en het in de handel brengen van basiszaad dat niet voldoet aan de in bijlage II opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht; daartoe worden alle dienstige maatregelen getroffen, opdat de leverancier een bepaalde kiemkracht waarborgt die hij bij het in de handel brengen vermeldt op een speciaal etiket met zijn naam en adres en het nummer van de partij;
- b) officiële goedkeuring of toelating en het in de handel brengen tot en met de eerste commerciële afnemer, in het belang van een snelle voorziening met zaad, van basiszaad, gecertificeerd zaad van alle soorten, of handelszaad, waarbij het officiële onderzoek in verband met de in bijlage II opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht nog niet voltooid is. De goedkeuring of toelating geschiedt uitsluitend, indien een verslag van de voorlopige analyse van het zaad wordt overgelegd en indien de naam en het adres van de eerste afnemer worden vermeld; alle dienstige maatregelen worden getroffen, opdat de leverancier de kiemkracht waarborgt die is vastgesteld bij de voorlopige analyse; de aanduiding van deze kiemkracht moet bij het in de handel brengen voorkomen op een speciaal etiket met de naam en het adres van de leverancier en het nummer van de partij.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing op zaad dat wordt ingevoerd uit derde landen, behoudens in de gevallen bedoeld in artikel 15 betreffende de vermeerdering buiten de Gemeenschap.

*Artikel 5*

De Lid-Staten mogen voor hun eigen produktie, wat de in de bijlagen I en II opgesomde voorwaarden betreft, aanvullende voorwaarden of strengere voorwaarden stellen voor de goedkeuring alsmede voor het onderzoek van handelszaad.

*Artikel 6*

De Lid-Staten schrijven voor dat de eventueel vereiste beschrijving van de genealogische bestanddelen op verzoek van de kweker geheim wordt gehouden.

71/162/EEG art. 5. lid 3



*Artikel 7*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat bij de uitoefening van de controle der rassen, bij het onderzoek van het zaad met het oog op de goedkeuring en bij het onderzoek van het handelszaad, de bemonstering officieel geschiedt volgens geschikte methoden.
2. Bij het onderzoek van het zaad voor de goedkeuring en bij het onderzoek van het handelszaad geschiedt de bemonstering uit homogene partijen; het maximumgewicht van een partij en het minimumgewicht van een monster worden in bijlage III vermeld.

69/208/EEG

*Artikel 8*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat basiszaad, gecertificeerd zaad van alle soorten en handelszaad slechts in de handel gebracht mogen worden in voldoende homogene partijen en in een gesloten verpakking, die overeenkomstig de artikelen 9 en 10 is voorzien van een sluitingssysteem en een aanduiding.
2. De Lid-Staten mogen afwijkingen van lid 1 vaststellen voor het in de handel brengen van kleine hoeveelheden ten behoeve van de laatste gebruiker wat betreft verpakking, sluitingssysteem en aanduiding.

*Artikel 9*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad, gecertificeerd zaad van alle soorten en handelszaad officieel of onder officieel toezicht zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket of de verpakking sporen van manipulatie vertoont.

78/692/EEG art. 6. lid 1

Voor een goede sluiting moet ten minste het officiële etiket in het sluitingssysteem worden verwerkt of wel moet op de sluiting een officieel zegel worden aangebracht.

De in de tweede alinea bedoelde maatregelen zijn niet bevestigd noodzakelijk voor een sluitingssysteem dat niet opnieuw kan worden gebruikt.

Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepalingen van dit lid voldoet.

2. Een, eventueel herhaalde, nieuwe sluiting mag slechts officieel of onder officieel toezicht geschieden. In dat geval wordt op het in artikel 10, lid 1, voorgeschreven etiket ook melding gemaakt van de laatste nieuwe sluiting, van de datum daarvan en van de dienst die haar heeft verricht.

69/208/EEG  
78/692/EEG art. 6. lid 2

3. Voor kleine verpakkingen kunnen de Lid-Staten voorzien in afwijkingen van lid 1.

75/444/EEG art. 5. lid 1

Artikel 10

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad, gecertificeerd zaad van alle soorten en handelszaad

78/55/EEG art. 5. lid 3

- a) aan de buitenkant worden voorzien van een nog niet gebruikt officieel etiket dat voldoet aan de vereisten van bijlage IV, en waarvan de gegevens gesteld zijn in een van de officiële talen van de Gemeenschap. De kleur van het etiket is wit voor basiszaad, blauw voor gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering vanaf basiszaad, rood voor gecertificeerd zaad van volgende vermeerderingen vanaf basiszaad en bruin voor handelszaad. Indien in het etiket een gaatje is gemaakt, wordt bij de bevestiging van dat etiket steeds een officieel zegel gebruikt. Indien, in het geval als bedoeld in artikel 4, sub a), het basiszaad niet voldoet aan de voorwaarden van bijlage II met betrekking tot de kiemkracht, wordt dit op het etiket vermeld. Het gebruik van officiële kleefetiketten is toegestaan. Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, mag worden toegestaan dat de voorgeschreven aanduidingen onder officieel toezicht onuitwisbaar op de verpakking worden aangebracht volgens het model van het etiket;
- b) een officieel certificaat bevatten in de kleur van het etiket en met ten minste de gegevens die in bijlage IV, deel A, sub a), punten 4, 5 en 6, voor het etiket en sub b), punten 2, 5 en 6, voor handelszaad zijn voorgeschreven. Het certificaat moet een zodanige vorm hebben dat het niet kan worden verward met het sub a) bedoelde etiket. Het certificaat is niet vereist wanneer de gegevens onuitwisbaar op de verpakking zijn aangebracht of wanneer overeenkomstig het bepaalde sub a) een kleefetiket of een etiket van scheurvrij materiaal wordt gebruikt.

2. De Lid-Staten mogen voorzien in afwijkingen van lid 1 voor kleine verpakkingen, mits daarop de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in . . . (betrokken Lid-Staat)” voorkomt.

3. De Lid-Staten behouden het recht om voor te schrijven dat zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen waarvan is aangetoond dat het voor een ander doel dan de landbouwproductie bestemd is, slechts in de handel mag worden gebracht indien dit op het etiket wordt vermeld.

69/208/EEG

*Artikel 11*

1. De Lid-Staten behouden het recht om voor te schrijven dat de verpakkingen van basiszaad, gecertificeerd zaad van alle soorten of handelszaad, van eigen produktie of ingevoerd, met het oog op het in de handel brengen op hun grondgebied in andere dan de in artikel 4 bedoelde gevallen van een etiket van de leverancier worden voorzien.

69/208/EEG – 88/380/EEG art. 5. lid 7

2. Het in lid 1 bedoelde etiket moet zo zijn opgesteld dat het niet kan worden verward met het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket.

88/380/EEG art. 5. lid 8

*Artikel 12*

De Lid-Staten schrijven voor dat, in geval van een chemische behandeling van het basiszaad, het gecertificeerde zaad van alle soorten of het handelszaad, hiervan op het officiële etiket dan wel op een etiket van de leverancier, alsmede op of in de verpakking melding wordt gemaakt.

69/208/EEG

*Artikel 13*

Om betere alternatieven te vinden voor bepaalde onderdelen van de goedkeuringsregeling die bij deze richtlijn is vastgesteld, kan volgens de procedure van artikel 21, lid 2, worden besloten onder bepaalde voorwaarden op communautair niveau tijdelijke experimenten te organiseren.

88/380/EEG art. 5. lid 9

In het kader van dergelijke experimenten kunnen de Lid-Staten vrijgesteld worden van bepaalde verplichtingen die in deze richtlijn zijn vastgesteld. In deze vrijstelling wordt aangegeven op welke bepalingen zij betrekking heeft. De duur van een experiment mag niet meer bedragen dan zeven jaar.

*Artikel 14*

1. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het basiszaad en het gecertificeerde zaad van alle soorten, die overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn officieel werden goedgekeurd en waarvan de verpakking officieel of onder officieel toezicht van een aanduiding werd voorzien en gesloten, alsmede het handelszaad waarvan de verpakking overeenkomstig de bepalingen van deze richtlijn officieel of onder officieel toezicht van een aanduiding werd voorzien en gesloten, slechts worden onderworpen aan de bij deze richtlijn vastgestelde beperkingen voor het in de handel brengen met betrekking tot de eigenschappen van het zaad, het onderzoek, de aanduiding en de sluiting.

69/208/EEG

78/55/EEG art. 5. lid 4

78/55/EEG art. 5. lid 4

Artikel 12 bis

Artikel 13

2. De Lid-Staten mogen:

- a) voor zover de krachtens artikel 3, lid 3, vastgestelde bepalingen niet in werking zijn getreden, voorschrijven dat zaad van andere soorten oliehoudende planten en vezelgewassen dan die welke worden opgesomd in artikel 3, lid 1, met ingang van bepaalde data slechts in de handel mag worden gebracht, indien het zaad betreft dat officieel is goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad;
- b) bepalingen vaststellen betreffende een maximumvochtgehalte dat voor het in de handel brengen wordt toegestaan;
- c) het in de handel brengen van gecertificeerd zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen beperken tot zaad van de eerste vermeerdering en, voor vlas, tot zaad van de eerste of de tweede vermeerdering vanaf het basiszaad.

69/208/EEG

3. De Lid-Staten die overeenkomstig artikel 3, lid 5, sub

a), uitzonderingen hebben vastgesteld, dragen er zorg voor dat kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, wat betreft zijn eigenschappen, de voorschriften voor onderzoek, de aanduiding en de sluiting aan geen enkele beperking ten aanzien van het in de handel brengen wordt onderworpen,

72/418/EEG art. 5. lid 2

- a) indien het door een tot keuring bevoegde dienst volgens de voor de keuring van basiszaad geldende voorschriften officieel is onderzocht,
- b) indien het wordt aangeboden in verpakkingen die overeenstemmen met de bepalingen van deze richtlijn, en
- c) indien deze verpakkingen zijn voorzien van een officieel etiket waarop ten minste de volgende gegevens voorkomen:

- keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken,
- partijnummer,

- maand en jaar van de sluiting  
of

78/692/EEG art. 6. lid 3

- maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering,

- soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift,
- ras, ten minste vermeld in Latijns schrift,

88/380/EEG art. 5. lid 10

- aanduiding „pre-basis”,

72/418/EEG art. 5. lid 2

- aantal generaties dat aan het zaad van de categorie „gecertificeerd zaad” of van de categorie „gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering” voorafgaat.

Het etiket is wit van kleur en heeft een diagonaal lopende paarse streep.

Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

88/380/EEG art. 5. lid 11

#### Artikel 15

#### Artikel 14

1. De Lid-Staten schrijven voor dat zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen

88/380/EEG art. 5. lid 12

- dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of gecertificeerd zaad van eerste vermeerdering dat officieel is goedgekeurd in een of meer Lid-Staten of in een derde land dat krachtens artikel 16, onder b), gelijkstelling heeft verkregen, of dat rechtstreeks afkomstig is van kruising van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een Lid-Staat met basiszaad dat officieel is goedgekeurd in zo'n derde land, en
- dat in een andere Lid-Staat is geoogst,

op verzoek, en onverminderd de bepalingen van Richtlijn 95/.../EG, in elke Lid-Staat officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, als het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de in bijlage I voor de betrokken categorie vermelde voorwaarden en als bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage II voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden.

[70/457/EEG]

Wanneer in dergelijke gevallen het zaad rechtstreeks is gewonnen uit officieel goedgekeurd zaad van vermeerderingen die aan het basiszaad voorafgaan, kunnen de Lid-Staten ook machtiging verlenen voor de officiële goedkeuring als basiszaad, als voldaan is aan de voor deze categorie vastgestelde voorwaarden.

2. Zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen dat is geoogst in een andere Lid-Staat en dat bestemd is voor goedkeuring overeenkomstig het bepaalde in lid 1, moet

- worden verpakt en voorzien van een officieel etiket dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage V, onder A en B, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, en
- vergezeld gaan van een document dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage V, onder C.

3. De Lid-Staten schrijven eveneens voor dat zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen

- dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of gecertificeerd zaad van eerste vermeerdering dat officieel is goedgekeurd in een of meer Lid-Staten, of in een derde land dat krachtens artikel 16, onder b), gelijkstelling heeft verkregen, of dat rechtstreeks afkomstig is van het kruisen van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een Lid-Staat met basiszaad dat officieel is goedgekeurd in zo'n derde land, en
- dat in een derde land is geoogst,

op verzoek in iedere Lid-Staat waarin het basiszaad is voortgebracht of officieel goedgekeurd, officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, indien het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de voorwaarden die voor de betrokken categorie zijn vastgesteld in een krachtens artikel 16, onder a), vastgestelde beschikking betreffende de gelijkstelling, en indien bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage II voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden. Ook andere Lid-Staten kunnen toestaan dat dergelijk zaad officieel wordt goedgekeurd.

#### *Artikel 16*

Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vast:

- a) of, in het geval bedoeld in artikel 15, de veldkeuring in een derde land voldoet aan de in bijlage I opgesomde voorwaarden;
- b) of het in een derde land geoogste zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen dat dezelfde waarborgen biedt ten aanzien van de eigenschappen daarvan, alsmede van de toepassing van de maatregelen betreffende het onderzoek, de verzekering van de identiteit, de aanduiding en de controle, in dit opzicht gelijkwaardig is aan basiszaad, gecertificeerd zaad van de eerste, de tweede of de derde vermeerdering of handelszaad dat in de Gemeenschap is geoogst en beantwoordt aan de bepalingen van deze richtlijn.

88/380/EEG art. 5. lid 12

#### Artikel 15

69/208/EEG

*Artikel 17*

1. Teneinde tijdelijke moeilijkheden op te heffen die zich bij de algemene voorziening met basiszaad of gecertificeerd zaad van allerlei aard of handelszaad in ten minste één Lid-Staat voordoen en die niet binnen de Gemeenschap kunnen worden overwonnen, kunnen één of meer Lid-Staten overeenkomstig de procedure van artikel 21, lid 2, worden gemachtigd voor een bepaalde tijd zaad tot de handel toe te laten van een categorie waaraan minder strenge eisen zijn gesteld, of zaad van rassen die noch in de gemeenschappelijke rassenlijst noch in een rassenlijst van de betrokken Lid-Staten voorkomen.

72/418/EEG art. 5. lid 3

2. Wanneer het een categorie zaad van een bepaald ras betreft, is het officiële etiket het etiket dat voor de overeenkomstige categorie is vastgesteld en in alle andere gevallen is de kleur die welke voor handelszaad is vastgesteld. In elk geval wordt op het etiket vermeld dat het zaad betreft dat tot een categorie behoort waaraan minder strenge eisen zijn gesteld.

69/208/EEG

3. De bepalingen voor de toepassing van lid 1 kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 21, lid 2.

88/332/EEG art. 7

*Artikel 18*

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen om ten minste door steekproeven officieel te kunnen nagaan of het in de handel gebrachte zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen beantwoordt aan de in deze richtlijn vervatte voorwaarden.

69/208/EEG - 72/418/EEG art. 5. lid 4

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat bij het in de handel brengen van hoeveelheden zaad van meer dan 2 kg, afkomstig uit een andere Lid-Staat of een derde land, de volgende gegevens worden vermeld:

72/418/EEG art. 5. lid 5

- a) soort,
- b) ras,
- c) categorie,
- d) producerend land en officiële keuringsdienst,
- e) land van verzending,
- f) importeur,
- g) hoeveelheid zaad.

Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kan de nadere regeling worden vastgesteld volgens welke deze gegevens moeten worden verstrekt.

~~SECRET~~  
~~11-1999~~

*Artikel 19*

1. Binnen de Gemeenschap worden communautaire vergelijkingsproeven gedaan met het oog op een nacontrole door middel van steekproefsgewijs genomen monsters van basiszaad, met uitzondering van basiszaad van hybriden en kunstmatig verkregen rassen, en van gecertificeerd zaad van alle soorten van oliehoudende planten en vezelgewassen. Bij de nacontrole kan eveneens worden onderzocht of aan de voor het zaad gestelde eisen is voldaan. De organisatie van de proeven en de resultaten daarvan worden aan het in artikel 21, lid 2, bedoelde Comité ter beoordeling voorgelegd.

71/162/EEG art. 5. lid 6

2. Het vergelijkend onderzoek is bedoeld voor de harmonisatie van de technische keuringsmethoden, teneinde gelijkwaardigheid van de resultaten te bereiken. Over dit onderzoek wordt jaarlijks een verslag opgemaakt, dat vertrouwelijk aan de Lid-Staten en aan de Commissie wordt toegezonden. De datum waarop het verslag voor de eerste maal wordt opgemaakt, wordt volgens de procedure van artikel 21, lid 2, vastgesteld.

69/208/EEG

3. De bepalingen die nodig zijn voor de uitvoering van het vergelijkend onderzoek, worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 21, lid 2. Zaad van oliehoudende planten en vezelgewassen dat in derde landen is geoogst, kan eveneens bij het vergelijkend onderzoek worden betrokken.

*Artikel 20*

Artikel 20 bis

De in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de bijlagen aan te brengen wijzigingen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 21, lid 2.

73/438/EEG art. 5. lid 4

*Artikel 21*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, ingesteld bij Besluit 66/399/EEG van de Raad <sup>(1)</sup>.

87/373/EEG  
(aangepast)

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit onderwerp binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De Voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

<sup>(1)</sup> PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66.

43



De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

87/373/EEG

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

3. Het comité kan op verzoek van de Voorzitter of van een Lid-Staat ieder vraagstuk behandelen dat verband houdt met de bij deze richtlijn geregelde materie.

66/399/EEC art. 2

*Artikel 22*

Artikel 21

Behoudens de in bijlage II vervatte toleranties ten aanzien van de aanwezigheid van ziekten, schadelijke organismen of dragers van dergelijke organismen doet deze richtlijn geen afbreuk aan de bepalingen van de nationale wetgevingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van het leven en de gezondheid van personen, dieren of planten of uit hoofde van de bescherming van de industriële of commerciële eigendom.

69/208/EEG

*Artikel 23*

Artikel 22

Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kan een Lid-Staat op zijn verzoek geheel of gedeeltelijk worden vrijgesteld van de toepassing van de bepalingen van deze richtlijn, met uitzondering van artikel 14, lid 1:

88/380/EEG art. 5. lid 13

- a) voor wat betreft de volgende soort:
  - saffloer
- b) voor wat betreft de overige soorten: indien het zaad van die soorten normaliter niet op zijn grondgebied wordt vermeerderd en verhandeld.

*Artikel 24*

1. De in bijlage VI, deel A, genoemde richtlijnen komen te vervallen, onverminderd de verplichtingen van de Lid-Staten aangaande de transponeringstermijnen van bijlage VI, deel B.
2. De verwijzingen naar de vervallen richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn, volgens de concordantietabel in bijlage VII.

*Artikel 25*

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgend op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

*Artikel 26*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad  
De Voorzitter

88/380/EEG art. 5. lid 16

BIJLAGE I

VOORWAARDEN WAARAAN HET GEWAS MOET VOLDOEN

78/388/EEG art. 1. lid 1

1. Op het perceel mag geen voorvrucht zijn verbouwd die zich niet verdraagt met de produktie van zaaizaad van de soort en het ras van het betrokken gewas. Het perceel moet ook voldoende vrij zijn van opslag van de voorvrucht.
2. Het gewas moet voldoen aan de onderstaande normen betreffende de afstand tot dicht in de buurt gelegen bestuivingsbronnen die tot ongewenste kruisbestuiving kunnen leiden:

Gewas	Minimum afstanden
1	2
<i>Andere Brassica-soorten dan Brassica napus, andere Cannabis sativa dan éénhuizige hennep; Carthamus tinctorius; Carum carvi; Gossypium-soorten; Sinapis alba:</i>	
— voor de produktie van basiszaad	400 m
— voor de produktie van gecertificeerd zaad	200 m
<i>Brassica napus:</i>	
— voor de produktie van basiszaad	200 m
— voor de produktie van gecertificeerd zaad	100 m
<i>Cannabis sativa, éénhuizige hennep</i>	
— voor de produktie van basiszaad	5 000 m
— voor de produktie van gecertificeerd zaad	1 000 m
<i>Helianthus annuus:</i>	
— voor de produktie van basiszaad van hybriden	1 500 m
— voor de produktie van basiszaad van andere rassen dan hybriden	750 m
— voor de produktie van gecertificeerd zaad	500 m

79/641/EEG art. 3. lid 3

86/155/EEG art. 4. lid 7

88/380/EEG art. 5. lid 15

Deze afstanden behoeven niet in acht te worden genomen wanneer er voldoende bescherming tegen ongewenste kruisbestuiving aanwezig is.

78/388/EEG art. 1. lid 1

3. Het gewas moet voldoende rasecht en raszuiver zijn; een gewas van een ingeteelde stam van *Helianthus annuus* moet voldoende echt en zuiver zijn met betrekking tot zijn eigenschappen.

88/380/EEG art. 5. lid 16

Bij de produktie van zaad van hybriderassen van *Helianthus annuus* zijn de bovenstaande bepalingen ook van toepassing op de eigenschappen van de kruisingspartners, inclusief mannelijke steriliteit of herstel van de fertiliteit.

In het bijzonder moeten gewassen van *Brassica juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi*, *Gossypium spp.* en hybriden van *Helianthus annuus* aan de volgende normen of eisen voldoen:

A. *Brassica juncea*, *Brassica nigra*, *Cannabis sativa*, *Carthamus tinctorius*, *Carum carvi* en *Gossypium spp.*:

het aantal planten van deze soorten die duidelijk niet tot het betrokken ras behoren, mag niet meer bedragen dan:

- 1 per 30 m<sup>2</sup> voor de produktie van basiszaad,
- 1 per 10 m<sup>2</sup> voor de produktie van gecertificeerd zaad.

B. Hybriden van *Helianthus annuus*:

a) het aantal planten die duidelijk niet tot de ingeteelde stam of de kruisingspartner behoren, mag niet meer bedragen dan:

aa) voor de produktie van basiszaad:

i) ingeteelde stammen: 0,2 %

ii) enkele hybriden:

— mannelijke kruisingspartner, planten die stuifmeel hebben afgegeven wanneer ten minste 2 % van de vrouwelijke planten bevrucht kan worden 0,2 %

— vrouwelijke kruisingspartner 0,5 %

bb) voor de produktie van gecertificeerd zaad:

— mannelijke kruisingspartner, planten die stuifmeel hebben afgegeven wanneer ten minste 5 % van de vrouwelijke planten bevrucht kan worden 0,5 %

— vrouwelijke kruisingspartner 1,0 %

b) voor de produktie van zaad van hybriderassen moet bovendien aan de volgende normen of eisen worden voldaan:

- aa) de planten van de mannelijke kruisingspartner moeten voldoende stuifmeel afgeven wanneer de planten van de vrouwelijke kruisingspartner in bloei staan,
- bb) wanneer de planten van de vrouwelijke kruisingspartner bevrucht kunnen worden, mag het aantal planten van de vrouwelijke kruisingspartner die stuifmeel hebben afgegeven of afgeven niet meer bedragen dan 0,5 %,
- cc) voor de produktie van basiszaad mag het totale aantal planten van de vrouwelijke kruisingspartner die duidelijk niet tot de kruisingspartner behoren en die stuifmeel hebben afgegeven of afgeven, niet meer bedragen dan 0,5 %,
- dd) wanneer niet aan de in bijlage II, onder I. 2, vastgestelde voorwaarden kan worden voldaan, moet aan de volgende voorwaarde worden voldaan: voor de produktie van gecertificeerd zaad moet een mannelijk-steriele kruisingspartner worden gebruikt in combinatie met een mannelijke kruisingspartner die een of meer specifieke lijnen voor herstel van de fertiliteit bevat, zodat niet minder dan een derde van de planten die worden gekweekt uit de verkregen hybride stuifmeel produceren dat in alle opzichten normaal lijkt.

88/380/EEG art. 5. lid 16

4. De aanwezigheid van schadelijke organismen die de gebruikswaarde van het zaaizaad verminderen, moet zoveel mogelijk beperkt zijn. Voor *Glycine max.* geldt deze voorwaarde in het bijzonder voor de organismen *Pseudomonas syringae* pv. *glycinea*, *Diaporthe phaseolorum* var. *caulivora* en var. *sojae*, *Phialophora gregata* en *Phytophthora megasperma* f.sp. *glycinea* <sup>(1)</sup>.
5. Of aan de bovengenoemde normen of eisen is voldaan, wordt vastgesteld door middel van officiële veldkeuringen. Bij deze veldkeuringen moeten de volgende punten in acht worden genomen:
- A. De stand en het ontwikkelingsstadium van het gewas moeten een afdoend onderzoek mogelijk maken.

78/388/EEG art. 1. lid 1

92/9/EEG art. 1. lid 1

<sup>(1)</sup> Deze normen en voorwaarden worden zonodig tegen 30 juni 1995 opnieuw bezien.

B. Voor andere gewassen dan zonnebloemhybriden moet ten minste één veldkeuring worden verricht. Voor zonnebloemhybriden moeten ten minste twee veldkeuringen worden verricht.

88/380/EEG art. 5. lid 17

C. De grootte, het aantal en de verdeling van de perceelsgedeelten waarvoor moet worden nagegaan of aan de bepalingen van deze bijlagen wordt voldaan, moeten worden vastgesteld volgens daartoe passende methoden.

78/388/EEG art. 1. lid 1

BIJLAGE II  
VOORWAARDEN WAARAAN ZAAIZAAD MOET VOL-  
DOEN

I. BASISZAAD EN GECERTIFICEERD ZAAD

1. Het zaad moet voldoende rasecht en raszuiver zijn. In het bijzonder moet zaad van de onderstaande soorten voldoen aan de volgende normen of eisen:

Soort en categorie	Minimum mechanische zuiverheid (%)
1	2
<i>Arachis hypogaea:</i>	
— basiszaad	99,7
— gecertificeerd zaad	99,5
<i>Brassica napus</i> , met uitzondering van de <b>uitsluitend</b> voor voederdoeleinden bestemde rassen; <i>Brassica rapa</i> , met uitzondering van de <b>uitsluitend</b> voor voederdoeleinden bestemde rassen.	
— basiszaad	99,9
— gecertificeerd zaad	99,7
<i>Brassica napus</i> , <b>uitsluitend</b> voor voederdoeleinden bestemde rassen, <i>Brassica rapa</i> , <b>uitsluitend</b> voor voederdoeleinden bestemde rassen, andere <i>Hetianthus annuus</i> dan de hybriderassen, met inbegrip van de samenstelling hiervan, <i>Sinapis alba</i> :	
— basiszaad	99,7
— gecertificeerd zaad	99
<i>Linum usitatissimum:</i>	
— basiszaad	99,7
— gecertificeerd zaad, eerste vermeerdering	98
— gecertificeerd zaad, tweede en derde vermeerdering	97,5
<i>Papaver somniferum:</i>	
— basiszaad	99
— gecertificeerd zaad	98
<i>Glycine max:</i>	
— basiszaad	<u>99,5</u>
— gecertificeerd zaad	<u>99</u>

Of aan de minimumeisen inzake raszuiverheid is voldaan, wordt hoofdzakelijk nagegaan door middel van de in bijlage I omschreven veldkeuringen.

78/388/EEG art. 1. lid 2

82/287/EEG art. 4.

82/859/EEG art. 1. lid 1

82/859/EEG art. 1. lid 1

82/859/EEG art. 1. lid 1

82/859/EEG art. 1. lid 1

92/107/EEG art. 1.

92/107/EEG art. 1.

2. Wanneer niet aan de in bijlage I, onder 3. B. b) dd), vastgestelde voorwaarden kan worden voldaan, moet aan de volgende voorwaarde worden voldaan: wanneer voor de produktie van gecertificeerd zaad van zonnebloemhybriden gebruik is gemaakt van een vrouwelijke mannelijk-steriele kruisingspartner en een mannelijke kruisingspartner die de mannelijke fertilitet niet herstelt, moet het door de mannelijk-steriele kruisingspartner geproduceerde zaad worden gemengd met door de volledig vruchtbare kruisingspartner geproduceerd zaad. De verhouding tussen het zaad van de mannelijk-steriele kruisingspartner en dat van de mannelijk-vruchtbare kruisingspartner mag niet groter zijn dan 2:1.

88/380/EEG art. 5. lid 18

3. Het zaaizaad moet ten aanzien van kiemkracht, mechanische zuiverheid en gehalte aan zaden van andere plantesoorten (inclusief *Orobanche*-soorten) aan de volgende normen of eisen voldoen:

78/388/EEG art. 1. lid 2

A. Tabel:



Soorten en categorie	Minimum-kiemkracht (% zuiver zaad)	Mechanische zuiverheid		Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten in een monster waarvan het gewicht is aangegeven in bijlage III, kolom 4 (totaal per kolom)							Eisen ten aanzien van het gehalte aan zaden van <i>Orobanchace</i>
		Minimum mechanische zuiverheid (% van het gewicht)	Maximumbestanddeel van andere soorten — totaal — (% van het gewicht)	andere plantesoorten (a)	<i>Avena fatua</i> , <i>Avena ludoviciana</i> , <i>Avena sterilis</i>	<i>Cuscuta</i> spp.	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Rumex</i> spp. ander dan <i>Rumex acetosella</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Lolium remotum</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Arachis hypogaea</i>	70	99	—	5	0	0 (c)					
<i>Brassica</i> spp.:											
— basiszaad	85	98	0.3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
— gecertificeerd zaad	85	98	0.3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
<i>Cannabis sativa</i>	75	98		30 (b)	0	0 (c)					(e)
<i>Carthamus tinctorius</i>	75	98	—	5	0	0 (c)					(e)
<i>Carum carvi</i>	70	97	—	25 (b)	0	0 (c) (d)	10		3		
<i>Gossypium</i> spp.	80	98	—	15	0	0 (c)					
<i>Helianthus annuus</i>	85	98	—	5	0	0 (c)					
<i>Linum usitatissimum</i> :											
— vezelvlas	92	99	—	15	0	0 (c) (d)			4	2	
— oliehoudend vlas	85	99	—	15	0	0 (c) (d)			4	2	
<i>Papaver somniferum</i>	80	98	—	25 (b)	0	0 (c) (d)					
<i>Sinapis alba</i> :											
— basiszaad	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
— gecertificeerd zaad	85	98	0,3	—	0	0 (c) (d)	10	2			
<i>Glycine max.</i>	80	98	—	5	0	0 (c)					

87/480/EEG art. 2

87/480/EEG art. 2

81/126/EEG art. 4

86/155/EEG art. 4. lid 9

78/388/EEG art. 1. lid 2

87/480/EEG art. 2

87/480/EEG art. 2

82

- B. Normen of andere voorwaarden waaraan moet worden voldaan wanneer daarnaar wordt verwezen in de onder punt I 3 A van deze bijlage opgenomen tabel:
- a) Het in kolom 5 vastgestelde maximumgehalte aan zaden heeft ook betrekking op de zaden van de in de kolommen 6 tot en met 11 genoemde soorten.
  - b) Het aantal zaden van andere plantesoorten wordt slechts bepaald wanneer er twijfel over bestaat of aan de in kolom 5 vastgestelde eisen is voldaan.
  - c) Het aantal zaden van *Cuscuta*-soorten wordt slechts bepaald wanneer er twijfel over bestaat of aan de in kolom 7 vastgestelde eisen is voldaan.
  - d) De aanwezigheid van één zaadkorrel van *Cuscuta*-soorten in een monster van het voorgeschreven gewicht geldt niet als onzuiverheid wanneer een tweede monster van hetzelfde gewicht vrij is van zaden van *Cuscuta*-soorten.
  - e) Het zaad moet volledig vrij zijn van *Orobanch*e-soorten; één zaadkorrel van *Orobanch*e-soorten in een monster van 100 gram geldt evenwel niet als onzuiverheid wanneer een tweede monster van 200 gram volledig vrij is van *Orobanch*e-soorten.
4. De aanwezigheid van schadelijke organismen die de gebruikswaarde van het zaaizaad verminderen, moet zoveel mogelijk beperkt zijn. Het zaaizaad moet — in het bijzonder — voldoen aan de volgende normen of andere eisen:
- A. Tabel:

Soort	Schadelijke organismen			
	Maximumaantal door schadelijke organismen aangetaste zaden (in %) (totaal per kolom)			Sclerotinia sclerotiorum (maximumaantal sclerotien of delen van sclerotien in een monster van de in bijlage III, kolom 4, aangegeven grootte)
	Botrytis spp.	Alternaria-soorten, Ascochyta linicola (syn. Phoma linicola), Colletotrichum lini, Fusarium-soorten	Platyedria gossypiella	
1	2	3	4	5
<i>Brassica napus</i>				10 (b)
<i>Brassica rapa</i>				5 (b)
<i>Cannabis sativa</i>	5			
<i>Gossypium</i> spp.			1	
<i>Helianthus annuus</i>	5			10 (b)
<i>Linum usitatissimum</i>	5	5 (a)		
<i>Sinapis alba</i>				5 (b)

80/304/EEG art. 1.

79/641/EEG art. 3. lid 4

B. Normen of andere voorwaarden waaraan moet worden voldaan wanneer daarnaar wordt verwezen in de onder punt 4 A van deze bijlage opgenomen tabel:

- a) Voor vlas mag het percentage aan zaden die door *Ascochyta linicola* (Syn. *Phoma linicola*) zijn aangetast in totaal niet meer bedragen dan 1.
- b) Het aantal sclerotien of delen van sclerotien van *Sclerotinia sclerotiorum* wordt slechts bepaald indien er twijfel over bestaat of aan de in kolom 5 van de tabel vastgestelde eisen is voldaan.

C. Bijzondere normen of andere voorwaarden die van toepassing zijn op *Glycine max.*:

92/9/EEG art. 1. lid 2

- a) Van de vijf deelmonsters waarin een monster van minimaal 5 000 zaden per partij is onderverdeeld, mogen er hoogstens vier besmet zijn met *Pseudomonas syringae pv. glycinea*.

Wanneer in alle vijf deelmonsters verdachte kolonies worden geïdentificeerd, mogen, ter bevestiging, op de verdachte kolonies die van elk deelmonster op een daartoe geschikt medium zijn geïsoleerd, passende biochemische tests worden verricht.

- b) Het aantal met *Diaporthe phaseolorum* besmette zaden mag niet hoger zijn dan 15 %.
- c) Het percentage aan stof zoals gedefinieerd met gangbare internationale testmethoden, mag ten hoogste 0,3 gewichtspersent bedragen.

De Lid-Staten kunnen volgens de procedure van artikel 21, lid 2, worden gemachtigd geen onderzoek naar de inachtneming van bovengenoemde bijzondere normen en voorwaarden te verrichten, tenzij op grond van eerdere ervaringen dienaangaande twijfel bestaat <sup>(1)</sup>.

## II. HANDELSZAAD

78/388/EEG art. 1. lid 2

Voor handelszaad gelden de sub I van bijlage II genoemde eisen met uitzondering van punt 1.

<sup>(1)</sup> De onder C bedoelde normen en voorwaarden worden zodanig tegen 30 juni 1995 opnieuw bezien.

BIJLAGE III

GEWICHT VAN EEN PARTIJ ZAAIZAAD EN VAN EEN MONSTER

78/388/EEG art. 1. lid 3

Soort	Maximumgewicht van een partij (in tonnen)	Minimumgewicht van een monster dat van een partij wordt genomen (in grammen)	Gewicht van een monster voor de bepaling van het in bijlage II punt I.3.A, kolommen 5 tot en met 11, en in bijlage II, punt I.4.A, kolom 5, bedoelde aantal (in grammen)
1	2	3	4
<i>Arachis hypogaea</i>	20	1 000	1 000
<i>Brassica rapa</i>	10	200	70
<i>Brassica juncea</i>	10	100	40
<i>Brassica napus</i>	10	200	100
<i>Brassica nigra</i>	10	100	40
<i>Cannabis sativa</i>	10	600	600
<i>Carthamus tinctorius</i>	10	900	900
<i>Carum carvi</i>	10	200	80
<i>Gossypium</i> spp.	20	1 000	1 000
<i>Helianthus annuus</i>	20	1 000	1 000
<i>Linum usitatissimum</i>	10	300	150
<i>Papaver somniferum</i>	10	50	10
<i>Sinapis alba</i>	10	400	200
<i>Glycine max.</i>	20	1 000	1 000

79/641/EEG art. 3. lid 5

86/155/EEG art. 4. lid 10

78/388/EEG art. 1. lid 3

Het maximumgewicht van een partij mag ten hoogste met 5 % worden overschreden.

87/120/EEG art. 4. lid 7

BIJLAGE IV

ETIKET

A. Te vermelden gegevens

a) Voor basiszaad en gecertificeerd zaad:

1. „EEG-systeem”
2. Keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken

69/208/EEG

3. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in ...” (maand en jaar)

78/692/EEG art. 6. lid 4

of

maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering, op de volgende wijze aangegeven: „monster genomen in ...” (maand en jaar)

4. Partijnummer
5. Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift
6. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift
7. Categorie
8. Producerend land
9. Opgegeven netto- of brutogewicht

69/208/EEG

88/380/EEG art. 5. lid 19

88/380/EEG art. 5. lid 21

10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht

75/444/EEG art. 5. lid 3

11. Bij rassen die hybriden of ingeteelde stammen zijn:

88/380/EEG art. 5. lid 22

— voor basiszaad waarvan de hybride of de ingeteelde stam waartoe het zaad behoort, officieel aanvaard is overeenkomstig het bepaalde in Richtlijn 95/.../EEG:

[70/457/EEG]

de naam van deze kruisingspartner, waaronder het officieel is aanvaard, met of zonder verwijzing naar het uiteindelijke ras, waaraan, in geval van hybriden of ingeteelde stammen die uitsluitend bestemd zijn voor gebruik als kruisingspartner voor de uiteindelijke rassen, het woord „kruisingspartner” wordt toegevoegd;

88/380/EEG art. 5. lid 22

— voor basiszaad in andere gevallen:

de naam van de kruisingspartner waartoe het basiszaad behoort, die in code mag worden gegeven, met daarbij een verwijzing naar het uiteindelijke ras, met of zonder vermelding van de functie (mannelijk of vrouwelijk), waaraan het woord „kruisingspartner”; wordt toegevoegd;

— voor gecertificeerd zaad:

de naam van het ras waartoe het zaad behoort, met daarbij het woord „hybride”.

12. Waar ten minste voor de kiemkracht nacontrole werd verricht mogen de woorden „Nacontrole verricht ... (maand en jaar)” en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mogen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt geplakt op het officiële etiket.

78/55/EEG art. 5. lid 5

Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

88/380/EEG art. 5. lid 20

b) Voor *handelszaad*:

1. „EEG-systeem”
2. „Handelszaad (niet naar het ras goedgekeurd)”
3. Keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken

69/208/EEG

- |  |                           |
|--|---------------------------|
| 4. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in ...” (maand en jaar)   | 78/692/EEG art. 6. lid 5  |
| 5. Partijnummer  | 69/208/EEG                |
| 6. <u>Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift</u>   | 88/380/EEG art. 5. lid 23 |
| 7. Teeltgebied   |                           |
| 8. Opgegeven netto- of brutogewicht  |                           |
| 9. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhul-lingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totaal-gewicht. | 75/444/EEG art. 5. lid 3  |
| 10. Waar ten minste voor de kiemkracht nacon-trole werd verricht mogen de woorden „Na-controle verricht . . . (maand en jaar)” en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mo-gen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt geplakt op het officiële etiket.          | 78/55/EEG art. 5. lid 6   |

Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kun-nen Lid-Staten worden vrijgesteld van de ver-plichting tot aanduiding van de botanische be-na-ming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, in-dien is vastgesteld dat de nadelen van het vol-doen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

88/380/EEG art. 5. lid 24

**B. Minimumafmetingen**

110 mm × 67 mm

69/208/EEG



BIJLAGE V

**Etiket en document voor niet definitief goedgekeurd zaad dat is geoogst in een andere Lid-Staat**

A. *Op het etiket te vermelden gegevens*

- Voor de veldkeuring verantwoordelijke instantie en Lid-Staat of hun kenteken.
- Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift.
- Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift; voor rassen (ingeteelde stammen, hybriden) die uitsluitend bestemd zijn voor gebruik als kruisingspartner voor hybriderassen, wordt het woord „kruisingspartner” toegevoegd.
- Categorie.
- Bij hybriderassen, de vermelding „hybride”.
- Referentienummer van het veld of van de partij.
- Opgegeven netto- of brutogewicht.
- De vermelding „Niet definitief goedgekeurd zaad”.

Volgens de procedure van artikel 21, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

B. *Kleur van het etiket*

Grijs.

C. *Op het document te vermelden gegevens*

- Instantie die het document afgeeft.
- Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift.
- Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.
- Categorie.
- Referentienummer van het gebruikte zaad en naam van het land / de landen dat / die dit zaad heeft / hebben goedgekeurd.

- Referentienummer van het veld of van de partij.
  - Oppervlakte die is beteeld voor de produktie van de bij het document behorende partij.
  - Geoogste hoeveelheid zaad en aantal verpakkingen.
  - Voor gecertificeerd zaad, aantal generaties na het basiszaad.
  - Verklaring dat bij de teelt waarvan het zaad afkomstig is aan de vastgestelde voorwaarden is voldaan.
  - In voorkomend geval de uitkomsten van een voorlopige analyse van het zaad.
- 

88/380/EEG art. 5. lid 25

*BIJLAGE VI*

**Deel A**

**Vervallen richtlijnen  
(zoals bedoeld in artikel 24)**

Richtlijn 69/208/EEG  
en opeenvolgende wijzigingen

Richtlijn 71/162/EEG	alleen artikel 5
Richtlijn 72/274/EEG	wat de verwijzingen, in de artikelen 1 en 2, naar Richtlijn 69/208/EEG betreft
Richtlijn 72/418/EEG	alleen artikel 5
Richtlijn 73/438/EEG	alleen artikel 5
Richtlijn 75/444/EEG	alleen artikel 5
Richtlijn 78/55/EEG	alleen artikel 5
Richtlijn 78/388/EEG	
Richtlijn 78/692/EEG	alleen artikel 6
Richtlijn 78/1020/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 79/641/EEG	alleen artikel 3
Richtlijn 80/304/EEG	
Richtlijn 81/126/EEG	alleen artikel 4
Richtlijn 82/287/EEG	alleen de artikelen 3 en 4
Richtlijn 82/727/EEG	
Richtlijn 82/859/EEG	
Richtlijn 86/155/EEG	alleen artikel 4
Richtlijn 87/120/EEG	alleen artikel 4
Richtlijn 87/480/EEG	alleen artikel 2
Richtlijn 88/332/EEG	alleen artikel 7
Richtlijn 88/380/EEG	alleen artikel 5
Richtlijn 90/654/EEG	wat de verwijzingen, in artikel 2 en in bijlage II, deel I, punt 5, naar Richtlijn 69/208/EEG betreft
Richtlijn 92/9/EEG	
Richtlijn 92/107/EEG	

Deel B

Termijnen voor transponering in nationaal recht  
(zoals bedoeld in artikel 24)

<i>Richtlijn</i>	<i>Uiterste transponeringsdatum</i>
69/208/EEG (PB nr L 169 van 10. 7. 1969, blz. 3)	1 juli 1970 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
71/162/EEG (PB nr L 87 van 17. 4. 1971, blz. 24)	1 juli 1970 (art. 5 leden 1, 2 en 7) 1 juli 1972 (art. 5 lid 3) 1 juli 1971 (overige bepalingen) <sup>(1)</sup>
72/274/EEG (PB nr L 171 van 29. 7. 1972, blz. 37)	1 juli 1972 (art. 1) 1 januari 1973 (art. 2)
72/418/EEG (PB nr L 287 van 26. 12. 1972, blz. 22)	1 juli 1973
73/438/EEG (PB nr L 356 van 27. 12. 1973, blz. 79)	1 juli 1973 (art. 5 lid 3) 1 januari 1974 (art. 5 lid 4) 1 juli 1974 (overige bepalingen)
75/444/EEG (PB nr L 196 van 26. 7. 1975, blz. 6)	1 juli 1975 (art. 5 lid 2) 1 juli 1977 (overige bepalingen)
78/55/EEG (PB nr L 16 van 20. 1. 1978, blz. 23)	1 juli 1978 (art. 5 lid 2) 1 juli 1979 (overige bepalingen)
78/388/EEG (PB nr L 113 van 25. 4. 1978, blz. 1)	1 januari 1981 (art. 1 leden 1 <sup>(3)</sup> , en 2 <sup>(4)</sup> ) 1 juli 1980 (overige bepalingen)
78/692/EEG (PB nr L 236 van 26. 8. 1978, blz. 13)	1 juli 1977
78/1020/EEG (PB nr L 350 van 14. 12. 1978, blz. 27)	1 juli 1977
79/641/EEG (PB nr L 183 van 19. 7. 1979, blz. 13)	1 juli 1980
80/304/EEG (PB nr L 68 van 14. 3. 1980, blz. 33)	1 juli 1980
81/126/EEG (PB nr L 67 van 12. 3. 1981, blz. 36)	1 juli 1982
82/287/EEG (PB nr L 131 van 13. 5. 1982, blz. 24)	1 januari 1983
82/727/EEG (PB nr L 310 van 6. 11. 1982, blz. 21)	1 juli 1982
82/859/EEG (PB nr L 357 van 18. 12. 1982, blz. 31)	1 juli 1983
86/155/EEG (PB nr L 118 van 7. 5. 1986, blz. 23)	1 maart 1986 (art. 4 leden 3, 4 en 5) 1 juli 1987 (overige bepalingen)
87/120/EEG (PB nr L 49 van 18. 2. 1987, blz. 39)	1 juni 1988
87/480/EEG (PB nr L 273 van 26. 9. 1987, blz. 43)	1 juli 1990
88/332/EEG (PB nr L 151 van 17. 6. 1988, blz. 82)	
88/380/EEG (PB nr L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31)	1 juli 1992 (art. 5 leden 10, 19, 23, 25 <sup>(5)</sup> en 12) 1 juli 1990 (overige bepalingen)
90/654/EEG (PB nr L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48)	
92/9/EEG (PB nr L 70 van 17. 3. 1992, blz. 25)	30 juni 1992
92/107/EEG (PB nr L 16 van 25. 1. 1993, blz. 1)	1 juli 1994

(1) 1 juli 1973 voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië, voor artikel 14 lid 1; 1 juli 1974 voor de overige bepalingen betreffende basiszaad en 1 juli 1976 voor de overige bepalingen.

(2) 1 januari 1986 voor Griekenland, 1 maart 1986 voor Spanje en 1 januari 1991 voor Portugal.

(3) Voor bijlage I punt 3.

(4) Voor bijlage II deel I punt 1.

(5) Voor zover is bepaald dat de botanische soortnaam moet worden aangeduid op het etiket van het zaad.

BIJLAGE VII

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 69/208/EEG	Nieuwe richtlijn
Artikel 1	Artikel 1 lid 1
Artikel 17	Artikel 1 lid 2
Artikel 2 lid 1 punt A	Artikel 2 lid 1 punt A
Artikel 2 lid 1 punt B	Artikel 2 lid 1 punt B
Artikel 2 lid 1 punt B bis	Artikel 2 lid 1 punt C
Artikel 2 lid 1 punt C	Artikel 2 lid 1 punt D
Artikel 2 lid 1 punt D	Artikel 2 lid 1 punt E
Artikel 2 lid 1 punt E	Artikel 2 lid 1 punt F
Artikel 2 lid 1 punt E bis	Artikel 2 lid 1 punt G
Artikel 2 lid 1 punt F	Artikel 2 lid 1 punt H
Artikel 2 lid 1 punt G	Artikel 2 lid 1 punt I
Artikel 2 lid 1 punt H	Artikel 2 lid 1 punt J
Artikel 2 lid 1 bis	Artikel 2 lid 2
Artikel 2 lid 1 ter	Artikel 2 lid 3
Artikel 2 lid 1 quater	Artikel 2 lid 4
Artikel 2 lid 2 b)	Artikel 2 lid 5 a)
Artikel 2 lid 2 d)	Artikel 2 lid 5 b)
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikel 12
Artikel 12 bis	Artikel 13
Artikel 13	Artikel 14
Artikel 14	Artikel 15
Artikel 15 lid 1 punt a)	Artikel 16 punt a)
Artikel 15 lid 1 punt b)	Artikel 16 punt b)
Artikel 16	Artikel 17
Artikel 18	Artikel 18
Artikel 19	Artikel 19
Artikel 20 bis	Artikel 20
Artikel 20	Artikel 21
Artikel 21	Artikel 22
Artikel 22	Artikel 23
-	Artikel 24
-	Artikel 25
-	Artikel 26

BIJLAGE I  
BIJLAGE II Deel I punt 1  
BIJLAGE II Deel I punt 1 *bis*  
BIJLAGE II Deel I punt 2  
BIJLAGE II Deel I punt 3  
BIJLAGE II Deel II  
BIJLAGE III  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 1  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 2  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 3  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 4  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 5  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 6  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 7  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 8  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 9  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 10  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 10 *bis*  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 11  
BIJLAGE IV Deel A punt b)  
BIJLAGE IV Deel B  
BIJLAGE V  
-  
-

BIJLAGE I  
BIJLAGE II Deel I punt 1  
BIJLAGE II Deel I punt 2  
BIJLAGE II Deel I punt 3  
BIJLAGE II Deel I punt 4  
BIJLAGE II Deel II  
BIJLAGE III  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 1  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 2  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 3  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 4  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 5  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 6  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 7  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 8  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 9  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 10  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 11  
BIJLAGE IV Deel A punt a) 12  
BIJLAGE IV Deel A punt b)  
BIJLAGE IV Deel B  
BIJLAGE V  
BIJLAGE VI  
BIJLAGE VII

Voorstel voor een  
RICHTLIJN VAN DE RAAD  
betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen

(gecodificeerde versie)

---

## TOELICHTING

1. In het kader van de vereenvoudiging en de doorzichtigheid van het gemeenschapsrecht hadden het Parlement, de Commissie en de Raad met het oog op het overmatig grote aantal bepalingen, die reeds verschillende malen en vaak ingrijpend waren gewijzigd, eenstemmig de noodzaak erkend van het volgen van een bepaalde werkmethode die, via codificatie van de wetgeving, zou leiden tot grotere duidelijkheid en doorzichtigheid.
2. Bij haar besluit van 1 april 1987 heeft de Commissie haar diensten opgedragen over te gaan tot de constitutionele codificatie van besluiten uiterlijk nadat zij voor de tiende maal zijn gewijzigd, waarbij zij erop wees dat deze instructie een minimum betekent, aangezien de diensten ter wille van de duidelijkheid en het goede begrip van de communautaire wetgeving eraan zouden moeten streven de teksten die onder hun verantwoordelijkheid vallen, met kortere tussenpozen te codificeren.
3. In de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh wordt deze noodzaak bevestigd. Daarin wordt gewezen op het belang van de «officiële codificatie» «omdat zij rechtszekerheid verschaft omtrent de vraag welke wet op een gegeven moment op een bepaald onderwerp van toepassing is». Teneinde niet slechts de kwaliteit en de rechtszekerheid van de gecodificeerde teksten te waarborgen wordt voorts voorgesteld: «er moet naar een gemeenschappelijk aanvaardbare werkmethode worden gezocht waarmee communautaire codificaties (die de bestaande wetgeving zonder inhoudelijke wijzigingen vervangen) op een vlotte en doeltreffende wijze worden aangenomen».
4. Het voorliggende voorstel voor codificatie van *Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaai- en groenvoedergewassen* past in een breder codificatieprogramma voor voorschriften op het gebied van teeltmateriaal in land-, tuin- en bosbouw. Met het voorstel wordt beoogd om deze codificatie overeenkomstig de fundamentele beginselen waarover de Raad, het Parlement en de Commissie in 1974 overeenstemming hebben bereikt, te verwezenlijken: het betreft in dit geval een constitutionele codificatie, in die zin dat de nieuwe richtlijn in de plaats komt van de onderscheiden richtlijnen waarop de codificatie betrekking heeft <sup>(1)</sup>; de materiële inhoud van de gecodificeerde teksten wordt volledig gehandhaafd en de codificatie is dus tot de herschikking van die teksten beperkt, waarbij uitsluitend de door de codificatie zelf vereiste formele wijzigingen worden aangebracht. De gecodificeerde tekst zal als uitgangspunt dienen voor de toekomstige ontwikkelingen in de wetgeving op dit gebied.
5. In sommige bepalingen van richtlijn 66/401/EEG is sprake van «verpakkingen EEG» en «EEG-systeem».  
Aangezien bij het Verdrag betreffende de Europese Unie de bewoordingen «Europese Economische Gemeenschap» vervangen zijn door «Europese Gemeenschap» dienen deze in bepalingen als de bovengenoemde eveneens vervangen te worden.  
Hoewel een dergelijke wijziging op zichzelf als formeel kan worden beschouwd, moeten de Lid-Staten deze niettemin ook in het nationale recht aanbrengen, met name om ervoor te zorgen dat het bedrijfsleven etiketten gebruikt met de vermelding «EG» in plaats van «EEG». Bovendien zou deze wijziging economische gevolgen kunnen hebben voor de betrokkenen indien zij dergelijke nieuwe etiketten onmiddellijk zouden moeten gebruiken.  
Gezien het voorgaande en het feit dat de codificeringsrichtlijn niet hoeft te worden omgezet - aangezien de gecodificeerde richtlijnen worden geacht binnen de gestelde termijnen te zijn of te worden omgezet - zal een dergelijke wijziging in het voorstel tot codificatie niet als een louter formele aanpassing kunnen worden behandeld.  
Bijgevolg zal de Commissie een afzonderlijk voorstel tot wijziging van Richtlijn 66/401/EEG indienen ter vervanging van de aanduiding «EEG» door «EG».  
Deze wijziging en de wijzigingen waarvoor een voorstel reeds bij de Raad is ingediend zouden, zodra zij zijn goedgekeurd, worden verwerkt in het codificeringsvoorstel, dat dan op zijn beurt bij genoemde instelling aanhangig zou zijn.
6. Het hierbij voorliggende voorstel voor een codificatie is opgesteld uitgaande van een voorafgaandelijk geschiedte consolidatie van de tekst, in alle officiële talen, van Richtlijn 66/401/EEG en de wijzigingsbesluiten van die verordening door middel van het

<sup>(1)</sup> Bijlage VI, deel A, van dit voorstel.



*gegevensverwerkend systeem* van het Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen, zoals bedoeld in de conclusies van het Voorzitterschap van de Europese Raad van Edinburgh. De oude nummering van de artikelen werd behouden om de lezing te vergemakkelijken: zij is in de marge opgenomen terwijl de nieuwe nummering boven de artikelen staat; beide nummeringen komen ook voor in een concordantietabel die in de bijlage VII, van de gecodificeerde Richtlijn is opgenomen.

Voorstel voor een  
**RICHTLIJN . . . /EG VAN DE RAAD**

van

betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen 95/0305 (CNS)

**DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,**

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement <sup>(1)</sup>,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité <sup>(2)</sup>,

1) Overwegende dat Richtlijn 66/401/EEG van de Raad van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van zaaizaad van groenvoedergewassen <sup>(3)</sup> herhaaldelijk en ingrijpend is gewijzigd; dat codificatie van genoemde richtlijn nodig is om een duidelijke en rationeel geordende tekst te verkrijgen;			
2) Overwegende dat de voortbrenging van voedergewassen een belangrijke plaats inneemt in de landbouw van de Gemeenschap;	1.	66/401/EEG	
3) Overwegende dat de bevredigende resultaten van de teelt van voedergewassen grotendeels afhangen van het gebruik van geschikt zaad; dat hiertoe sommige Lid-Staten sedert enige tijd het in de handel brengen van zaad van groenvoedergewassen hebben beperkt tot zaad van zeer goede kwaliteit; dat zij hierbij gebruik hebben gemaakt van het resultaat van stelselmatige kweekarbeid die gedurende verscheidene tientallen jaren werd verricht en die heeft geleid tot voldoende bestendige en homogene rassen van groenvoedergewassen, van welke eigenschappen aanzienlijke voordelen verwacht mogen worden voor het beoogde gebruik;	2.		
4) Overwegende dat de produktiviteit van de teelt van groenvoedergewassen in de Gemeenschap zal stijgen, indien de Lid-Staten eenvormige en zo streng mogelijke regels toepassen bij de keuze van de tot de handel toegelaten rassen; dat derhalve bij Richtlijn 95/. . . /EG van de Raad <sup>(4)</sup> een gemeenschappelijke rassenlijst voor landbouwgewassen is vastgesteld;	3. + 2.	71/162/EEG	[70/457/EEG]

(1) PB nr. C

(2) PB nr. C

(3) PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66, laatstelijk gewijzigd bij Toetredingsakte van Oostenrijk, Finland en Zweden.

(4) Zie bladzijde ... van dit Publikatieblad.

5)	Overwegende echter dat een beperking van het in de handel brengen tot bepaalde rassen slechts gerechtvaardigd is voor zover er tegelijkertijd een waarborg bestaat dat de gebruiker ook werkelijk zaad van deze rassen ontvangt;	4.	66/401/EEG
6)	Overwegende dat sommige Lid-Staten hiertoe keuringsregelingen toepassen die ten doel hebben om de echtheid en zuiverheid van de rassen door een officieel toezicht te waarborgen;	5.	
7)	Overwegende dat een dergelijke regeling reeds op het internationale vlak bestaat; dat de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling een regeling heeft opgesteld voor de keuring op ras van het voor de internationale handel bestemde zaad van groenvoedergewassen;	6.	
8)	Overwegende dat er voor de Gemeenschap een eenvoudige keuringsregeling dient te worden opgesteld, die berust op de bij de toepassing van bovengenoemde regeling en van de desbetreffende nationale regelingen opgedane ervaring; dat de communautaire regeling derhalve zowel op de handel tussen de Lid-Staten als op de nationale markten van toepassing dient te zijn;	7. +	
9)	Overwegende dat bij de toepassing van de richtlijn is gebleken dat er intracommunautair handelsverkeer bestaat in kleine verpakkingen van zaaizaad van groenvoedergewassen; dat het derhalve nodig is gebleken dit gebied te harmoniseren;	2. +	75/444/EEG (aangepast)
10)	Overwegende dat zaaizaad van groenvoedergewassen in het algemeen, ongeacht het gebruik van dit zaad, slechts in de handel mag worden gebracht, indien het volgens de keuringsregeling officieel is onderzocht en goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad of, voor bepaalde geslachten en soorten, officieel is onderzocht en toegelaten als handelszaad; dat de keuze van de technische termen „basiszaad” en „gecertificeerd zaad” berust op een reeds bestaande internationale terminologie; dat in afwijking van de communautaire regeling voor enkele soorten de erkenning als „gecertificeerd zaaizaad” ook wordt toegestaan voor zaaizaad dat afkomstig is van officieel onderzocht pre-basiszaad; dat deze mogelijkheid voor bepaalde soorten niet voldoende groot is; dat het wenselijk is deze mogelijkheid uit te breiden, voor zover voldoende waarborgen worden gegeven;	3.  9. +	66/401/EEG
		4.	78/55/EEG (aangepast)
11)	Overwegende dat handelszaad dient te worden toegelaten, omdat nog niet bij alle geslachten en soorten van groenvoedergewassen die voor de teelt van belang zijn, de gewenste rassen voorkomen of voldoende zaaizaad van bestaande rassen aanwezig is om alle behoeften van de Gemeenschap te dekken; dat het derhalve noodzakelijk is om voor bepaalde geslachten en soorten, zaad van groenvoedergewassen toe te laten dat niet tot een ras behoort, doch dat aan de overige voorwaarden van de regeling voldoet;	10.	66/401/EEG

12)	Overwegende dat het in in bepaalde gevallen dienstig is de Lid-Staten toe te staan zaad in de handel te brengen dat afkomstig is van een generatie zaad voorafgaand aan het basiszaad, in afwijking van het principe dat slechts zaad dat als „basiszaad” of „gecertificeerd zaad” is gekwalificeerd in de handel mag worden gebracht;		
13)	Overwegende dat voor zaaizaad van groenvoedergewassen bepaalde voorwaarden inzake de analyse van zaaizaad dienen te worden versoepeld voor die streken van de Gemeenschap waar de zeer gunstige ecologische omstandigheden er een waarborg voor vormen dat de te dien einde vastgelegde communautaire normen in acht worden genomen;	2.	79/692/EEG
14)	Overwegende dat niet in de handel gebracht zaad van groenvoedergewassen niet onder communautaire bepalingen dient te vallen, aangezien het economisch van weinig belang is; dat de Lid-Staten het recht moeten behouden om dit zaad aan bijzondere voorschriften te onderwerpen;	11.	66/401/EEG
15)	Overwegende dat de communautaire bepalingen niet van toepassing dienen te zijn op zaad waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen;	12.	
16)	Overwegende dat teneinde naast de genetische waarde de uitwendige hoedanigheden van zaad van groenvoedergewassen te verhogen, bepaalde voorwaarden moeten worden gesteld ten aanzien van de mechanische zuiverheid en de kiemkracht;	13.	
17)	Overwegende dat, ter vastlegging van de identiteit, communautaire bepalingen moeten worden vastgesteld betreffende de verpakking, de bemonstering, de sluiting en de aanduiding; dat de etiketten hiertoe de voor de uitoefening van het officiële toezicht alsmede voor de voorlichting van de gebruiker noodzakelijke gegevens moeten vermelden en het communautaire karakter van de goedkeuring tot uitdrukking moeten brengen; dat voor zaaizaad van groenvoedergewassen dient te worden voorzien in de mogelijkheid van een bijzondere aanduiding betreffende het voorkomen van <i>Avena fatua</i> ;	14. +	
		2.	73/438/EEG
18)	Overwegende dat ervoor moet worden gezorgd dat de door de Lid-Staten voorgeschreven etiketten van de leverancier een zodanige vorm hebben dat zij niet kunnen worden verward met de officiële etiketten;	7.	88/380/EEG
19)	Overwegende dat het aanbeveling verdient om, met het doel betere alternatieven te vinden voor sommige onderdelen van de goedkeuringsregelingen die uit hoofde van deze richtlijn zijn vastgesteld, onder bepaalde voorwaarden tijdelijke experimenten te organiseren;	5.	(aangepast)
20)	Overwegende dat bepaalde Lid-Staten voor bijzondere bestemmingen behoefte hebben aan mengsels van zaad van groenvoedergewassen van verscheidene geslachten en soorten; dat om met deze behoeften rekening te houden de Lid-Staten gemachtigd moeten worden onder bepaalde voorwaarden dergelijke mengsels toe te laten;	15.	66/401/EEG

21)	Overwegende dat de Lid-Staten passende controlemaatregelen moeten vaststellen teneinde te waarborgen dat bij het in de handel brengen is voldaan aan de voorwaarden betreffende de kwaliteit van het zaad en aan de bepalingen betreffende de waarborging van de identiteit;	16.	
22)	Overwegende dat zaad dat aan deze voorwaarden voldoet, onverminderd de toepassing van artikel 36 van het Verdrag, slechts onderworpen mag worden aan de beperkingen ten aanzien van het in de handel brengen die zijn opgenomen in de communautaire bepalingen; dat het bovendien noodzakelijk is te bepalen dat teeltmateriaal van aan het basiszaad of basispootgoed voorafgaande generaties dat overeenkomstig de communautaire regeling in de Lid-Staten tot het verkeer is toegelaten, onder bepaalde voorwaarden in het verkeer tussen deze Lid-Staten niet meer aan beperkingen wordt onderworpen;	17. +	2. 72/418/EEG
23)	Overwegende dat tot deze beperkingen met name dient te behoren de plicht van de Lid-Staten om het in de handel brengen van goedgekeurd zaad van verschillende categorieën te beperken tot de rassen welke voorkomen op de gemeenschappelijke rassenlijst, vastgesteld bij Richtlijn 95/.../EG;	18.	66/401/EEG (aangepast)  [70/457/EEG]
24)	Overwegende dat het noodzakelijk is om onder bepaalde voorwaarden te erkennen dat zaad dat in een ander land is vermeerderd, uitgaande van in een Lid-Staat goedgekeurd basiszaad, gelijkwaardig is aan het in die Lid-Staat vermeerderde zaad;	19.	
25)	Overwegende dat voorts dient te worden bepaald dat zaad van groenvoedergewassen dat in derde landen is geoogst, in de Gemeenschap slechts in de handel gebracht mag worden, indien het dezelfde waarborgen biedt als in de Gemeenschap officieel goedgekeurd of officieel als handelszaad toegelaten zaad dat beantwoordt aan de communautaire bepalingen;	20.	
26)	Overwegende dat voor perioden waarin de voorziening met goedgekeurd zaad van verschillende categorieën of met handelszaad op moeilijkheden stuit, tijdelijk zaad dient te worden toegelaten van mindere kwaliteit of zaad van rassen die noch in de gemeenschappelijke rassenlijst noch in een nationale rassenlijst voorkomen;	21. +	3. 72/418/EEG
27)	Overwegende dat het aanbeveling verdient, teneinde de technische methoden voor de keuring in de Lid-Staten te harmoniseren en over mogelijkheden te beschikken voor een vergelijking tussen het in de Gemeenschap goedgekeurde zaad en het uit derde landen afkomstige zaad, in de Lid-Staten communautaire vergelijkingsvelden aan te leggen voor een jaarlijkse nacontrole van het gecertificeerde zaad;	22.	66/401/EEG

- 28) Overwegende dat de Commissie, bij de uitoefening van haar uitvoeringsbevoegdheden, dient te worden bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, volgens de procedure van het Comité van Beheer zoals geregeld in artikel 2, II, van Besluit 87/373/EEG van de Raad (1);
- 29) Overwegende dat deze richtlijn geen afbreuk mag doen aan de verplichtingen van de Lid-Staten wat de in bijlage VI, deel B, bedoelde tijdslimieten betreft,

23. (aangepast)

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

---

(1) PB nr. L 197 van 18. 7. 1987, blz. 33.

Artikel 1

Deze richtlijn heeft betrekking op zaaizaad van groenvoedergewassen dat binnen de Gemeenschap in de handel wordt gebracht, ongeacht het gebruik dat van dit zaad wordt gemaakt.

66/401/EEG

Deze richtlijn geldt niet voor zaad van groenvoedergewassen waarvan is aangetoond dat het bestemd is voor uitvoer naar derde landen.

Artikel 18

Artikel 2

L. In deze richtlijn wordt verstaan onder:

69/63/EEG art. 3 lid 1

A. Groenvoedergewassen: gewassen van de volgende geslachten en soorten:

a) *Gramineae* Grassen

*Agrostis canina* L. Kruipeud struisgras en heidestruisgras

79/641/EEG art. 2 lid 1

*Agrostis gigantea* Roth Hoog struisgras

71/162/EEG art. 2 lid 1

*Agrostis stolonifera* Gewoon struisgras

*Agrostis capillaris* L. Wit struisgras

87/120/EEG art. 2 lid 1

*Alopecurus pratensis* L. Beemdvossestaart

66/401/EEG

*Arrhenatherum elatius* Frans raaigras  
(L.) P. Beauv. ex J. S.  
et K. B. Presl.

79/641/EEG art. 1 lid 1 – 87/120/EEG art. 2 lid 1

*Bromus catharticus* Paardegas  
Vahl

88/380/EEG art. 2 lid 1

*Bromus sitchensis* Trin. Alaskadravik

*Cynodon dactylon* (L.) Bermudagras  
Pers.

86/155/EEG art. 1 lid 1

*Dactylis glomerata* L. Kroppaar

66/401/EEG

*Festuca arundinacea* Rietzwenkgras  
Schreber

87/120/EEG art. 2 lid 1

*Festuca ovina* L. Schapegras

*Festuca pratensis* Hud-  
son

87/120/EEG art. 2 lid 1

*Festuca rubra* L. Roodzwenkgras

*Lolium multiflorum* Westerwolds en Italiaans  
Lam. raaigras

71/162/EEG art. 2 lid 2

*Lolium perenne* L. Engels raaigras

*Lolium x bouchea-*  
*num* Kunth

87/120/EEG art. 2 lid 1

*Phalaris aquatica* L. Knolrietgras, Phalaris

86/155/EEG art. 1 lid 1

<i>Phleum bertolonii</i> DC.	Kleine timothee	79/641/EEG art. 1 lid 1
<i>Phleum pratense</i> L.	Timothee	66/401/EEG
<i>Poa annua</i> L.	Tuintjesgras	71/162/EEG art. 2 lid 3
<i>Poa nemoralis</i> L.	Bosbeemdgras	
<i>Poa palustris</i> L.	Moerasbeemdgras	
<i>Poa pratensis</i> L.	Veldbeemdgras	
<i>Poa trivialis</i> L.	Ruwbeemdgras	
<u><i>Trisetum flavescens</i></u> (L.) P. Beauv.	Goudhaver	79/641/EEG art. 1 lid 1 – 87/120/EEG art. 2 lid 1
Onder het hier omschreven begrip vallen ook de volgende hybriden die verkregen zijn door kruising van de hierboven vermelde soorten:		92/19/EEG art. 1 lid 1
<i>Festuca pratensis</i> Huds × <i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Hybride die het gevolg is van de kruising van beemdlangbloem met Italiaans raaigras (inclusief Westerwoldsraaigras) (× <i>Festulolium</i> )	
b) <i>Leguminosae</i>	<i>Vinderbloemigen</i>	69/63/EEG art. 3 lid 2
<i>Hedysarum coronarium</i> L.	Esparcette	71/162/EEG art. 2 lid 4
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Rolklaver	
<i>Lupinus albus</i> L.	Witte lupine	
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Blauwe lupine	69/63/EEG art. 3 lid 2
<i>Lupinus luteus</i> L.	Gele lupine	
<i>Medicago lupulina</i> L.	Hopperupklaver	79/641/EEG art. 1 lid 2 – 87/120/EEG art. 2 lid 1
<i>Medicago sativa</i> L.	Luzerne	
<u><i>Medicago</i> × <i>varia</i> T. Martyn</u>	Luzerne	
<i>Onobrychis viciifolia</i> Scop.	Steenklaver	69/63/EEG art. 3 lid 2
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Voedererwten	
<i>Trifolium alexandrinum</i> L.	Alexandrijnse klaver	
<i>Trifolium hybridum</i> L.	Bastaardklaver	
<i>Trifolium incarnatum</i> L.	Incarnaatklaver	
<i>Trifolium pratense</i> L.	Rode klaver	
<i>Trifolium repens</i> L.	Witte klaver	
<i>Trifolium resupinatum</i> L.	Perzische klaver	



<i>Trigonella foenum-graecum</i> L.	Bokshoorn	79/641/EEG art. 1 lid 2
<i>Vicia faba</i> L. ( <i>partim</i> )	Veldboon	79/641/EEG art. 1 lid 3
<i>Vicia pannonica</i> Crantz	Pannonische wikke	71/162/EEG art. 2 lid 5
<i>Vicia sativa</i> L.	Voederwikke	
<i>Vicia villosa</i> Roth	Zachte wikke	
c) <i>Andere soorten</i>		69/63/EEG art. 3 lid 3
<u><i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.</u>	Koolrapen	87/120/EEG art. 2 lid 1
<u><i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>acephala</i> (DC) Alef. var. <i>medullosa</i> Thell + var. <i>viridis</i> L.</u>	Mergkool	87/120/EEG art. 2 lid 1
<i>Phacelia tanacetifolia</i> Benth.	Facelia	88/380/EEG art. 2 lid 1
<u><i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.</u>	Bladrammenas	69/63/EEG art. 3 lid 3 – 87/120/EEG art. 2 lid 1
B. Basiszaad:		66/401/EEG
1. Zaad van gekweekte rassen: zaad		
a) dat is voortgebracht onder de verantwoordelijkheid van de kweker volgens de regels voor de stelselmatige instandhouding met betrekking tot het ras,		
b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad,		
c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en		
d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.		
2. Zaad van landrassen: zaad		
a) dat is voortgebracht onder officieel toezicht uit officieel als landras goedgekeurd materiaal op een of meer bedrijven binnen een nauwkeurig afgebakend gebied van oorsprong,		
b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad,		

- ██████████  
██████████
- c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden en
- d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- C. Gecertificeerd zaad: zaad
- a) dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad, van gecertificeerd zaad of, op verzoek van de kweker, van zaad van een aan het basiszaad voorafgaande generatie waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het voldoet aan de in de bijlagen I en II voor basiszaad opgesomde voorwaarden,
- b) dat bestemd is voor de voortbrenging van zaad van de categorie gecertificeerd zaad of van een gewas,
- c) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, sub b), voldoet aan de in de bijlagen I en II voor gecertificeerd zaad opgesomde voorwaarden en
- d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- D. Handelszaad: zaad
- a) dat soortecht is,
- b) dat, behoudens het bepaalde in artikel 4, sub b), voldoet aan de in bijlage II voor handelszaad opgesomde voorwaarden en
- c) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.
- E. Officiële maatregelen: maatregelen die genomen zijn
- a) door autoriteiten van een staat of,
- b) onder verantwoordelijkheid van een staat, door publiekrechtelijke of privaatrechtelijke rechtspersonen, of
- c) voor hulpwerkzaamheden, eveneens onder toezicht van een staat, door beëdigde natuurlijke personen,
- mits de onder b) en c) genoemde personen geen bijzonder voordeel ontleenen aan het resultaat van deze maatregelen.
- 66/401/EEG
- 69/63/EEG art. 3 lid 4
- 66/401/EEG

- F. Kleine EEG-verpakking A: verpakking met een mengsel van zaden dat niet bestemd is voor de voortbrenging van voedergewassen, met een nettogewicht van ten hoogste 2 kg, korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat, indien deze aanwezig zijn, daarin niet begrepen.
- G. Kleine EEG-verpakking B: verpakking met gecertificeerd zaad, handelszaad of — voor zover het geen kleine EEG-verpakkingen A betreft — een mengsel van zaden met een nettogewicht van ten hoogste 10 kg, korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat, indien deze aanwezig zijn, daarin niet begrepen.

75/444/EEG art. 2 lid 1

2. De wijzigingen die in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de lijst van soorten opgenomen in lid 1, A, zijn aan te brengen wat betreft de hybriden die het gevolg zijn van de kruising van soorten die onder deze richtlijn vallen en de benamingen van deze soorten, worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 25, lid 2.

78/55/EEG art. 2 lid 1

3. Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, kan worden gespecificeerd en bepaald welke typen rassen, met inbegrip van de kruisingspartners, in aanmerking komen voor goedkeuring volgens het bepaalde in deze richtlijn.

88/380/EEG art. 2 lid 4

4. De Lid-Staten kunnen volgens de procedure van artikel 25, lid 2, gemachtigd worden zaaizaad van autogame of apomictische soorten, dat voor certificering als basiszaad is aangemeld en rechtstreeks afkomstig is van een niet officieel onderzochte generatie die aan het basiszaad voorafgaat, in afwijking van lid 1, sub C a), als „gecertificeerd zaaizaad” goed te keuren. Deze bepaling geldt niet voor zaad van hybriden. De goedkeuring als „gecertificeerd zaaizaad” mag alleen worden verleend wanneer degene die daarom verzoekt zulks doet met goedkeuring van de kweker en wanneer bij een uiterlijk in de groeiperiode van het aangemelde zaad verrichte officiële nacontrole van officieel genomen monsters is geconstateerd dat het zaad van deze vroegere generatie heeft voldaan aan de voor basiszaad inzake rasechtheid en raszuiverheid gestelde eisen. In dat geval geeft de kweker bij de monsterneming de totale oppervlakte op waarop het zaaizaad van deze vroegere generatie werd verbouwd. Deze voorwaarden kunnen in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis volgens de procedure van artikel 25, lid 2, worden gewijzigd.

78/55/EEG art. 2 lid 1 — 88/380/EEG art. 2 lid 3

De Lid-Staten schrijven voor dat op de officiële etiketten van zaaizaad dat in de handel wordt gebracht uit hoofde van de in de vorige alinea bedoelde machtiging, de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in . . . (betrokken Lid-Staat)” voorkomt; de Lid-Staten kunnen in dat geval bovendien voorschrijven dat op de officiële etiketten eveneens de vermelding „Uitsluitend bestemd voor vermeerdering” voorkomt.

78/55/EEG art. 2 lid 1

5. De Lid-Staten kunnen volgens de procedure van artikel 25, lid 2, worden gemachtigd om voor de productie in een bepaalde Lid-Staat de voorwaarde van bijlage II, deel I, punt 2, sub B, 1), voor een of verschillende van de betrokken soorten niet toe te passen, voor zover op grond van de ecologische omstandigheden en de opgedane ervaring kan worden aangenomen dat wordt voldaan aan de normen die in kolom 13 van de tabel in bijlage II, deel I, punt 2, zijn vastgesteld.

79/692/EEG art. 1 – 88/380/EEG art. 2 lid 3

6. In afwijking van lid 1, alinea C, kunnen de Lid-Staten gedurende een overgangperiode van ten hoogste vier jaar na de inwerkingtreding van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen die noodzakelijk zijn ten einde zich naar deze richtlijn te voegen, als gecertificeerd zaad goedkeuren, zaad dat rechtstreeks afkomstig is van zaad dat in een Lid-Staat officieel volgens het tot nu toe geldende stelsel werd gecontroleerd en dat dezelfde waarborgen biedt als het zaad dat overeenkomstig de beginselen van deze richtlijn als basiszaad of gecertificeerd zaad is goedgekeurd.

69/63/EEG art. 3 lid 5

#### Artikel 3

1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van Richtlijn 95/.../EG, schrijven de Lid-Staten voor dat zaad van:

69/63/EEG art. 4  
[70/457/EEG]

*Brassica napus* L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.

87/120/EEG art. 2 lid 2

*Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *medullosa* Thell + var. *viridis* L.

*Dactylis glomerata* L.

69/63/EEG art. 4

*Festuca arundinacea* Schreber

87/120/EEG art. 2 lid 2

*Festuca pratensis* Hudson

*Festuca rubra* L. × *Festulolium*

69/63/EEG art. 4 – 92/19/EEG art. 1 lid 2

*Lolium multiflorum* Lam.

71/162/EEG art. 2 lid 6

*Lolium perenne* L.

*Lolium* × *boucheanum* Kunth

87/120/EEG art. 2 lid 2

*Phleum pratense* L.

69/63/EEG art. 4

*Medicago sativa* L.

*Medicago* × *varia* T. Martyn

87/120/EEG art. 2 lid 2

*Pisum sativum* L.

79/641/EEG art. 1 lid 4

*Raphanus sativus* L. var. *oleiformis* Pers.

87/120/EEG art. 2 lid 2

*Trifolium repens* L.

69/63/EEG art. 4

*Trifolium pratense* L.

slechts in de handel mag worden gebracht, indien het officieel is goedgekeurd als „basiszaad” of „gecertificeerd zaad” en voldoet aan de voorwaarden vervat in bijlage II.

2. De Lid-Staten schrijven voor dat zaad van andere geslachten en soorten groenvoedergewassen dan die welke worden opgesomd in lid 1, slechts in de handel mag worden gebracht, indien het hetzij officieel als basiszaad of gecertificeerd zaad goedgekeurd zaad hetzij handelszaad betreft, en indien deze zaden bovendien voldoen aan de voorwaarden vervat in bijlage II.

66/401/EEG

3. De Commissie kan overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2, voorschrijven dat zaad van andere geslachten en soorten groenvoedergewassen dan die welke worden opgesomd in lid 1, met ingang van bepaalde data slechts in de handel mag worden gebracht, indien het officieel is goedgekeurd als basiszaad of als gecertificeerd zaad.

4. De Lid-Staten dragen er zorg voor dat het officiële zaadonderzoek plaatsvindt volgens de gebruikelijke internationale methoden, voor zover die methoden bestaan.

5. De Lid-Staten mogen in afwijkingen van de leden 1 en 2 voorzien voor:

- a) kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan;
- b) experimenten of wetenschappelijke doeleinden;
- c) kweekdoeleinden;
- d) niet bewerkt zaad dat in de handel wordt gebracht met het oog op de bewerking, voor zover de identiteit van dit zaad wordt gewaarborgd.

#### Artikel 4

De Lid-Staten mogen echter, in afwijking van artikel 3, machtiging verlenen tot

- a) officiële goedkeuring en het in de handel brengen van basiszaad dat niet voldoet aan de in bijlage II opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht; een afwijking van dezelfde aard geldt eveneens voor gecertificeerd zaad van *Trifolium pratense*, voor zover dat bestemd is voor de verdere voortbrenging van gecertificeerd zaad.

In deze gevallen worden alle dienstige maatregelen getroffen opdat de leverancier een bepaalde kiemkracht waarborgt die hij bij het in de handel brengen vermeldt op een speciaal etiket met zijn naam en adres en het nummer van de partij;

b) officiële goedkeuring of toelating en het in de handel brengen tot en met de eerste commerciële afnemer, in het belang van een snelle voorziening met zaad, van basiszaad, gecertificeerd zaad of handelszaad, waarbij het officiële onderzoek in verband met de in bijlage II opgesomde voorwaarden met betrekking tot de kiemkracht nog niet voltooid is. De goedkeuring of toelating geschiedt uitsluitend, indien een verslag van de voorlopige analyse van het zaad wordt overgelegd en indien de naam en het adres van de eerste afnemer worden vermeld; alle dienstige maatregelen worden getroffen opdat de leverancier de kiemkracht waarborgt die is vastgesteld bij de voorlopige analyse; de aanduiding van deze kiemkracht moet bij het in de handel brengen voorkomen op een speciaal etiket met de naam en het adres van de leverancier en het nummer van de partij.

66/401/EEG

Deze bepalingen zijn niet van toepassing op zaad dat wordt ingevoerd uit derde landen, behoudens in de gevallen bedoeld in artikel 15 betreffende de vermeerdering buiten de Gemeenschap.

#### *Artikel 5*

De Lid-Staten mogen voor hun eigen produktie, wat de in de bijlagen I en II opgesomde voorwaarden betreft, aanvullende voorwaarden of strengere voorwaarden stellen voor de goedkeuring, alsmede voor het onderzoek van handelszaad.

#### *Artikel 6*

De Lid-Staten schrijven voordat de eventueel vereiste beschrijving van de genealogische bestanddelen op verzoek van de kweker geheim wordt gehouden.

71/162/EEG art. 2 lid 7

#### *Artikel 7*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat bij de uitoefening van de controle van de rassen, bij het onderzoek van zaad met het oog op de goedkeuring en bij het onderzoek van handelszaad, de bemonstering officieel geschiedt volgens geschikte methoden.

66/401/EEG

2. Bij het onderzoek van zaad voor de goedkeuring en bij het onderzoek van handelszaad geschiedt de bemonstering uit homogene partijen; het maximumgewicht van een partij en het minimumgewicht van een monster worden in bijlage III vermeld.

#### *Artikel 8*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat basiszaad, gecertificeerd zaad en handelszaad slechts in de handel gebracht mogen worden in voldoende homogene partijen en in een gesloten verpakking, die, naargelang van de verpakking, overeenkomstig de artikelen 9, 10 of 11 is voorzien van een sluitingssysteem en een aanduiding.

69/63/EEG art. 5

2. De Lid-Staten mogen afwijkingen van lid 1 toestaan voor het in de handel brengen van kleine hoeveelheden ten behoeve van de laatste gebruiker, voor wat betreft verpakking, sluitingssysteem en aanduiding.

75/444/EEG art. 2 lid 2

~~\_\_\_\_\_~~  
~~\_\_\_\_\_~~

*Artikel 9*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van basiszaad, gecertificeerd zaad en handelszaad, behalve kleine EEG-verpakkingen B van gecertificeerd zaad en handelszaad, officieel of onder officieel toezicht zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen worden geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt beschadigd of het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket of de verpakking sporen van manipulatie vertoont.

78/692/EEG art. 2 lid 1

Voor een goede sluiting moet ten minste het officiële etiket in het sluitingssysteem worden verwerkt of wel moet op de sluiting een officieel zegel worden aangebracht.

De in de tweede alinea bedoelde maatregelen zijn niet be-  
slust noodzakelijk voor een sluitingssysteem dat niet op-  
nieuw kan worden gebruikt.

Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, kan worden  
vastgesteld of een bepaald sluitingssysteem aan de bepaling-  
gen van dit lid voldoet.

2. De Lid-Staten schrijven voor dat bij het verdelen in  
kleine EEG-verpakkingen B een, eventueel herhaalde,  
nieuwe sluiting slechts officieel of onder officieel toezicht  
mag geschieden. In dat geval moet eveneens op het in arti-  
kel 10, lid 1, bedoelde etiket melding worden gemaakt van  
de laatste nieuwe sluiting, de datum van aanbrenging daar-  
van en de dienst die haar heeft verricht.

75/444/EEG art. 2 lid 3

78/692/EEG art. 2 lid 2

3. De Lid-Staten schrijven voor dat kleine EEG-verpak-  
kingen B zodanig worden gesloten dat zij niet kunnen wor-  
den geopend zonder dat het sluitingssysteem wordt bescha-  
digd of de aanduiding of de verpakking sporen van  
manipulatie vertoont. Volgens de procedure van artikel 25,  
lid 2, kan worden vastgesteld of een bepaald sluitingssys-  
teem aan de bepalingen van dit lid voldoet. Een, eventueel  
herhaalde, nieuwe sluiting mag slechts onder officieel toe-  
zicht geschieden.

78/692/EEG art. 2 lid 3

4. Voor kleine verpakkingen van basiszaad kunnen de  
Lid-Staten voorzien in afwijkingen van de leden 1 en 2.

75/444/EEG art. 2 lid 3

*Artikel 10*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat verpakkingen van  
basiszaad, gecertificeerd zaad en handelszaad, behalve klei-  
ne EEG-verpakkingen B van gecertificeerd zaad en han-  
delszaad

78/55/EEG art. 2 lid 2

- a) aan de buitenkant worden voorzien van een nog niet gebruikt officieel etiket dat voldoet aan de vereisten van bijlage IV, deel A, en waarvan de gegevens gesteld zijn in een van de officiële talen van de Gemeenschap. De kleur van het etiket is wit voor basiszaad, blauw voor gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering vanaf het basiszaad, rood voor gecertificeerd zaad van de volgende vermeerderingen vanaf het basiszaad en bruin voor handelszaad. Indien in het etiket een gaatje is gemaakt, wordt bij de bevestiging van dat etiket steeds een officieel zegel gebruikt. Indien in het geval als bedoeld in artikel 4, sub a), basiszaad of gecertificeerd zaad niet voldoet aan de voorwaarden van bijlage II, met betrekking tot de kiemkracht, wordt dit op het etiket vermeld. Het gebruik van officiële kleefetiketten is toegestaan. Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, mag worden toegestaan dat de voorgeschreven aanduidingen onder officieel toezicht onuitwisbaar op de verpakking worden aangebracht volgens het model van het etiket;
- b) een officieel certificaat bevatten in de kleur van het etiket en met ten minste de gegevens die in bijlage IV, deel A sectie 1, sub a), punten 3, 5 en 6, voor het etiket en sub b), punten 2, 4 en 6 voor handelszaad zijn voorgeschreven. Het certificaat moet een zodanige vorm hebben dat het niet kan worden verward met het sub a) bedoelde etiket. Het certificaat is niet vereist wanneer de gegevens onuitwisbaar op de verpakking zijn aangebracht of wanneer overeenkomstig het bepaalde sub a) een kleefetiket of een etiket van scheurvrij materiaal wordt gebruikt.
2. De Lid-Statēn mogen voorzien in afwijkingen van lid 1 voor kleine verpakkingen van basiszaad, mits daarop de vermelding „Verhandeling uitsluitend toegestaan in . . . (betrokken Lid-Staat)” voorkomt.

#### Artikel 11

1. De Lid-Statēn schrijven voor dat kleine EEG-verpakkingen B
- a) aan de buitenkant overeenkomstig bijlage IV, deel B, worden voorzien van een etiket van de leverancier of een gedrukte of gestempelde tekst in een van de officiële talen van de Gemeenschap; bij doorzichtige verpakkingen mag het etiket zich binnenin bevinden, op voorwaarde dat het door de verpakking heen kan worden gelezen; voor de kleur van het etiket is artikel 10, lid 1, sub a), van toepassing;

78/55/EEG art. 2 lid 2

#### Artikel 10 bis

75/444/EEG art. 2 lid 6



b) aan de buitenkant of op het sub a) bedoelde etiket van de leverancier, worden voorzien van een officieel volgnummer; bij gebruik van een officieel gometiket is voor de kleur artikel 10, lid 1, sub a), van toepassing; de wijze van aanbrenging van genoemd volgnummer kan overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2, worden vastgesteld.

2. De Lid-Staten kunnen voor het aanbrengen van de aanduidingen op kleine EEG-verpakkingen B die op hun grondgebied worden gevuld, het gebruik voorschrijven van een officieel gometiket waarop de in bijlage IV, deel B, bedoelde gegevens ten dele zijn overgenomen; voor zover de gegevens zijn overgenomen op dit gometiket, is de in lid 1, sub a), bedoelde aanduiding niet vereist.

#### Artikel 12

De Lid-Staten kunnen bepalen dat kleine EEG-verpakkingen B van gecertificeerd zaad en van handelszaad op aanvraag officieel of onder officieel toezicht worden gesloten en van aanduidingen worden voorzien overeenkomstig artikel 9, lid 1, en artikel 10.

#### Artikel 13

De Lid-Staten treffen alle nodige maatregelen opdat, met name bij splitsing van partijen, de controle op de echtheid van het zaad in kleine verpakkingen wordt verzekerd. Te dien einde kunnen zij voorschrijven dat de op hun grondgebied gesplitste kleine verpakkingen officieel of onder officiële controle worden gesloten.

#### Artikel 14

1. De Lid-Staten behouden het recht om voor te schrijven dat de verpakkingen van basiszaad, gecertificeerd zaad of handelszaad, van eigen produktie of ingevoerd, met het oog op het in de handel brengen op hun grondgebied in andere dan de in deze richtlijn bedoelde gevallen van een etiket van de leverancier worden voorzien, of dat de partijen zaad, die voldoen aan bijzondere volgens de procedure van artikel 25, lid 2, vastgestelde voorwaarden betreffende het voorkomen van *Avena fatua*, vergezeld gaan van een officieel certificaat waaruit blijkt dat het zaad aan deze voorwaarden voldoet.

2. Het in lid 1 bedoelde etiket moet zo zijn opgesteld dat het niet kan worden verward met het in artikel 10, lid 1, bedoelde officiële etiket.

#### Artikel 15

De Lid-Staten schrijven voor dat, in geval van een chemische behandeling van het basiszaad, het gecertificeerde zaad of het handelszaad, hiervan op het officiële etiket dan wel op een etiket van de leverancier, alsmede op of in de verpakking melding wordt gemaakt.

75/444/EEG art. 2 lid 6

#### Artikel 10 ter

78/55/EEG art. 2 lid 3

#### Artikel 10 quater

#### Artikel 11

66/401/EEG – 88/380/EEG art. 2 lid 5

75/444/EEG art. 2 lid 7

73/438/EEG art. 2 lid 3

88/380/EEG art. 2 lid 6

#### Artikel 12

66/401/EEG

*Artikel 16*

1. De Lid-Staten schrijven voor dat zaaizaad van groen-voedergewassen in de vorm van mengsels van zaden van verschillende geslachten, soorten of rassen of van mengsels met zaad van planten die geen groenvoedergewassen zijn in de zin van deze richtlijn, slechts in de handel gebracht mag worden wanneer het mengsels betreft die niet bestemd zijn voor de teelt van voedergewassen en indien de verscheidene samenstellende delen van het mengsel, voor de menging, voldeden aan de regels voor het in de handel brengen die op hen van toepassing zijn.

2. In afwijking van lid 1 kunnen de Lid-Staten ook het in de handel brengen toestaan van zaaizaad van groenvoedergewassen in mengsels

- indien deze mengsels bestemd zijn voor de teelt van voedergewassen of
- indien deze mengsels zaaizaad bevatten van soorten planten ten aanzien waarvan in de communautaire bepalingen niet is voorzien in menging met zaaizaad van groenvoedergewassen.

3. De artikelen 8, 9, 12, 14 en 15 zijn van toepassing, alsmede, op voorwaarde dat het etiket groen is, de artikelen 10 en 11. In dit opzicht worden kleine EEG-verpakkingen A als kleine EEG-verpakkingen B beschouwd.

Voor kleine EEG-verpakkingen A is het in artikel 11, lid 1, sub b), bedoelde officiële volgnummer evenwel niet vereist.

Bij de toepassing van lid 2 mogen de Lid-Staten toestaan dat voor kleine verpakkingen wordt afgeweken van deze richtlijn inzake de maximumhoeveelheden en de bij de aanduiding te vermelden gegevens, mits op deze verpakking de vermelding „verhandeling uitsluitend toegelaten in ... (betrokken Lid-Staat)” voorkomt.

*Artikel 17*

Om betere alternatieven te vinden voor bepaalde onderdelen van de goedkeuringsregeling die bij deze richtlijn is vastgesteld, kan volgens de procedure van artikel 25, lid 2, worden besloten onder bepaalde voorwaarden op communautair niveau tijdelijke experimenten te organiseren.

In het kader van dergelijke experimenten kunnen de Lid-Staten vrijgesteld worden van bepaalde verplichtingen die in deze richtlijn zijn vastgesteld. In deze vrijstelling wordt aangegeven op welke bepalingen zij betrekking heeft. De duur van een experiment mag niet meer bedragen dan zeven jaar.

Artikel 13

75/444/EEG art. 2 lid 8

Artikel 13 bis

88/380/EEG art. 2 lid 7

Artikel 18

Artikel 14

1. De Lid-Staten zien erop toe dat
- basiszaad en gecertificeerd zaad dat officieel is goedgekeurd en waarvan de verpakking officieel of onder officieel toezicht van een aanduiding is voorzien en is gesloten, een en ander overeenkomstig deze richtlijn,
  - handelszaad dat officieel is gecontroleerd en waarvan de verpakking officieel of onder officieel toezicht van een aanduiding is voorzien en is gesloten, een en ander overeenkomstig deze richtlijn,
  - officieel goedgekeurd gecertificeerd zaad en officieel gecontroleerd handelszaad in kleine EEG-verpakkingen B die van een aanduiding zijn voorzien en zijn gesloten, een en ander overeenkomstig deze richtlijn,
  - zaad in mengsels die overeenkomstig deze richtlijn zijn voortgebracht en die niet bestemd zijn voor de teelt van voedergewassen en waarvan de verpakking van een aanduiding is voorzien en is gesloten overeenkomstig deze richtlijn,

ten aanzien van de eigenschappen van het zaad, het onderzoek, de aanduiding en de sluiting slechts aan de in deze richtlijn vastgestelde beperkingen voor het in de handel brengen worden onderworpen.

75/444/EEG art. 2 lid 9

78/55/EEG art. 2 lid 4

78/55/EEG art. 2 lid 4

2. De Commissie verleent volgens de procedure van artikel 25, lid 2, machtiging opdat voor het in de handel brengen van zaaigranen op het gehele grondgebied van een of meer Lid-Staten of in gedeelten daarvan strengere bepalingen betreffende het voorkomen van *Avena fatua* in dit zaad dan die van bijlage II worden vastgesteld, indien soortgelijke bepalingen worden toegepast op de inheemse produktie van dit zaad en indien in de graancultures van de betrokken streek daadwerkelijk een campagne tot uitroeiing van *Avena fatua* wordt gevoerd.

Totredingsakte DK, IRL, UK art. 29

3. De Lid-Staten mogen:
- a) voorschrijven, voor zover geen door de Commissie krachtens artikel 3, lid 3, vastgestelde bepalingen in werking zijn getreden, dat zaden van andere geslachten en soorten groenvoedergewassen dan die welke worden opgesomd in artikel 3, lid 1, met ingang van bepaalde data slechts in de handel mogen worden gebracht, indien het zaad betreft dat officieel is goedgekeurd als basiszaad of gecertificeerd zaad;
  - b) bepalingen vaststellen betreffende een maximumvochtgehalte dat voor het in de handel brengen wordt toegestaan;
  - c) het in de handel brengen van gecertificeerd zaad van groenvoedergewassen beperken tot de zaden van de eerste vermeerdering vanaf het basiszaad;

66/401/EEG

4. De Lid-Staten die overeenkomstig artikel 3, lid 5, sub a), uitzonderingen hebben vastgesteld, dragen er zorg voor dat kwekerszaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, wat betreft zijn eigenschappen, de voorschriften voor onderzoek, de aanduiding en de sluiting aan geen enkele beperking ten aanzien van het in de handel brengen wordt onderworpen,

72/418/EEG art. 2 lid 3

a) indien het door een tot keuring bevoegde dienst volgens de voor de keuring van basiszaad geldende voorschriften officieel is onderzocht,

b) indien het wordt aangeboden in verpakkingen die overeenstemmen met de bepalingen van deze richtlijn, en

c) indien deze verpakkingen zijn voorzien van een officieel etiket waarop ten minste de volgende gegevens voorkomen:

— keuringsdienst en Lid-Staat of hun desbetreffend kenteken,

— partijnummer,

— maand en jaar van de sluiting  
of

78/692/EEG art. 2 lid 4

— maand en jaar van de laatste officiële monstername ten behoeve van het besluit van certificering,

— soort, ten minste in Latijns schrift, aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs,

88/380/EEG art. 2 lid 8

— ras, ten minste vermeld in Latijns schrift,

— aanduiding „pre-basiszaad”,

72/418/EEG art. 2 lid 3

— aantal generaties dat aan het zaad van de categorie „gecertificeerd zaad van de eerste vermeerdering” voorafgaat.

Het etiket is wit van kleur en heeft een diagonaal lopende paarse streep.

Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

88/380/EEG art. 2 lid 9

1. De Lid-Staten schrijven voor dat zaad van groenvoedergewassen

88/380/EEG art. 2 lid 10

- dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of gecertificeerd zaad dat officieel is goedgekeurd in een of meer Lid-Staten of een derde land dat krachtens artikel 20, sub b), gelijkstelling heeft verkregen, of dat rechtstreeks afkomstig is van kruising van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een Lid-Staat met basiszaad dat officieel is goedgekeurd in zo'n derde land, en

- dat in een andere Lid-Staat is geoogst,

op verzoek, en onverminderd de bepalingen van Richtlijn 95/.../EG, in elke Lid-Staat officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, als het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de in bijlage I voor de betrokken categorie vermelde voorwaarden en als bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage II voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden.

[70/457/EEG]

Wanneer in dergelijke gevallen het zaad rechtstreeks is gewonnen uit officieel goedgekeurd zaad van generaties die aan het basiszaad voorafgaan, kunnen de Lid-Staten ook machtiging verlenen voor de officiële goedkeuring als basiszaad, als voldaan is aan de voor deze categorie vastgestelde voorwaarden.

2. Zaad van groenvoedergewassen dat is geoogst in een andere Lid-Staat en dat bestemd is voor goedkeuring overeenkomstig het bepaalde in lid 1, moet

- worden verpakt en voorzien van een officieel etiket dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage V, sub A en B, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, en

- vergezeld gaan van een document dat voldoet aan de voorwaarden van bijlage V, sub C.

3. De Lid-Staten schrijven eveneens voor dat zaad van groenvoedergewassen

- dat rechtstreeks afkomstig is van basiszaad of gecertificeerd zaad dat officieel is goedgekeurd in een of meer Lid-Staten of in een derde land dat krachtens artikel 20, sub b), gelijkstelling heeft verkregen, of dat rechtstreeks afkomstig is van kruising van basiszaad dat officieel is goedgekeurd in een Lid-Staat met basiszaad dat officieel is goedgekeurd in zo'n derde land, en

- dat in een derde land is geoogst,

op verzoek in iedere Lid-Staat waarin bovengenoemd basiszaad of gecertificeerd zaad is voortgebracht of officieel goedgekeurd, officieel wordt goedgekeurd als gecertificeerd zaad, indien het is onderworpen aan een veldkeuring die voldoet aan de voorwaarden die voor de betrokken categorie zijn vastgesteld in een krachtens artikel 20, sub a), vastgestelde beschikking betreffende de gelijkstelling, en indien bij een officieel onderzoek is vastgesteld dat het voldoet aan de in bijlage II voor dezelfde categorie vastgestelde voorwaarden. Ook andere Lid-Staten kunnen toestaan dat dergelijk zaad officieel wordt goedgekeurd.

88/380/EEG art. 2 lid 10

#### *Artikel 20*

1. Op voorstel van de Commissie stelt de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen vast:

66/401/EEG

- a) of, in het geval bedoeld in artikel 19, de veldkeuring in een derde land voldoet aan de in bijlage I opgesomde voorwaarden;
- b) of het in een derde land geoogste zaad van groenvoedergewassen dat dezelfde waarborgen biedt ten aanzien van de eigenschappen daarvan, alsmede van de toepassing van de maatregelen betreffende het onderzoek, de verzekering van de identiteit, de aanduiding en de controle, in dit opzicht gelijkwaardig is aan basiszaad, gecertificeerd zaad of handelszaad dat in de Gemeenschap is geoogst en beantwoordt aan de bepalingen van deze richtlijn.

2. Lid 1 vindt eveneens toepassing op iedere nieuwe Lid-Staten gedurende de periode vanaf zijn toetreding tot het tijdstip waarop hij de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking moet doen treden teneinde aan de bepalingen van deze richtlijn te voldoen.

72/274/EEG art. 2

#### *Artikel 21*

1. Ten einde tijdelijke moeilijkheden op te heffen die zich bij de algemene voorziening met basiszaad, gecertificeerd zaad of handelszaad in ten minste één Lid-Staat voordoen en die niet binnen de Gemeenschap kunnen worden overwonnen, kunnen één of meer Lid-Staten overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2, worden gemachtigd voor een bepaalde tijd zaad tot de handel toe te laten van een categorie waaraan minder strenge eisen zijn gesteld, of zaad van rassen die noch in de gemeenschappelijke rassenlijst noch in een rassenlijst van de betrokken Lid-Staten voorkomen.

72/418/EEG art. 2 lid 4

2. Wanneer het een categorie zaad van een bepaald ras betreft, is het officiële etiket het etiket dat voor de overeenkomstige categorie is vastgesteld en in alle andere gevallen het etiket dat voor handelszaad is vastgesteld. In elk geval wordt op het etiket vermeld dat het zaad betreft dat tot een categorie behoort waaraan minder strenge eisen zijn gesteld.

66/401/EEG

3. De bepalingen voor de toepassing van lid 1 kunnen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 25, lid 2.

88/332/EEG art. 2

Artikel 16

Artikel 17

*Artikel 22*

1. De Lid-Staten treffen alle dienstige maatregelen om ten minste door steekproeven officieel te kunnen nagaan of het in de handel gebrachte zaad van groenvoedergewassen beantwoordt aan de in deze richtlijn vervatte voorwaarden.

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen opdat bij het in de handel brengen van hoeveelheden zaad van meer dan 2 kg, afkomstig uit een andere Lid-Staat of een derde land, de volgende gegevens worden vermeld:

- a) soort,
- b) ras,
- c) categorie,
- d) producerend land en officiële keuringsdienst,
- e) land van verzending,
- f) importeur,
- g) hoeveelheid zaad.

Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, kan de nadere regeling worden vastgesteld volgens welke deze gegevens moeten worden verstrekt.

*Artikel 23*

1. Binnen de Gemeenschap worden communautaire vergelijkingsproeven gedaan met het oog op een nacontrole door middel van steekproefsgewijs genomen monsters van basiszaad, met uitzondering van basiszaad van hybriden en kunstmatig verkregen rassen, en van gecertificeerd zaad van groenvoedergewassen. Bij de nacontrole kan eveneens worden onderzocht of aan de voor het zaad gestelde eisen is voldaan. De organisatie van de proeven en de resultaten daarvan worden aan het in artikel 25, lid 2, bedoelde Comité ter beoordeling voorgelegd.

2. Het vergelijkend onderzoek is bedoeld voor de harmonisatie van de technische keuringsmethoden, teneinde gelijkwaardigheid van de resultaten te bereiken. Over dit onderzoek wordt jaarlijks een verslag opgemaakt, dat vertrouwelijk aan de Lid-Staten en aan de Commissie wordt toegezonden. De Commissie stelt overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2, de datum vast waarop het verslag voor de eerste maal wordt opgemaakt.

3. De Commissie stelt overeenkomstig de procedure van artikel 25, lid 2, de bepalingen vast die nodig zijn voor de uitvoering van het vergelijkend onderzoek. Zaad van groenvoedergewassen dat in derde landen is geoogst, kan eveneens bij het vergelijkend onderzoek worden betrokken.

Artikel 19

66/401/EEG - 72/418/EEG art. 2 lid 5

72/418/EEG art 2.6

Artikel 20

71/162/EEG art. 2 lid 10

66/401/EEG

*Artikel 24*

De in verband met de ontwikkeling van de wetenschappelijke of technische kennis in de bijlagen aan te brengen wijzigingen worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 25, lid 2.

73/438/EEG art. 2 lid 5

Artikel 21 bis

*Artikel 25*

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw, ingesteld bij Besluit 66/399/EEG van de Raad <sup>(1)</sup>.

87/373/EEG  
(aangepast)

Artikel 21

2. De vertegenwoordiger van de Commissie legt het comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het comité brengt advies uit over dit onderwerp binnen een termijn die de Voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het comité spreekt zich uit met de meerderheid van stemmen die in artikel 148, lid 2, van het Verdrag is voorgeschreven voor de aanneming van besluiten die de Raad op voorstel van de Commissie dient te nemen. Bij stemming in het comité worden de stemmen van de vertegenwoordigers van de Lid-Staten gewogen overeenkomstig genoemd artikel. De Voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

De Commissie stelt maatregelen vast die onmiddellijk van toepassing zijn. Indien deze maatregelen echter niet in overeenstemming zijn met het advies dat het comité heeft uitgebracht, worden zij onverwijld door de Commissie ter kennis van de Raad gebracht. In dat geval kan de Commissie de toepassing van de maatregelen waartoe zij heeft besloten voor ten hoogste één maand na deze kennisgeving uitstellen.

De Raad kan binnen de in de tweede alinea genoemde termijn met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen een andersluidend besluit nemen.

3. Het comité kan op verzoek van de Voorzitter of van Lid-Staat ieder vraagstuk behandelen dat verband houdt met de bij deze richtlijn geregelde materie.

66/399/EEG art. 2

*Artikel 26*

Deze richtlijn doet geen afbreuk aan de bepalingen van de nationale wetgevingen die gerechtvaardigd zijn uit hoofde van de bescherming van het leven en de gezondheid van personen, dieren of planten of ter bescherming van de industriële of commerciële eigendom.

66/401/EEG

Artikel 22

*Artikel 27*

Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, kan een Lid-Staat op zijn verzoek geheel of gedeeltelijk worden vrijgesteld van de toepassing der bepalingen van deze richtlijn ten aanzien van bepaalde soorten waarvan het zaad normaliter niet op zijn grondgebied wordt vermeerderd en verhandeld.

69/63/EEG art. 11

Artikel 23 bis

(1) PB nr. 125 van 11. 7. 1966, blz. 2289/66.



*Artikel 28*

1. De in bijlage VI, deel A, genoemde richtlijnen komen te vervallen, onverminderd de verplichtingen van de Lid-Staten aangaande de transponeringstermijnen van bijlage VI, deel B.

2. De verwijzingen naar de vervallen richtlijnen gelden als verwijzingen naar deze richtlijn, volgens de concordantietabel in bijlage VII.

*Artikel 29*

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgend op die van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

*Artikel 30*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

De Voorzitter

BIJLAGE I

VOORWAARDEN WAARAAN HET GEWAS MOET VOLDOEN

1. Op het perceel mag geen voorvrucht zijn verbouwd die zich niet verdraagt met de produktie van zaaizaad van de soort en het ras van het betrokken gewas. Het perceel moet ook voldoende vrij zijn van opslag van de voorvrucht.
2. Het gewas moet voldoen aan de onderstaande normen betreffende de afstand tot dicht in de buurt gelegen bestuivingsbronnen die tot ongewenste kruisbestuiving kunnen leiden:

Gewas	Minimum-afstand
1	2
<i>Brassica</i> spp., <i>Phacelia tanacetifolia</i> :	
— voor de produktie van basiszaad	400 m
— voor de produktie van gecertificeerd zaad	200 m
Andere soorten of rassen dan: <i>Brassica</i> spp., <i>Phacelia tanacetifolia</i> , <i>Pisum sativum</i> , rassen van <i>Poa pratensis</i> als bedoeld in het tweede gedeelte van de derde zin van punt 4	
— voor de produktie van zaad voor de vermeerdering, percelen tot 2 ha	200 m
— voor de produktie van zaad voor de vermeerdering, percelen groter dan 2 ha	100 m
— voor de produktie van zaad bestemd voor de voortbrenging van groenvoedergewassen, percelen tot 2 ha	100 m
— voor de produktie van zaad bestemd voor de voortbrenging van groenvoedergewassen, percelen groter dan 2 ha	50 m

78/386/EEG art. 1 lid 1

88/380/EEG art. 2 lid 11

88/380/EEG art. 2 lid 11

79/641/EEG art. 1 lid 5 – 85/38/EEG art. 1 lid 1

Deze afstanden behoeven niet in acht te worden genomen wanneer er voldoende bescherming tegen ongewenste kruisbestuiving aanwezig is.

3. Planten van andere soorten, waarvan de zaden in het laboratorium moeilijk te onderscheiden zijn van het gewas, mogen slechts in geringe mate aanwezig zijn.

In het bijzonder moeten gewassen van de *Lolium*-soorten en  $\times$  *Festulolium* aan de volgende voorwaarden voldoen:

het aantal planten van een andere *Lolium*-soort of  $\times$  *Festulolium* dan het gewas mag niet meer bedragen dan:

- 1 per 50 m<sup>2</sup> voor de produktie van basiszaad,
- 1 per 10 m<sup>2</sup> voor de produktie van gecertificeerd zaad.

4. Het gewas moet voldoende rasecht en raszuiver zijn. In het bijzonder moeten gewassen van andere soorten dan *Pisum sativum*, *Vicia faba*, *Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* convar. *acephala*, of van *Poa pratensis* aan de volgende eisen voldoen:

het aantal planten van deze soorten die duidelijk niet tot het betrokken ras behoren, mag niet meer bedragen dan:

- 1 per 30 m<sup>2</sup> voor de produktie van basiszaad,
- 1 per 10 m<sup>2</sup> voor de produktie van gecertificeerd zaad.

Voor *Poa pratensis* mag het aantal planten van soorten die kennelijk niet tot het betrokken ras behoren, niet meer bedragen dan:

- 1 per 20 m<sup>2</sup> voor de produktie van basiszaad,
- 4 per 10 m<sup>2</sup> voor de produktie van gecertificeerd zaad;

voor rassen die volgens erkende procedures officieel worden ingedeeld als „van één kloon afkomstige apomictische rassen”, kan een aantal planten die kennelijk niet tot het betrokken ras behoren en waarvan het aantal niet meer bedraagt dan 6 per 10 m<sup>2</sup>, als in overeenstemming worden beschouwd met voornoemde normen voor de produktie van gecertificeerd zaad. Wanneer een Lid-Staat daarom verzoekt, mag deze volgens de procedure van artikel 25, lid 2, worden gemachtigd te beoordelen of aan de raszuiverheidsnormen voor gewassen van *Poa pratensis* die tot dergelijke rassen behoren, wordt voldaan, zonder zich louter op de uitkomsten van de in overeenstemming met punt 6 van bijlage I uitgevoerde veldkeuring te baseren, wanneer is aangetoond dat door het zaad op een adequate wijze te testen of door andere geëigende middelen overeenstemming met de in bijlage II opgenomen raszuiverheidsnormen wordt gewaarborgd.

78/386/EEG art. 1 lid 1

92/19/EEG art. 1 lid 3

92/19/EEG art. 1 lid 3

81/126/EEG art. 1 lid 1

82/287/EEG art. 1 lid 1

85/38/EEG art. 1 lid 2

85/38/EEG art. 1 lid 3

Voor de soorten *Pisum sativum*, *Vicia faba*, *Brassica napus* var. *napobrassica*, *Brassica oleracea* convar. *acephala*, geldt slechts de eerste zin.

81/126/EEG art. 1 lid 2 – 82/287/EEG art. 1 lid 1

5. De aanwezigheid van schadelijke organismen die de gebruikswaarden van het zaaizaad verminderen, moet zoveel mogelijk beperkt zijn.

78/386/EEG art. 1 lid 1

6. Of aan de bovengenoemde normen of eisen is voldaan, wordt vastgesteld door middel van officiële veldkeuringen.

Bij deze veldkeuringen moeten de volgende punten in acht worden genomen:

A. De stand en het ontwikkelingsstadium van het gewas moeten een afdoend onderzoek mogelijk maken.

B. Er moet ten minste één veldkeuring plaatsvinden.

C. De grootte, het aantal en de verdeling van de perceelstukken waarvoor moet worden nagegaan of aan de bepalingen van deze bijlage wordt voldaan, moeten volgens daarvoor passende methoden worden vastgesteld.

8.11.1993

BIJLAGE II

VOORWAARDEN WAARAAN ZAAIZAAD MOET VOLDOEN

I. GECERTIFICEERD ZAAD

78/386/EEG art. 1 lid 2

- 1. Het zaad moet voldoende rasecht en raszuiver zijn.  
Het zaaizaad van de onderstaande soorten moet met name aan de volgende normen of eisen voldoen:

82/287/EEG art. 2 lid 1

Categorie	Minimumraszuiverheid (%)
1	2
— <i>Poa pratensis</i> , rassen als bedoeld in het tweede gedeelte van de derde zin van punt 4 van bijlage I:	98
— <i>Pisum sativum</i> , <i>Vicia faba</i> , <i>Brassica napus</i> var. <i>nabobrassica</i> , <i>Brassica oleracea</i> conv. <i>acephala</i> :	
— gecertificeerd zaaizaad, eerste vermeerdering:	99
— gecertificeerd zaaizaad, tweede en volgende vermeerderingen:	98

85/38/EEG art. 2 lid 1

Of aan de minimumeisen inzake raszuiverheid is voldaan, wordt hoofdzakelijk nagegaan door middel van de in bijlage I omschreven veldkeuringen.

- 2. Het zaaizaad moet ten aanzien van kiemkracht, mechanische zuiverheid en gehalte aan zaden van andere plantesoorten (inclusief Lupinezaden van een andere kleur en zaden van bitterstofhoudende lupinen) aan de volgende normen of eisen voldoen:

78/386/EEG art. 1 lid 2

A. Tabel:

Soorten	Kiemkracht		Mechanische zuiverheid				
	Minimum-kiemkracht (% zuiverzaad)	Maximumbestanddeel hard-schalige zaden (% zuiverzaad)	Minimum mechanische zuiverheid (% van het gewicht)	Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten (% v/h gewicht)			
				totaal	van een enkele soort	<i>Agropyron repens</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
<i>GRAMINEAE</i>							
<i>Agrostis canina</i>	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	79/641/EEG art. 1 lid 6
<i>Agrostis gigantea</i>	80 (a)		90	2,0	1,0	0,3	
<i>Agrostis stolonifera</i>	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	
<i>Agrostis capillaris</i>	75 (a)		90	2,0	1,0	0,3	87/120/EEG art. 2 lid 3
<i>Alopecurus pratensis</i>	70 (a)		75	2,5	1,0 (f)	0,3	89/100/EEG art. 1
<i>Arrhenatherum elatius</i>	75 (a)		90	3,0	1,0 (f)	0,5	
<i>Bromus catharticus</i>	75 (a)		97	1,5	1,0	0,5	88/380/EEG art. 2 lid 14
<i>Bromus sitchensis</i>	75 (a)		97	1,5	1,0	0,5	
<i>Cynodon dactylon</i>	70 (a)		90	2,0	1,0	0,3	86/155/EEG art. 1 lid 3
<i>Dactylis glomerata</i>	80 (a)		90	1,5	1,0	0,3	78/386/EEG art. 1 lid 2
<i>Festuca arundinacea</i>	80 (a)		95	1,5	1,0	0,5	
<i>Festuca ovina</i>	75 (a)		85	2,0	1,0	0,5	
<i>Festuca pratensis</i>	80 (a)		95	1,5	1,0	0,5	
<i>Festuca rubra</i> L.	75 (a)		90	1,5	1,0	0,5	
× <i>Festulolium</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	92/19/EEG art. 1 lid 4
<i>Lolium multiflorum</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	78/386/EEG art. 1 lid 2
<i>Lolium perenne</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,5	
<i>Lolium</i>							87/120/EEG art. 2 lid 3
× <i>boucheanum</i>	75 (a)		96	1,5	1,0	0,5	
<i>Phalaris aquatica</i> L.	75 (a)		96	1,5	1,0	0,3	86/155/EEG art. 1 lid 3
<i>Phleum bertolonii</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,3	78/386/EEG art. 1 lid 2
<i>Phleum pratense</i>	80 (a)		96	1,5	1,0	0,3	
<i>Poa annua</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	
<i>Poa nemoralis</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	
<i>Poa palustris</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3	

Mechanische zuiverheid				Maximumgehalten aan zaden van andere plantesoorten in monster, waarvan het gewicht is aangegeven in bijlage III, kolom 4 (totaal per kolom)			Eisen aan gaande het gehalte aan lupinezaden met een andere kleur en van bittere lupinezaden
Maximumgehalten aan zaden van andere plantesoorten (% v/h gewicht)							
<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus</i> spp.	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Sinapis arvensis</i>	<i>Avena fatua</i> , <i>Avena ludoviciana</i> , <i>Avena sterilis</i>	<i>Cuscuta</i> spp.	<u><i>Rumex</i> spp. ander dan <i>Rumex acetosella</i> en <i>Rumex maritimus</i></u>	
8	9	10	11	12	13	14	15
0,3				0	0 (j)(k)	2 (n)	78/386/EEG art. 1 lid 2
0,3				0	0 (j)(k)	2 (n)	80/754/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	2 (n)	81/126/EEG art. 2
0,3				0	0 (j)(k)	2 (n)	81/126/EEG art. 2
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	81/126/EEG art. 2
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0 (g)	0 (j)(k)	5 (n)	87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0 (g)	0 (j)(k)	10 (n)	88/380/EEG art. 2 lid 14
0,3				0 (g)	0 (j)(k)	10 (n)	
0,3				0	0 (j)(k)	2	86/155/EEG art. 1 lid 3
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	78/386/EEG art. 1 lid 2 – 87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	5 (n) 92/19/EEG art. 1 lid 4
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	78/386/EEG art. 1 lid 2 – 87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (j)(k)	5	86/155/EEG art. 1 lid 3 – 87/480/EEG art. 1 lid 1
0,3				0	0 (k)	5	78/386/EEG art. 1 lid 2
0,3				0	0 (k)	5	
0,3				0	0 (j)(k)	5 (n)	81/126/EEG art. 2
0,3				0	0 (j)(k)	2 (n)	81/126/EEG art. 2
0,3				0	0 (j)(k)	2 (n)	81/126/EEG art. 2

Soort	Kiemkracht		Mechanische zuiverheid			
	Minimum-kiemkracht (% zuiver zaad)	Maximumbestanddeel hard-schalige zaden (% zuiver zaad)	Minimum mechanische zuiverheid (% van het gewicht)	Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten (% v/h gewicht)		
				totaal	van een enkele soort	<i>Agropyron repens</i>
1	2	3	4	5	6	7
<i>Poa pratensis</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3
<i>Poa trivialis</i>	75 (a)		85	2,0 (c)	1,0 (c)	0,3
<i>Trisetum flavescens</i>	70 (a)		75	3,0	1,0 (f)	0,3
<b>LEGUMINOSAE</b>						
<i>Hedysarum coronarium</i>	75 (a)(b)	30	95	2,5	1,0	
<i>Lotus corniculatus</i>	75 (a)(b)	40	95	1,8 (d)	1,0 (d)	
<i>Lupinus albus</i>	80 (a)(b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)	
<i>Lupinus angustifolius</i>	75 (a)(b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)	
<i>Lupinus luteus</i>	80 (a)(b)	20	98	0,5 (e)	0,3 (e)	
<i>Medicago lupulina</i>	80 (a)(b)	20	97	1,5	1,0	
<i>Medicago sativa</i>	80 (a)(b)	40	97	1,5	1,0	
<i>Medicago × varia</i>	80 (a)(b)	40	97	1,5	1,0	79/641/EEG art. 1 lid 6
<i>Onobrychis viciifolia</i>	75 (a)(b)	20	95	2,5	1,0	79/641/EEG art. 1 lid 6
<i>Pisum sativum</i>	80 (a)		98	0,5	0,3	79/641/EEG art. 1 lid 6
<i>Trifolium alexandrinum</i>	80 (a)(b)	20	97	1,5	1,0	
<i>Trifolium hybridum</i>	80 (a)(b)	20	97	1,5	1,0	
<i>Trifolium incarnatum</i>	75 (a)(b)	20	97	1,5	1,0	
<i>Trifolium pratense</i>	80 (a)(b)	20	97	1,5	1,0	
<i>Trifolium repens</i>	80 (a)(b)	40	97	1,5	1,0	
<i>Trifolium resupinatum</i>	80 (a)(b)	20	97	1,5	1,0	



06/10/2006  
07/11/2006

78/386/EEG art. 1 lid 2

Mechanische zuiverheid				Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten in monster, waarvan het gewicht is aangegeven in bijlage III, kolom 4 (totaal per kolom)			Eisen aan gaande het gehalte aan lupinezaden met een andere kleur en van bittere lupinezaden
Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten (% v/h gewicht)							
<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus</i> spp.	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Sinapis arvensis</i>	<i>Avena fatua, Avena ludoviciana, Avena sterilis</i>	<i>Cuscuta</i> spp.	<u><i>Rumex</i> spp. <i>ander dan Rumex acetosella en Rumex maritimus</i></u>	
8	9	10	11	12	13	14	15
0,3				0	0 (j)(k)	2 (n)	
0,3				0	0 (j)(k)	2 (n)	
0,3				0 (h)	0 (j)(k)	2 (n)	
	0,3			0	0 (k)	5	
	0,3			0	0 (l)(m)	10	
	0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	(o)(p)
	0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	(o)(p)
	0,3			0 (i)	0 (j)	5 (n)	(o)(p)
	0,3			0	0 (l)(m)	10	
	0,3			0	0 (l)(m)	10	
	0,3			0	0 (l)(m)	10	
	0,3			0	0 (j)	5	
	0,3			0	0 (j)	5 (n)	
	0,3			0*	0 (l)(m)	10	
	0,3			0	0 (l)(m)	10	
	0,3			0	0 (l)(m)	10	
	0,3			0	0 (l)(m)	10	
	0,3			0	0 (l)(m)	10	
	0,3			0	0 (l)(m)	10	

80/754/EEG art. 1 lid 1

81/126/EEG art. 2

81/126/EEG art. 2

81/126/EEG art. 2

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

Soort	Kiemkracht		Mechanische zuiverheid			
	Minimum-kiemkracht (% zuiver zaad)	Maximumbestanddeel hard-schalige zaden (% zuiver zaad)	Minimum mechanische zuiverheid (% van het gewicht)	Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten (% v/h gewicht)		
				totaal	van een enkele soort	<i>Agropyron repens</i>
1	2	3	4	5	6	7
<i>Trigonella foenumgraecum</i>	80 (a)		95	1,0	0,5	
<i>Vicia faba</i>	85 (a)(b)	5	98	0,5	0,3	
<i>Vicia pannonica</i>	85 (a)(b)	20	98	1,0 (e)	0,5 (e)	
<i>Vicia sativa</i>	85 (a)(b)	20	98	1,0 (e)	0,5 (e)	
<i>Vicia villosa</i>	85 (a)(b)	20	98	1,0 (e)	0,5 (e)	
<b>ANDERE SOORTEN</b>						
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	80 (a)		98	1,0	0,5	
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i>	75(a)		98	1,0	0,5	
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	80 (a)		96	1,0	0,5	
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>	80 (a)		97	1,0	0,5	

79/641/EEG art. 1 lid 7

88/380/EEG art. 2 lid 14

78/386/EEG art. 1 lid 2  
87/120/EEG art. 2 lid 3

78/386/EEG art. 1 lid 2

Mechanische zuiverheid				Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten in monster, waarvan het gewicht is aangegeven in bijlage III, kolom 4 (totaal per kolom)			Eisen aan-gaaan-de het gehalte aan lupine-zaden met een andere kleur en van bittere lupine-zaden
Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten (% v/h gewicht)							
<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus spp.</i>	<i>Raphanus raphanistrum</i>	<i>Sinapis arvensis</i>	<i>Avena fatua, Avena ludoviciana, Avena sterilis</i>	<i>Cuscuta spp.</i>	<u><i>Rumex</i> spp. <i>ander dan Rumex acetosella en Rumex maritimus</i></u>	
8	9	10	11	12	13	14	15
	0,3			0	0 (j)	<u>5</u>	87/480/EEG art. 1 lid 1
	0,3			0	0 (j)	<u>5 (n)</u>	87/480/EEG art. 1 lid 1
	0,3			0 (i)	0 (j)	<u>5 (n)</u>	87/480/EEG art. 1 lid 1
	0,3			0 (i)	0 (j)	<u>5 (n)</u>	87/480/EEG art. 1 lid 1
	0,3			0 (i)	0 (j)	<u>5 (n)</u>	87/480/EEG art. 1 lid 1
		0,3	0,3	0	0 (j)(k)	<u>5</u>	87/480/EEG art. 1 lid 1
		0,3	0,3	0	0 (j)(k)	<u>10</u>	87/480/EEG art. 1 lid 1
				0	0 (j)(k)		88/380/EEG art. 2 lid 14
		0,3	0,3	0	0 (j)	<u>5</u>	78/386/EEG art. 1 lid 2 – 87/480/EEG art. 1 lid 1

78/386/EEG art. 1 lid 2

80/754/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

87/480/EEG art. 1 lid 1

88/380/EEG art. 2 lid 14

78/386/EEG art. 1 lid 2 – 87/480/EEG art. 1 lid 1

B. Normen of andere voorwaarden waaraan moet worden voldaan, wanneer daarnaar wordt verwezen in de sub A in punt 2 van deel I van deze bijlage opgenomen tabel:

78/386/EEG art. 1 lid 2

- a) Alle na voorbehandeling niet gekiemde verse en gezonde zaden worden beschouwd als gekiemde zaden.
- b) Hardschalige zaden worden voor zover zij het aangegeven maximumpercentage niet overschrijden, meegeteld als kiemkrachtige zaden.
- c) Een maximumgewichtsperscentage van 0,8 aan zaden van andere *Poa*-soorten geldt niet als onzuiverheid.
- d) Een maximumgewichtsperscentage van 1 aan zaden van *Trifolium pratense* geldt niet als onzuiverheid.
- e) Een maximumgewichtsperscentage van 0,5 aan zaden van *Lupinus albus*, *Lupinus angustifolius*, *Lupinus luteus*, *Pisum sativum*, *Vicia faba*, *Vicia pannonica*, *Vicia sativa*, *Vicia villosa* in een van de andere genoemde soorten geldt niet als onzuiverheid.
- f) Het voorgeschreven maximumgewichtsperscentage aan zaden van één enkele soort geldt niet voor zaden van *Poa*-soorten.
- g) De aanwezigheid van maximaal twee zaden van *Avena fatua*, *Avena ludoviciana* of *Avena sterilis* in een monster van de voorgeschreven grootte geldt niet als onzuiverheid, wanneer een tweede monster van dezelfde grootte volledig vrij is van zaden van deze soorten.
- h) De aanwezigheid van één zaad van *Avena fatua*, *Avena ludoviciana* of *Avena sterilis* in een monster van de voorgeschreven grootte geldt niet als onzuiverheid, wanneer een tweede monster van tweemaal de voorgeschreven grootte volledig vrij is van zaden van deze soorten.
- i) Het aantal zaden van *Avena fatua*, *Avena ludoviciana* of *Avena sterilis* wordt slechts bepaald indien er twijfel bestaat of aan de in kolom 12 vastgestelde eisen is voldaan.
- j) Het aantal zaden van *Cuscuta*-soorten wordt slechts bepaald indien er twijfel over bestaat of aan de in kolom 13 vastgestelde eisen is voldaan.
- k) De aanwezigheid van één zaad van *Cuscuta*-soorten in een monster van de voorgeschreven grootte geldt niet als onzuiverheid, indien een tweede monster van dezelfde grootte volledig vrij is van zaden van *Cuscuta*-soorten.
- l) Om het aantal zaden van *Cuscuta*-soorten te bepalen moet het monster tweemaal zo groot zijn als de in kolom 4 van bijlage III voor deze soort aangegeven grootte.

79/641/EEG art. 1 lid 8

- ~~SECRET~~
- |  |                         |
|--|-------------------------|
| m) De aanwezigheid van één zaad van <i>Cuscuta</i> -soorten in een monster van de voorgeschreven grootte geldt niet als onzuiverheid, indien een tweede monster van tweemaal de voorgeschreven grootte volledig vrij is van zaden van <i>Cuscuta</i> -soorten. | 78/386/EEG art. 1 lid 2 |
| n) Het aantal zaden van andere <i>Rumex</i> -soorten dan <i>Rumex acetosella</i> en <i>Rumex maritimus</i> moet slechts worden bepaald indien er twijfel over bestaat of aan de in kolom 14 vastgestelde eisen is voldaan.                                     | 80/754/EEG art. 1 lid 2 |
| o) Het percentage van het aantal lupinezaden van een andere kleur mag niet meer bedragen dan:<br>— 2 in bitterstofhoudende lupinen,<br>— 1 in andere dan bitterstofhoudende lupinen.   | 78/386/EEG art. 1 lid 2 |
| p) Het percentage van het aantal zaden van bitterstofhoudende lupinen in andere rassen dan bitterstofhoudende lupinen mag niet meer bedragen dan <u>2,5 %</u> .  | 87/120/EEG art. 2 lid 4 |
| 3. De aanwezigheid van schadelijke organismen die de gebruikswaarde van het zaaizaad verminderen, moet zoveel mogelijk beperkt zijn.   |                         |

## II. BASISZAAD

Voor basiszaad gelden de voorwaarden van deel I van deze bijlage, tenzij hieronder anders is bepaald:

- |  |   |
|--|---|
| 1. Zaad van <i>Pisum sativum</i> , <i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i> , <i>Brassica oleracea</i> conv. <i>acephala</i> , <i>Vicia faba</i> en van rassen van <i>Poa pratensis</i> als bedoeld in het <u>tweede gedeelte van de derde zin van punt 4 van bijlage I</u> moet, overeenkomstig de onderstaande normen of eisen, voor ten minste 99,7 % raszuiver zijn.<br><br>Of aan de minimumeisen inzake raszuiverheid is voldaan, wordt hoofdzakelijk nagegaan door middel van de in bijlage I omschreven veldkeuringen. | 82/287/EEG art. 2 lid 2<br><br>85/38/EEG art. 2 lid 2 |
| 2. Het zaad moet aan de volgende normen of andere eisen voldoen.<br><br>A. Tabel:  | 78/386/EEG art. 1 lid 2                               |

Soorten	Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten						Overige normen of eisen	78/386/EEG art. 1 lid 2
	Totaal (% van het gewicht)	Aantallen in een monster waarvan het gewicht is aangegeven in bijlage III, kolom 4 (totaal per kolom)						
		van één enkele soort	<u>Rumex spp. ander dan Rumex acetosella en Rumex maritimus</u>	<i>Agropyron repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus spp.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	
<b>GRAMINEAE</b>								
<i>Agrostis canina</i>	0,3	20	1	1	1		(j)	79/641/EEG art. 1 lid 6
<i>Agrostis gigantea</i>	0,3	20	1	1	1		(j)	
<i>Agrostis stolonifera</i>	0,3	20	1	1	1		(j)	
<i>Agrostis capillaris</i>	0,3	20	1	1	1		(j)	87/120/EEG art. 2 lid 5
<i>Alopecurus pratensis</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Arrhenatherum elatius</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(i) (j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Bromus catharticus</i>	0,4	20	5	5	5		(j)	88/380/EEG art. 2 lid 15
<i>Bromus stichensis</i>	0,4	20	5	5	5		(j)	
<i>Cynodon dactylon</i>	0,3	20 (a)	1	1	1		(j)	86/155/EEG art. 1 lid 4
<i>Dactylis glomerata</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	78/386/EEG art. 1 lid 2 – 87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Festuca arundinacea</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Festuca ovina</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Festuca pratensis</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Festuca rubra</i> L.	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<u>× <i>Festulolium</i></u>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	92/19/EEG art. 1 lid 5
<i>Lolium multiflorum</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	78/386/EEG art. 1 lid 2 – 87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Lolium perenne</i>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<u><i>Lolium × boucheanum</i></u>	0,3	20 (a)	2	5	5		(j)	87/120/EEG art. 2 lid 5 – 87/480/EEG art. 1 lid 2

135

Soorten	Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten						Overige normen of eisen	
	Totaal (% van het gewicht)	Aantallen in een monster waarvan het gewicht is aangegeven in bijlage III, kolom 4 (totaal per kolom)						
		van één enkele soort	<u>Rumex spp. ander dan Rumex acetosella en Rumex maritimus</u>	<i>Agropyron repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus spp.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	
<i>Phalaris aquatica</i> L.	0,3	20	2	5	5		(j)	78/386/EEG art. 1 lid 2 80/754/EEG art. 1 lid 3
<i>Phleum bertolonii</i>	0,3	20	2	1	1		(j)	78/386/EEG art. 1 lid 2
<i>Phleum pratense</i>	0,3	20	2	1	1		(j)	
<i>Poa annua</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)	
<i>Poa nemoralis</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)	
<i>Poa palustris</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)	
<i>Poa pratensis</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)	
<i>Poa trivialis</i>	0,3	20 (b)	1	1	1		(f) (j)	
<i>Trisetum flavescens</i>	0,3	20 (c)	1	1	1		(i) (j)	
<b>LEGUMINOSAE</b>								
<i>Hedysarum coronarium</i>	0,3	20	2			0 (e)	(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Lotus corniculatus</i>	0,3	20	2			0 (e)	(g) (j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Lupinus albus</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Lupinus angustifolius</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Lupinus luteus</i>	0,3	20	2			0 (d)	(h) (k)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Medicago lupulina</i>	0,3	20	5			0 (e)	(j)	
<i>Medicago sativa</i>	0,3	20	2			0 (e)	(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<u><i>Medicago</i> × <i>varia</i></u>	0,3	20	2			0 (e)	(j)	79/641/EEG art. 1 lid 6 – 87/480/EEG art. 1 lid 2
<u><i>Onobrychis viciifolia</i></u>	0,3	20	2			0 (d)		79/641/EEG art. 1 lid 6 – 87/480/EEG art. 1 lid 2
<u><i>Pisum sativum</i></u>	0,3	20	2			0 (d)		79/641/EEG art. 1 lid 6 – 87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Trifolium alexandrinum</i>	0,3	20	2			0 (e)	(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Trifolium hybridum</i>	0,3	20	2			0 (e)	(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Trifolium incarnatum</i>	0,3	20	2			0 (e)	(j)	87/480/EEG art. 1 lid 2
<i>Trifolium pratense</i>	0,3	20	5			0 (e)	(j)	
<i>Trifolium repens</i>	0,3	20	5			0 (e)	(j)	

Soorten	Maximumgehalte aan zaden van andere plantesoorten						Overige normen of eisen
	Totaal (% van het gewicht)	Aantallen in een monster waarvan het gewicht is aangegeven in bijlage III, kolom 4 (totaal per kolom)					
		van één enkele soort	<u>Rumex spp. ander dan Rumex acetosella en Rumex maritimus</u>	<i>Agropyron repens</i>	<i>Alopecurus myosuroides</i>	<i>Melilotus spp.</i>	
1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Trifolium resupinatum</i>	0,3	20	<u>3</u>			0 (e)	(j)
<i>Trigonella foenumgraecum</i>	0,3	20	<u>2</u>			0 (d)	
<u>Vicia faba</u>	0,3	20	<u>2</u>			0 (d)	
<i>Vicia pannonica</i>	0,3	20	<u>2</u>			0 (d)	(h)
<i>Vicia sativa</i>	0,3	20	<u>2</u>			0 (d)	(h)
<i>Vicia villosa</i>	0,3	20	<u>2</u>			0 (d)	(h)
<b>ANDERE SOORTEN</b>							
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	0,3	20	<u>2</u>				(j)
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i>	0,3	20	<u>2</u>				(j)
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	0,3	20					
<i>Raphanus sativus</i> var. <u><i>oleiformis</i></u>	0,3	20	<u>2</u>				

78/386/EEG art. 1 lid 2

80/754/EEG art. 1 lid 3

87/480/EEG art. 1 lid 2

87/480/EEG art. 1 lid 2

79/641/EEG art. 1 lid 7 – 87/480/EEG art. 1 lid 2

87/480/EEG art. 1 lid 2

87/480/EEG art. 1 lid 2

87/480/EEG art. 1 lid 2

87/480/EEG art. 1 lid 2

87/480/EEG art. 1 lid 2

88/380/EEG art. 2 lid 15

78/386/EEG art 1 lid 2 – 87/120/EEG art. 2 lid 5

87/480/EEG art. 1 lid 2

137



██████████  
██████████

B. Normen of andere voorwaarden waaraan moet worden voldaan, wanneer daarnaar wordt verwezen in de sub A in punt 2 van deel I van deze bijlage opgenomen tabel:

78/386/EEG art. 1 lid 2

- a) De aanwezigheid van maximaal 80 zaden van *Poa*-soorten geldt niet als onzuiverheid
- b) De in kolom 3 vastgestelde eis is niet van toepassing op zaaizaad van *Poa*-soorten. Het totale maximale aantal zaden van de andere *Poa*-soorten dan de soort die onderzocht wordt mag niet meer dan 1 bedragen in een monster van 500 zaden.
- c) De aanwezigheid van maximaal 20 zaden van *Poa*-soorten geldt niet als onzuiverheid.
- d) Het aantal zaden van *Melilotus*-soorten wordt slechts bepaald indien er twijfel over bestaat of aan de in kolom 7 vastgestelde eisen is voldaan.
- e) De aanwezigheid van één zaad van *Melilotus*-soorten in een monster van de voorgescreven grootte geldt niet als onzuiverheid, indien een tweede monster van tweemaal de voorgescreven grootte volledig vrij is van zaden van *Melilotus*-soorten.
- f) Voorwaarde c) in punt 2 van deel I van deze bijlage is niet van toepassing.
- g) Voorwaarde d) in punt 2 van deel I van deze bijlage is niet van toepassing.
- h) Voorwaarde e) in punt 2 van deel I van deze bijlage is niet van toepassing.
- i) Voorwaarde f) in punt 2 van deel I van deze bijlage is niet van toepassing.
- j) Voorwaarde k) en voorwaarde m) in punt 2 van deel I van deze bijlage zijn niet van toepassing.
- k) Het percentage van het aantal zaden van bitterstofhoudende lupinen in andere dan bitterstofhoudende lupinen mag niet meer bedragen dan 1.

### III. HANDELSZAAD

Voor handelszaad gelden de voorwaarden van deel I, punt 2 en punt 3 van deze bijlage, tenzij hieronder anders is bepaald:

1. De gewichtpercentages van kolom 5 en kolom 6 van de in deel I, sub 2 A, van deze bijlage opgenomen tabel worden met 1 verhoogd.

2. Voor *Poa annua* geldt een gewichtspercentage van maximaal 10 aan zaden van andere *Poa*-soorten niet als onzuiverheid.
3. Voor andere *Poa*-soorten dan *Poa annua* geldt een gewichtspercentage van maximaal 3 aan zaden van andere *Poa*-soorten niet als onzuiverheid.
4. Voor *Hedysarum coronarium* geldt een gewichtspercentage van maximaal 1 aan zaden van *Melilotus*-soorten niet als onzuiverheid.
5. Voorwaarde d) ten aanzien van *Lotus corniculatus* in punt 2 van deel I van deze bijlage is niet van toepassing.
6. Voor Lupinus-soorten:
- bedraagt de minimum mechanische zuiverheid 97 gewichtspercenten;
  - mag het percentage van het aantal lupinezaden van een andere kleur niet meer bedragen dan:
    - 4 in bitterstofhoudende lupinen,
    - 2 in andere dan bitterstofhoudende lupinen;
7. Voor *Vicia* spp. geldt een gewichtspercentage van maximaal 6 aan zaden van *Vicia pannonica*, *Vicia villosa* of aanverwante cultuursoorten in één van de andere genoemde soorten niet als onzuiverheid.
8. Voor *Vicia pannonica*, *Vicia sativa* en *Vicia villosa* bedraagt de minimum mechanische zuiverheid 97 gewichtspercenten.

78/386/EEG art. 1 lid 2

BIJLAGE III

GEWICHT VAN EEN PARTIJ ZAAIZAAD EN VAN EEN MONSTER

78/386/EEG art. 1 lid 3

Soorten	Maximum-gewicht van een partij (in tonnen)	Minimum-gewicht van een monster van een partij (in grammen)	Gewicht van het monster voor de bepaling van aantallen, als vermeld in bijlage II, I, 2 A kolommen 12-14 en in bijlage II, II, 2 A kolommen 3-7 (in grammen)	
1	2	3	4	
<b>GRAMINEAE</b>				
<i>Agrostis canina</i>	10	50	5	79/641/EEG art. 1 lid 6
<i>Agrostis gigantea</i>	10	50	5	
<i>Agrostis stolonifera</i>	10	50	5	
<i>Agrostis capillaris</i>	10	50	5	87/120/EEG art. 2 lid 7
<i>Alopecurus pratensis</i>	10	100	30	
<i>Arrhenatherum elatius</i>	10	200	80	
<i>Bromus catharticus</i>	10	200	200	88/380/EEG art. 2 lid 16
<i>Bromus sitchensis</i>	10	200	200	
<i>Cynodon dactylon</i>	10	50	5	86/155/EEG art. 1 lid 5
<i>Dactylis glomerata</i>	10	100	30	78/386/EEG art. 1 lid 3
<i>Festuca arundinacea</i>	10	100	50	
<i>Festuca ovina</i>	10	100	30	
<i>Festuca pratensis</i>	10	100	50	
<i>Festuca rubra</i> L.	10	100	30	
× <i>Festulolium</i>	10	200	60	92/19/EEG art. 1 lid 6
<i>Lolium multiflorum</i>	10	200	60	78/386/EEG art. 1 lid 3
<i>Lolium perenne</i>	10	200	60	
<i>Lolium</i> × <i>boucheanum</i>	10	200	60	87/120/EEG art. 2 lid 7
<i>Phalaris aquatica</i> L.	10	100	50	86/155/EEG art. 1 lid 5
<i>Phleum bertolonii</i>	10	50	10	78/386/EEG art. 1 lid 3
<i>Phleum pratense</i>	10	50	10	
<i>Poa annua</i>	10	50	10	
<i>Poa nemoralis</i>	10	50	5	
<i>Poa palustris</i>	10	50	5	
<i>Poa pratensis</i>	10	50	5	
<i>Poa trivialis</i>	10	50	5	
<i>Trisetum flavescens</i>	10	50	5	

Soorten	Maximumgewicht van een partij (in tonnen)	Minimumgewicht van een monster van een partij (in grammen)	Gewicht van het monster voor de bepaling van aantallen, als vermeld in bijlage II, I, 2 A kolommen 12-14 en in bijlage II, II, 2 A kolommen 3-7 (in grammen)	
1	2	3	4	
<b>LEGUMINOSAE</b>				
<i>Hedysarum coronarium:</i>				
— fruit	10	1 000	300	
— seed	10	400	120	
<i>Lotus corniculatus</i>	10	200	30	
<i>Lupinus albus</i>	20	1 000	1 000	
<i>Lupinus angustifolius</i>	20	1 000	1 000	
<i>Lupinus luteus</i>	20	1 000	1 000	
<i>Medicago lupulina</i>	10	300	50	
<i>Medicago sativa</i>	10	300	50	
<i>Medicago × varia</i>	10	300	50	79/641/EEG art. 1 lid 6
<i>Onobrychis viciifolia:</i>				
— fruit	10	600	600	
— seed	10	400	400	
<i>Pisum sativum</i>	20	1 000	1 000	79/641/EEG art. 1 lid 6
<i>Trifolium alexandrinum</i>	10	400	60	
<i>Trifolium hybridum</i>	10	200	20	
<i>Trifolium incarnatum</i>	10	500	80	
<i>Trifolium pratense</i>	10	300	50	
<i>Trifolium repens</i>	10	200	20	
<i>Trifolium resupinatum</i>	10	200	20	
<i>Trigonella foenumgraecum</i>	10	500	450	
<i>Vicia faba</i>	20	1 000	1 000	79/641/EEG art. 1 lid 7
<i>Vicia pannonica</i>	20	1 000	1 000	
<i>Vicia sativa</i>	20	1 000	1 000	
<i>Vicia villosa</i>	20	1 000	1 000	
<b>ANDERE SOORTEN</b>				
<i>Brassica napus</i> var. <i>napobrassica</i>	10	200	100	
<i>Brassica oleracea</i> convar. <i>acephala</i>	10	200	100	
<i>Phacelia tanacetifolia</i>	10	300	40	88/380/EEG art. 2 lid 16
<i>Raphanus sativus</i> var. <i>oleiformis</i>	10	300	300	78/386/EEG art. 1 lid 3 – 87/120/EEG art. 2 lid 7

Het maximumgewicht van een partij mag ten hoogste met 5 % worden overschreden. 87/120/EEG art. 2 lid 8

BIJLAGE IV  
AANDUIDINGEN

A. Officieel etiket

I. Te vermelden gegevens

- a) voor basiszaad en gecertificeerd zaad:
1. „EEG-systeem”
  2. Keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken
  3. Partijnummer
  
  4. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in ...” (maand en jaar)  
  
of  
  
maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit van certificering, op de volgende wijze aangegeven: „monster genomen in ...” (maand en jaar)
  
  5. Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift
  6. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift
  7. Categorie
  8. Producerend land
  9. Opgegeven netto- of brutogewicht of opgegeven aantal zuivere zaden
  10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel, alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht
  11. Voor gecertificeerd zaad van de tweede en volgende vermeerderingen vanaf het basiszaad, de vermelding: het aantal generaties vanaf het basiszaad
  12. Voor zaad van grasrassen waarvoor geen onderzoek van de cultuur- en gebruikswaarde heeft plaatsgevonden, overeenkomstig artikel 4, lid 2, sub a), van Richtlijn 95/.../EG betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst: „niet bestemd voor de teelt van voedergrassen”

75/444/EEG art. 2 lid 11

78/692/EEG art. 2 lid 5

75/444/EEG art. 2 lid 11–88/380/EEG art. 2 lid 17

88/380/EEG art. 2 lid 19

[70/457/EEG]

13. Waar ten minste voor de kiemkracht nacontrole werd verricht, mogen de woorden „Nacontrole verricht . . . (maand en jaar)” en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mogen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt geplakt op het officiële etiket.

78/55/EEG art. 2 lid 5

Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

88/380/EEG art. 2 lid 18

b) Voor handelszaad:

75/444/EEG art. 2 lid 11

1. „EEG-systeem”
2. „Handelszaad (niet naar het ras goedgekeurd)”
3. Keuringsdienst en Lid-Staat of desbetreffend kenteken
4. Partijnummer

5. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in . . .” (maand en jaar)

78/692/EEG art. 2 lid 6

of

maand en jaar van de laatste officiële monsterneming ten behoeve van het besluit tot goedkeuring als handelszaad, op de volgende wijze aangegeven: „monster genomen in . . .” (maand en jaar).

6. Soort <sup>(1)</sup>, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm, zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift

75/444/EEG art. 2 lid 11 – 88/380/EEG art. 2 lid 20

7. Teeltgebied

8. Opgegeven netto- of brutogewicht of opgegeven aantal zuivere zaden

(1) Voor lupinen voorts vermelden of het gaat om bittere of bitterstofarme lupinen.

- ██████████  
██████████
9. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel, alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht 75/444/EEG art. 2 lid 11
10. Waar ten minste voor de kiemkracht nacontrole werd verricht, mogen de woorden „Nacontrole verricht ... (maand en jaar)” en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mogen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt geplakt op het officiële etiket. 78/55/EEG art. 2 lid 6
- Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht. 88/380/EEG art. 2 lid 21
- c) Voor zaadmengsels: 75/444/EEG art. 2 lid 11
1. „Zaadmengsels voor ... (gebruiksdoel-einden)”
  2. Instantie die de verpakking heeft gesloten en Lid-Staat of desbetreffend ken-teken
  3. Partijnummer
  4. Maand en jaar van de sluiting, op de volgende wijze aangegeven: „gesloten in ... (maand en jaar)” 78/692/EEG art. 2 lid 7
  5. Gewichtsverhouding van de verschillende opgegeven bestanddelen naar soort en, in voorkomend geval, naar ras waarbij soort en ras ten minste dienen te worden vermeld in Latijns schrift; vermelding van de benaming van het mengsel volstaat indien de koper schriftelijk in kennis wordt gesteld van de gewichtsverhouding en indien deze officieel is gedeponeerd 75/444/EEG art. 2 lid 11  
88/380/EEG art. 2 lid 22
  6. Opgegeven netto- of brutogewicht, of opgegeven aantal zuivere zaden
  7. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel, alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht

8. Waar ten minste voor de kiemkracht van alle bestanddelen van het mengsel nacontrole werd verricht, mogen de woorden „Nacontrole verricht . . . (maand en jaar)” en de voor deze nacontrole verantwoordelijke dienst worden vermeld. Deze gegevens mogen voorkomen op een officieel merkteken dat wordt geplakt op het officiële etiket.

78/55/EEG art. 2 lid 7

II. *Minimumafmetingen*

110 mm × 67 mm

75/444/EEG art. 2 lid 11

B. **Etiket van de leverancier of tekst op de verpakking (kleine verpakking EEG)**

*Te vermelden gegevens*

a) Voor gecertificeerd zaad:

1. „Kleine EEG-verpakking B”
2. Naam en adres of kenmerk van de voor de aanduiding verantwoordelijke leverancier
3. Officieel volgnummer
4. Dienst die het volgnummer heeft toegekend en Lid-Staat of desbetreffend kenteken
5. Partijnummer indien de gecertificeerde partij niet door het officiële volgnummer kan worden geïdentificeerd
6. Soort, ten minste vermeld in Latijns schrift
7. Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift
8. „Gecertificeerd zaad”
9. Bruto- of nettogewicht of aantal zuivere zaden
10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht
11. Voor zaad van grasrassen waarvoor geen onderzoek van de cultuur- en gebruikswaarde heeft plaatsgevonden, overeenkomstig artikel 4, lid 2 sub a), van Richtlijn 95/.../EG betreffende de gemeenschappelijke rassenlijst: „niet bestemd voor de teelt van voedergrassen”.

88/380/EEG art. 2 lid 24

88/380/EEG art. 2 lid 25

[70/457/EEG]



b) Voor handelszaad:

1. „Kleine EEG-verpakking B”
2. Naam en adres of kenmerk van de voor de aanduiding verantwoordelijke leverancier
3. Officieel volgnummer
4. Dienst die het volgnummer heeft toegekend en Lid-Staat of desbetreffend kenteken
5. Partijnummer indien de gecontroleerde partij niet door het officiële volgnummer kan worden geïdentificeerd
6. Soort <sup>(1)</sup>, ten minste vermeld in Latijns schrift
7. „Handelszaad”
8. Bruto- of nettogewicht of aantal zuivere zaden
9. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhulningen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel, alsmede de verhouding, bij benadering tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht.

75/444/EEG art. 2 lid 11

88/380/EEG art. 2 lid 26

c) Voor zaadmengsels:

1. „Kleine EEG-verpakking A” of „Kleine EEG-verpakking B”
2. Naam en adres of kenmerk van de voor de aanduiding verantwoordelijke leverancier
3. Kleine EEG-verpakking B: officieel volgnummer
4. Kleine EEG-verpakking B: dienst die het volgnummer heeft toegekend en Lid-Staat of desbetreffend kenteken
5. Kleine EEG-verpakking B: partijnummer indien de gebruikte partijen niet door het officiële volgnummer kunnen worden geïdentificeerd
6. Kleine EEG-verpakking A: partijnummer waardoor de gebruikte partijen kunnen worden geïdentificeerd
7. Kleine EEG-verpakking A: naam of kenteken van de Lid-Staat
8. „Zaadmengsels voor ... (gebruiksdoelinden)”
9. Bruto- of nettogewicht of aantal zuivere zaden

<sup>(1)</sup> Voor lupinen voorts vermelden of het gaat om bittere of bitterstofarme lupinen.

10. Wanneer het gewicht wordt vermeld en er korrelvormige bestrijdingsmiddelen, omhullingen of andere toevoegingsmiddelen in vaste staat worden gebruikt, de vermelding van de aard van het toevoegingsmiddel, alsmede de verhouding, bij benadering, tussen het gewicht der zuivere zaden en het totale gewicht.
11. Gewichtsverhouding van de verschillende opgegeven bestanddelen naar soort en, in voorkomend geval, naar ras waarbij soort en ras ten minste dienen te worden vermeld in Latijns schrift; een gedeelte van deze vermeldingen, mits de Lid-Staten deze verplicht hebben gesteld voor de op hun grondgebied vervaardigde kleine verpakkingen, en de vermelding van de benaming van het mengsel zijn voldoende indien de gewichtsverhouding aan de koper op diens verzoek kan worden medegedeeld en deze officieel is gedeponereerd.
- 

75/444/EEG art. 2 lid 11

88/380/EEG art. 2 lid 27

**Etiket en document voor niet definitief goedgekeurd zaad dat is geoogst in een andere Lid-Staat****A. Op het etiket te vermelden gegevens**

- Voor de veldkeuring verantwoordelijke instantie en Lid-Staat of hun kenteken.
- Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm, zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift.
- Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.
- Categorie.
- Referentienummer van het veld of van de partij.
- Opgegeven netto- of brutogewicht.
- De vermelding „Niet definitief goedgekeurd zaad”.

Volgens de procedure van artikel 25, lid 2, kunnen Lid-Staten worden vrijgesteld van de verplichting tot aanduiding van de botanische benaming voor afzonderlijke soorten en, in voorkomend geval, voor beperkte tijdvakken, indien is vastgesteld dat de nadelen van het voldoen aan deze verplichting groter zijn dan de voordelen die van het in de handel brengen van het zaad worden verwacht.

**B. Kleur van het etiket**

Grijs.

**C. Op het document te vermelden gegevens**

- Instantie die het document afgeeft.
- Soort, ten minste aangegeven met de botanische benaming, eventueel in verkorte vorm en zonder de naam van de auteurs, in Latijns schrift.
- Ras, ten minste vermeld in Latijns schrift.
- Categorie.
- Referentienummer van het gebruikte zaad en naam van het land of de landen dat/die dit zaad heeft/hebben goedgekeurd.
- Referentienummer van het veld of van de partij.
- Oppervlakte die is beteeld voor de productie van de bij het document behorende partij.
- Geoogste hoeveelheid zaad en aantal verpakkingen.
- Voor gecertificeerd zaad, het aantal generaties na het basiszaad.

~~SECRET~~

- Verklaring dat bij de teelt waarvan het zaad afkomstig is aan de vastgestelde voorwaarden is voldaan.
  - In voorkomend geval, de uitkomsten van een voorlopige analyse van het zaad.
- 

88/380/EEG art. 2 lid 28

*BIJLAGE VI*

**Deel A**

**Vervallen richtlijnen**  
(zoals bedoeld in artikel 28)

Richtlijn 66/401/EEG  
en opeenvolgende wijzigingen

Richtlijn 69/63/EEG

Richtlijn 71/162/EEG

Richtlijn 72/274/EEG

Richtlijn 72/418/EEG

Richtlijn 73/438/EEG

Richtlijn 75/444/EEG

Richtlijn 78/55/EEG

Richtlijn 78/386/EEG

Richtlijn 78/692/EEG

Richtlijn 78/1020/EEG

Richtlijn 79/641/EEG

Richtlijn 79/692/EEG

Richtlijn 80/754/EEG

Richtlijn 81/126/EEG

Richtlijn 82/287/EEG

Richtlijn 85/38/EEG

Richtlijn 86/155/EEG

Richtlijn 87/120/EEG

Richtlijn 87/480/EEG

Richtlijn 88/332/EEG

Richtlijn 88/380/EEG

Richtlijn 89/100/EEG

Richtlijn 90/654/EEG

Richtlijn 92/19/EEG

alleen artikel 2

wat de verwijzingen, in de artikelen 1 en 2, naar de vervallen Richtlijn 66/401/EEG betreft

alleen artikel 2

alleen artikel 2

alleen artikel 2

alleen artikel 2

alleen artikel 2

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 2

alleen artikel 1

alleen artikel 1

alleen artikel 2

alleen artikel 1

alleen artikel 2

alleen artikel 2

wat de verwijzingen, in artikel 2 en in bijlage II, deel I, punt 2., naar de vervallen Richtlijn 66/401/EEG betreft

[REDACTED]

**Deel B**

**Termijnen voor transponering in nationaal recht**  
(zoals bedoeld in artikel 28)

<i>Richtlijn</i>	<i>Uiterste transponeringsdatum</i>
66/401/EEG (PB nr 125 van 11. 7. 1966, blz. 2298/66)	1 juli 1968 (art. 14, lid 1) 1 juli 1969 (overige bepalingen) <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
69/63/EEG (PB nr L 48 van 26. 2. 1969, blz. 8)	1 juli 1969 <sup>(1)</sup>
71/162/EEG (PB nr L 87 van 17. 4. 1971, blz. 24)	1 juli 1970 (art. 2 lid 9) 1 juli 1972 (art. 2 leden 7 en 17) 1 juli 1971 (overige bepalingen) <sup>(1)</sup>
72/274/EEG (PB nr L 171 van 29. 7. 1972, blz. 37)	1 juli 1972 (art. 1) 1 januari 1973 (art. 2)
72/418/EEG (PB nr L 287 van 26. 12. 1972, blz. 22)	1 juli 1973
73/438/EEG (PB nr L 356 van 27. 12. 1973, blz. 79)	1 juli 1973 (art. 2 lid 4) 1 januari 1974 (art. 2 leden 2 en 5) 1 juli 1974 (overige bepalingen)
75/444/EEG (PB nr L 196 van 26. 7. 1975, blz. 6)	1 juli 1975 (art. 2 lid 10) 1 juli 1980 (art. 2 lid 6) <sup>(4)</sup> 1 juli 1977 (overige bepalingen)
78/55/EEG (PB nr L 16 van 20. 1. 1978, blz. 23)	1 juli 1979
78/386/EEG (PB nr L 113 van 25. 4. 1978, blz. 1)	1 januari 1981 (art. 1 leden 1 <sup>(5)</sup> en 2 <sup>(6)</sup> ) 1 juli 1980 (overige bepalingen)
78/692/EEG (PB nr L 236 van 26. 8. 1978, blz. 13)	1 juli 1977
78/1020/EEG (PB nr L 350 van 14. 12. 1978, blz. 27)	1 juli 1977
79/641/EEG (PB nr L 183 van 19. 7. 1979, blz. 13)	1 juli 1980
79/692/EEG (PB nr L 205 van 13. 8. 1979, blz. 1)	1 januari 1980
80/754/EEG (PB nr L 207 van 9. 8. 1980, blz. 36)	1 juli 1980
81/126/EEG (PB nr L 67 van 12. 3. 1981, blz. 36)	1 januari 1981
82/287/EEG (PB nr L 131 van 13. 5. 1982, blz. 24)	1 januari 1984 (art. 2) 1 januari 1983 (overige bepalingen)
85/38/EEG (PB nr L 16 van 19. 1. 1985, blz. 41)	1 januari 1986
86/155/EEG (PB nr L 118 van 7. 5. 1986, blz. 23)	1 maart 1986 (art. 1 lid 2) 1 juli 1987 (overige bepalingen)
87/120/EEG (PB nr L 49 van 18. 2. 1987, blz. 39)	1 juni 1988
87/480/EEG (PB nr L 273 van 26. 9. 1987, blz. 45)	1 juli 1990
88/332/EEG (PB nr L 151 van 17. 6. 1988, blz. 82)	
88/380/EEG (PB nr L 187 van 16. 7. 1988, blz. 31)	1 juli 1992 (art. 2 leden 8, 17, 20 en 28 <sup>(7)</sup> en 10) 1 juli 1990 (overige bepalingen)
89/100/EEG (PB nr L 38 van 10. 2. 1989, blz. 38)	1 januari 1990
90/654/EEG (PB nr L 353 van 17. 12. 1990, blz. 48)	
92/19/EEG (PB nr L 104 van 22. 4. 1992, blz. 61)	30 juni 1992

(1) Voor Denemarken, Ierland en Groot-Brittannië 1 juli 1973 wat betreft artikel 14, lid 1, 1 juli 1974 voor de bepalingen betreffende basiszaad en 1 juli 1976 wat betreft de overige bepalingen.

(2) Betreffende het in de handel brengen van zaden van groenvoedergewassen, voor Griekenland 1 januari 1986, voor Spanje 1 maart 1986 en voor Portugal 1 januari 1989, wat betreft de soorten *Lolium multiflorum* Lam., *Lolium perenne* en *L. Victoria sativa* L., en 1 januari 1991 wat betreft de overige soorten.

(3) 1 januari 1995 voor Oostenrijk, Finland en Zweden:

- Finland mag echter zijn nationale schema van zaadproductie betreffende het in de handel brengen op zijn grondgebied van zaad van de categorie „zaad voor handelsdoeleinden” („Kauppasiemen”/„handelsutsäde”) als gedefinieerd in de bestaande Finse wetgeving, handhaven tot en met uiterlijk 31 december 1996.  
Dit zaad mag niet worden binnengebracht op het grondgebied van de andere Lid-Staten;
- Finland past zijn wetgeving ter zake aan om aan het einde van bovengenoemde periode te voldoen aan de betreffende bepalingen van de richtlijn;
- Finland past evenwel vanaf de toetreding die bepalingen van de richtlijn toe die betrekking hebben op de toegang tot het in de handel brengen op zijn grondgebied van materiaal dat aan de richtlijn voldoet.

(4) Wat betreft artikel 11, lid 1, sub B).

(5) Wat betreft bijlage I, de punten 3 en 4.

(6) Wat betreft bijlage II, deel 1, punt 1, en bijlage II, deel 2, punt 1.

(7) Voor zover is bepaald dat de botanische soortnaam moet worden aangeduid op het etiket van het zaad.

██████████  
██████████

BIJLAGE VII

CONCORDANTIETABEL

Richtlijn 66/401/EEG	Nieuwe richtlijn
Artikel 1	Artikel 1 alinea 1
Artikel 18	Artikel 1 alinea 2
Artikel 2 lid 1	Artikel 2 lid 1
Artikel 2 lid 1 <i>bis</i>	Artikel 2 lid 2
Artikel 2 lid 1 <i>ter</i>	Artikel 2 lid 3
Artikel 2 lid 1 <i>quater</i>	Artikel 2 lid 4
Artikel 2 lid 1 <i>quinqües</i>	Artikel 2 lid 5
Artikel 2 lid 2	Artikel 2 lid 6
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 10 <i>bis</i>	Artikel 11
Artikel 10 <i>ter</i>	Artikel 12
Artikel 10 <i>quater</i>	Artikel 13
Artikel 11	Artikel 14
Artikel 12	Artikel 15
Artikel 13	Artikel 16
Artikel 13 <i>bis</i>	Artikel 17
Artikel 14 lid 1	Artikel 18 lid 1
Artikel 14 lid 1 <i>bis</i>	Artikel 18 lid 2
Artikel 14 lid 2	Artikel 18 lid 3
Artikel 14 lid 3	Artikel 18 lid 4
Artikel 15	Artikel 19
Artikel 16	Artikel 20 lid 1
—	Artikel 20 lid 2
Artikel 17	Artikel 21
Artikel 19	Artikel 22
Artikel 20	Artikel 23
Artikel 21 <i>bis</i>	Artikel 24
Artikel 21	Artikel 25
Artikel 22	Artikel 26
Artikel 23 <i>bis</i>	Artikel 27
—	Artikel 28
—	Artikel 29
—	Artikel 30





ISSN 0254-1513

COM(95) 622 def.

# DOCUMENTEN

NL

02 03

---

Catalogusnummer : CB-CO-95-665-NL-C

ISBN 92-77-97240-8

---

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg

155